

TIEMPO
Metropolitana estará con nubosidad par-
cial, con temperaturas máximas de
12°. Las extremas de ayer en la capital
fueron de 29° a las 17.20 y de 12,5° a las 6.40

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 31 de Enero de 1982
Nº 21.054-Año-LXVI

OBSECUO
Ejemplar no vendible
18 Pesos Clap A

Bus chocó a otro y luego lo aplastó en el fondo del barranco

5 MUERTOS EN LLAY—LLAY

RECESION HABRIA INICIADO SU "FASE DE AGOTAMIENTO"

BUENAS PERSPECTIVAS PARA EL CULTIVO DEL ESPARRAGO

EL FMI SE PRONUNCIA CONTRA PROTECCIONISMO ECONOMICO

EN SANTIAGO HAY 10 MINAS DE EXPLOTACION RENTABLE

COBRE BAJO DE PRECIO POR LA ALTA TASA DE INTERES

(Información en páginas 6 y 7A)

Mediación debería concluir antes del 27 de diciembre

Medios diplomáticos y eclesiásticos argentinos con-
sideran "muy bien calibrada" la posición chilena

CIUDAD DEL VATICANO, 30 Enero (ANSA).— La mediación del Pa-
pa tiene plazo: a más tardar el 27 de diciembre próximo, las nego-
ciaciones deberán arribar a una solución, o el Gobierno de Santiago recurri-
rá a la Corte Internacional de Justicia de La Haya para hacer valer sus tesis
éticas en el conflicto limítrofe austral.

Esta es la unánime impresión que pudo recoger "ANSA" esta mañana en
los medios diplomáticos y eclesiásticos que siguen el difícil desarrollo
de las tratativas.

La respuesta chilena a la denuncia del Tratado Bilateral de Controversias
1972 que hizo la semana pasada el Gobierno argentino, es considerada
"muy bien calibrada".

El Tratado de 1972 sustituyó a pedido de la Argentina, a la corona britá-
nica como árbitro en las disputas fronterizas, reemplazándola por la Cor-
te Internacional de La Haya. El documento vence el 27 de diciembre de es-
te año y se hubiera renovado automáticamente por otros diez años el 28 de
diciembre próximo, si el Gobierno de Buenos Aires no lo hubiera denunciado.

Con la respuesta de Chile a la Argentina, se completa el cuadro de si-
tuación previo a la que debería ser la última fase de las negociaciones: la
discusión de los términos de la propuesta del Papa por las dos par-
tes y la articulación de los tratados correspondientes que pongan fin a la
disputa.

(Pasa a la Pág. 12A)



Las dos máquinas que protagonizaron el trágico accidente carretero
en el kilómetro 77 de la Ruta 5 Norte, en el sector denominado "La
pata del diablo". Después de estrellarse violentamente se precipita-
ron al barranco, una encima de otra, dejando un saldo de quince
muertos y 80 heridos. Ambos vehículos habían salido de la capital
transportando a más de cincuenta personas cada uno. En primer
plano el botiquín del vehículo, mudo testigo del drama.

ron al barranco, una encima de otra, dejando un saldo de quince
muertos y 80 heridos. Ambos vehículos habían salido de la capital
transportando a más de cincuenta personas cada uno. En primer
plano el botiquín del vehículo, mudo testigo del drama.

- Imprudencia del conductor, al no respetar señalización caminera, causó el accidente
- Hospitales más cercanos debieron atender a cerca de un centenar de heridos y contusos
- Cuerpos de las víctimas fatales permanecen en la morgue del hospital local

Fotos: Pedro González G.
Arturo Araoz Flores

La ilusión de un fin de semana "playero", anidada por dos grupos de modestos pobladores, terminó trágica y abruptamente a las 3.40 horas de la madrugada de ayer, en el kilómetro 77 de la Ruta 5 norte, al estrellarse con violencia las máquinas en que viajaban para luego precipitarse una encima de otra a un barranco de 12 metros de profundidad. En la ocasión 15 personas perdieron la vida y otras 80 resultaron heridas de distinta consideración.

Como una burla del destino el accidente que viene a teñir de sangre una vez más las carreteras del país tuvo como escenario el sector denominado "La pata del diablo", a escasos 8 kilómetros de la localidad de Llay-Llay.

En ese lugar, reconocido por su peligrosidad, la máquina patente INA-575 de Santiago, conducida por Guillermo Hinojosa Orellana, de 37 años, que transportaba a 50 personas integrantes del club deportivo "Defensor Junín", de la población Santa Julia—Ñuñoa— impactó violentamente al vehículo matrícula GDA-236 de Maipú lanzándolo al barranco. Acto seguido, el microbús causante del accidente también se precipitaba a éste cayendo sobre el ya destruido bus.

La caída primero y el impacto después provocaron la muerte instantánea de 8 pasajeros de la máquina colisionada y otros tres dejaron de existir mientras eran conducidos hasta la posta del Hospital de Llay-Llay. Entre las víctimas fatales se cuentan por lo menos seis menores.

Los lesionados debieron ser trasladados hasta centros asistenciales de Los Andes, San Felipe, La Calera y Quillota, donde muchos de ellos permanecen internados.

(Pasa a la Pág. 8 A)

**Creadas Empresas
de Correos y
Telex-Chile**

(Inf. Pág. 12 A)

**Comisión de USA
planteará realidad
de nuestro país**

(Inf. Pág. 5 A)

**Compañías
estatales deben
ser competitivas**

(Inf. Pág. 4 A)



Uno de los pobladores participantes en el fatal paseo abraza a sus pequeños hijos luego de enterarse de la muerte de su esposa. Arriba Teresa Arce Cancino y su único hijo sobreviviente a la tragedia, Marcos Velásquez Arce, de 9 años, luego de recibir los primeros auxilios.

Personal de la policía uniformada de la subcomisaría de Llay-Llay trabaja en el lugar donde se produjo el choque mientras al fondo del precipicio se divisan las dos máquinas que participaron en el espectacular accidente que tiñó de sangre, una vez más, las carreteras del país. Los primeros informes señalan que el hecho tuvo su origen en la imprudencia del conductor del microbús, Guillermo Hinojosa Orellana, quien hizo caso omiso de las señalizaciones.



COBRELOA 2 - U. DE CHILE 1. — Momento justo en que Escobar le comete el penal a Gamboa que significó el empate parcial de la "U", luego de la ejecución del propio puntero.

Cobreloa a un paso de volver a la Copa

CIUDAD NACIONAL.
PÚBLICO: 27.676 personas.
CAUDACION: \$ 4.208.570
CENTRO: Gastón Castro
COBRELOA (2): Wirth; Tabilo, Jiménez, Soto y Escobar; Merello (E. Gómez 24'), Alarcón y R. Gómez; Muñoz, Siviero (Ahumada 72') y Olinari. D.T.: V. Cantatore.
DE CHILE (1): Carballo; Ashwell, Pellegrini, Achondo y Bigorra; Aránguiz y Socías; Hoffens, Liminha (Gálvez 72') y Gamboa.
GOLES: 13' Siviero; 34' Gamboa (penal) y 56' autogol de Ashwell.
MUY BUENO. — Cobreloa quedó a un paso de volver a la Copa Libertadores de América luego de derrotar anoche a quien se supone es su peor marcador en esta liga: Universidad de Chile. Dos a uno.
Precisamente, cuando mejor jugaba la "U", llegó la apertura del marcador con un gol de Siviero —un uruguayo que siempre juega bien Cobreloa— y en ese instante se produjo un curioso cambio en el juego.
No se sintió cómodo el cuadro naranja sin su conductor y Universitario, sino que perfectamente pudo irse arriba en el marcador en casa de Wirth. En ese momento brillaron en la defensa minera Mario Soto, Alarcón y Hoffens.
En pleno segundo tiempo, cuando Cobreloa había recuperado su buen paso, se produjo el gol de la victoria en una jugada muy confusa: un tiro de Siviero a los defensas centrales, rechazó Pellegrini y la pelota rebotó en Ashwell para elevarse por sobre el cuerpo de Carballo.

Por el élder Vaughn J. FEATHERSTONE
De la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días

Condes, Santiago 10.

POSTAS		AREA NORTE	
Posta Central	393451		
Ambulancias	394871	Hospital San José	370011
La Cisterna	2224422	Hospital Roberto	
Niños	2224422	del Río	371011
Provincia	499004	Hospital Psiquiátrico	37031
Las Condes	2257216		
Quinta Normal	91011		
San Miguel	2224422	Prefectura General	60151
San Bernardo	591534	Radiopatrulla Central	133
AREA ORIENTE		BOMBEROS 132	
Hospital Salvador	2256441	Area Metropolitana	581122
Hospital Calvo		La Cisterna	82211
Mackenna	41011		
Instituto del Tórax	495091	INVESTIGACIONES	723025
Hospital Pedro			
Aguirre Cerdá	2271251	Radiopatrulla	64761

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155, AS, Huérfanos 896. CONCEPCIÓN, San Diego 1126. FARRU-PORTAL, Portal Buzón 495, ABC N° 2, Avda. Independencia 1171. DIEZEL, siete y medio, Avda. Vicuña Mackenna 8430. SUÍZA, Gran Avda. José Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Avda. Irarrázaval 4818, LOS PORTALES, Monsiñer Ochoa 1170. BILLBAALTO, Tomas Moro 1901. GIL N° 2, Avda. Centenario 999. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737. ABC N° 1, Avda. Vitacura 3920. FARRU, Avda. Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 798. ABC N° 8, Avda. Américo Vespucio Sur 175.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Publicado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1089, teléfono 82222

Claridad de la Posición Chilena

El Gobierno de Chile respondió, el viernes último, a la nota en la cual Argentina denunció anticipadamente el Tratado General sobre Solución Judicial de Controversias, suscrito entre ambas naciones en abril de 1972. Mediante dicho instrumento las partes contratantes se obligan a recurrir a la Corte Internacional de Justicia para solucionar todas las controversias que surgen entre ellas, siempre que no puedan ser superadas a través de negociaciones directas.

Ella significa que el vecino país rechaza la prórroga por diez años del Tratado que, aunque haya sido denunciado por una de las partes, mantiene su vigencia hasta el 27 de diciembre del presente año.

La medida adoptada por el Gobierno trasandino se ajusta a las normas contempladas en el Tratado, ya que en él se estipula que puede ser denunciado por las partes hasta seis meses antes de su vencimiento. La oportunidad en que se tomó la determinación, en cambio, no fue la apropiada, dado que no se cumplió con la observancia de las normas diplomáticas al anunciar la determinación a través de la prensa, antes de que el Gobierno chileno recibiera la nota oficial al respecto.

Para denunciar el Tratado, Argentina expresa que "no satisface en las disposiciones actuales los intereses de la Nación ni es el instrumento adecuado para resolver las disputas suscitadas entre ambos países". Cabe destacar que el Tratado es uno solo y sus disposiciones siguen siendo las mismas. Habría que preguntarse entonces ¿en qué han variado los intereses de la nación argentina?

Otra pregunta interesante de formular es ¿por qué Argentina propuso en 1972, que se suscribiera dicho Tratado y ahora manifiesta que no lo es instrumento apto?

El Gobierno de Buenos Aires señala hoy que dicho instrumento resultó "totalmente ineficaz para superar la crisis más aguda" y debió sustituirse por la mediación de Su Santidad. Cabe recordar que, en cuatro oportunidades, nuestro país invitó a Argentina a recurrir a la Corte Internacional de Justicia, y al no encontrar una respuesta positiva le sugirió solicitar al Papa su intervención.

Chile no fue el que renunció al Tratado de 1972 cuando se decidió, de común acuerdo, pedir al Santo Padre que mediara entre los dos países. En cambio dio a Argentina una nueva oportunidad para solucionar las controversias, no por temor de ir a la guerra, sino por su fuerte amor a la paz.

El Gobierno argentino manifiesta también su plena confianza en la mediación y ratifica que este proceso es el procedimiento adecuado e ineludible para el logro de una solución justa, honorable y pacífica. Si es así, ¿por qué aún no han aceptado la propuesta del Papa?

Fide, asimismo, consolidar el clima pacífico para lograr un acuerdo en esta vía y, sin embargo, no ha demostrado con hechos reales este deseo. Chile, en cambio, ha mantenido siempre una actitud favorable y ha cumplido cabalmente con las disposiciones del Acta Dos de Montevideo emanada ante el delegado papal, Cardenal Antonio Samoré, donde ambos países se comprometieron a no recurrir a la fuerza en sus relaciones mutuas.

En su declaración, Argentina señala estar dispuesta a realizar dentro del marco de la mediación — las negociaciones necesarias para un nuevo convenio. El acuerdo sería, entonces, sólo dentro de este ámbito, lo cual significa que ante un eventual fracaso de la gestión del Santo Padre estaríamos nuevamente frente a la amenaza de la guerra.

Otro de los puntos de la comunicación trasandina incluye una invitación al Gobierno chileno a la suspensión mutua de toda nueva compra de material bélico en el extranjero. ¿Qué seguridad puede ofrecer dicha invitación si la hace un país con una poderosa industria bélica interna?

Chile ha respondido a la comunicación argentina con sobriedad, en forma clara y manteniendo la observancia de las normas diplomáticas. Reconoció, asimismo, el derecho que tiene el vecino país de denunciar el Tratado de 1972, el cual permanece vigente hasta el 27 de diciembre del presente año y reiteró la reserva expresa de recurrir a la Corte Internacional de Justicia, si es necesario.

Polonia

Los primeros ministros del Japón, Alemania, Italia, Islandia y España se reunieron el viernes en Ginebra para discutir el creciente número de crisis mundiales que participarán en un programa internacional de televisión. El Japón se llama Polonia.

El actor sueco Max Von Sydow narrará el programa que trata de la historia del sindicato Solidaridad de Polonia, y el director de orquesta ruso, Mstislav Rostropovich, hará una declaración sobre la necesidad de libertad de expresión artística en todas las sociedades.

El actor norteamericano Orson Welles leerá pasajes sobre la libertad, de Thomas Paine, Pericles y John Donne. Y el comediante norteamericano Bob Hope hablará sobre la interferencia de las transmisiones por televisión y radio en el contexto de la libertad de Prensa.

Asimismo, se espera que sea parte del programa una cinta cinematográfica sobre la visita del Papa Juan Pablo II a Polonia. El Director de la USICA, Wick, señaló que se efectuarán varias manifestaciones organizadas por movimientos laborales durante el fin de semana del 30 y 31 de enero, en los Estados Unidos y en Europa, para demostrar la solidaridad de los trabajadores con la situación del pueblo polaco.

Estados Unidos, Romuald Spasowski, narrará la parte del programa que trata de la historia del pueblo polaco y sus luchas seculares por la independencia.

El actor sueco Max Von Sydow narrará el programa que trata de la historia del sindicato Solidaridad de Polonia, y el director de orquesta ruso, Mstislav Rostropovich, hará una declaración sobre la necesidad de libertad de expresión artística en todas las sociedades.

El actor norteamericano Orson Welles leerá pasajes sobre la libertad, de Thomas Paine, Pericles y John Donne. Y el comediante norteamericano Bob Hope hablará sobre la interferencia de las transmisiones por televisión y radio en el contexto de la libertad de Prensa.

Asimismo, se espera que sea parte del programa una cinta cinematográfica sobre la visita del Papa Juan Pablo II a Polonia. El Director de la USICA, Wick, señaló que se efectuarán varias manifestaciones organizadas por movimientos laborales durante el fin de semana del 30 y 31 de enero, en los Estados Unidos y en Europa, para demostrar la solidaridad de los trabajadores con la situación del pueblo polaco.

"Estados Unidos"

La Gannett Company, sociedad editora propietaria de la más grande cadena de periódicos de los Estados Unidos, anunció el lanzamiento de un nuevo periódico nacional a partir del otoño de 1982.

El periódico en cuestión, "USA Today", será distribuido inicialmente en el área de la capital, Washington, y gradualmente en el transcurso de unos seis meses en otras 14 principales ciudades de la confederación. Se calcula que su tirada será de tres millones de ejemplares.

De acuerdo con la información proporcionada recientemente por Allen H. Neuharth, presidente del Consejo de Administración y presidente ejecutivo de la Gannett, "USA Today" proporcionará una de las más vastas coberturas de la situación de negocios nacionales, deporte, artes, espectáculos, turismo, economía, etc., mucho más de lo que ofrecen los distintos canales de televisión, radios y periódicos locales.

El nuevo periódico, en edición de lunes a viernes, no tendrá ediciones regionales ni buscará hacer competencia a periódicos locales, tanto por el tamaño como a Gannett como a otras empresas.

Se trata de un periódico "extra", un segundo diario para el 4 ó 6 por ciento de los 61 millones de personas que regularmente adquieren un periódico, dijo Neuharth.

Actualmente sólo un diario, el "Wall Street Journal", tiene carácter de publicación nacional, mientras que el "New York Times" y el "Christian Science Monitor", de Boston, lo son sólo parcialmente.

Después de definir a los lectores del "New York Times" como un "sector selecto de mercado", Neuharth declaró que "USA Today" tratará de atraer en cambio a una masa de lectores más amplia.

Esta circunstancia "debería reforzar notablemente la visibilidad nacional y potencial influencia de la cadena Gannett". Hoy por hoy, los 85 millones de la cadena, aunque llegan a los 3,6 millones de lectores, son virtualmente ignorados fuera de las respectivas zonas de distribución.

CALENDARIO LUNAR



Mujeres y Monstruos

De Joaquín EDWARDS BELLO

Los individuos que pinchan mujeres en las calles solitarias y huyen son parientes de los "desconocidos que huyeron", de todos los días. Aquellos pinchan a hombres más felices que ellos, por envidia; éstos pinchan a mujeres más felices que ellos, por envidia. Aquellos pinchan a las mujeres a las que encerraban, desnudas, en el sótano. Se ha dicho que los traumatismos experimentados en la infancia son agentes transformadores que puede aflorar más tarde en aberraciones sexuales.

En París, año 1904, los diarios regonaron las hazañas del satiré du Bois de Boulogne. Se dijo que era joven y de cabellos crespos, dotado de fuerzas físicas extraordinarias. No le pillaron. Cortadores de cabelleras femeninas en el metropolitano y destruyeron de faldas con navajas son tan corrientes en París como las cleptománas en las tiendas. Según la infancia, o adivinación de los sueños, el soñar con dientes implica sexo. Ganas de morder es sueño erótico. Dientes que caen es pérdida de potencia. Los dientes simbolizan en sueños la facultad de sujetar, de poseer. (Ernst Aeppli). La gana de morder o de matar lo que más queremos es un misterio de la biología. "Está de comerse la", dice la madre juntando los dientes y apretando las carnes tiernas de la criatura. "Está de partirla con la uña, decimos aquí. Indudable canibalismo rezagado en el amor. La alacraña se come al esposo dormido, después del amor. Dalila y Judith en la Historia Sagrada. Esposas que registran la cartera del esposo dormido. Viudas impacientes.

El piporo es un impulso a la posesión. El piporo con cuchillo es la exageración de las miradas con cuchillo. Las zonas de sombra de nuestros espíritus contienen canibalismos larvados. La muerte del patrón consuela y alegra a la servidumbre, que llora y se lamenta con voluptuosidad.

Los pueblos nórdicos europeos no conocen el piporo callejero, y son bastante más felices en la vida sexual. El amor es más romántico y profundo que en las tierras meridionales. La pasión es superficial en las tierras de piporos. No hay amistades de hombre y mujer. El que ve a un hombre y una mujer paseando por el campo piensa que ocurrieron cosas inauditas. La niña cuando le sale novio pierde las amistades femeninas. La literatura, salvo dos o tres novelas antiguas influenciadas en Lamartine, carece de vida amorosa. En Buenos Aires el piporo es indecente. La calle Florida, de siete en adelante, es la prueba del fracaso de la moralidad hipócrita con su explosión verbal y visual de la conciencia forzosa. Los pintores, cuando hacen La tentación de San Antonio suelen poner mujeres desnudas mordidas por dragones, por sátiros y endriagos.

El piporo, de pir, fuego, y ops, vista, es oriental e ibérico. En nuestra América empujamos al hombre. No se adapta al carácter chileno. Ha producido una crisis de estupidez, con el manto y el tango, sus aliados. La mujer, cuando todos la desean y le echan llamaradas, se pone antipática,

agresiva e insolente. Cuando nos ve en la calle desde lejos pone cara fiera, preparándose para el piporo que debiéramos echarle con lanzallamas, aunque ni siquiera la hayamos visto ni nos importe un pito su presencia. De aquí proviene en parte el abutrimiento espantoso de los viejos. No hay amistades femeninas ni miradas de colaboración, virtudes que eran el mayor encanto en París en esa gloria de la tierra llamada boulevard. El piporo ha empujado al suramericano. Lo ha vuelto el hombre más barato y vulgar de la tierra, por creerse superior permanente. En la clase alta las mujeres inteligentes se han dado cuenta que los hombres de esa clase son inferiores a ellas. Bien claro lo dicen esos ojos amargos y esas bocas despreciativas que encontramos por las calles. Es notable la tristeza y desesperación de las ancianas cuando buscan desesperadamente una explicación a su fracaso y la cargan sobre la mediocridad, la cobardía y la infidelidad de los hombres que influyen en sus vidas.

Damas extranjeras han escrito respecto de lo pífua que es el amor sudamericano. Otra condenó la manera de mirarla de los argentinos, con actitudes de pavo que infla el buche y hace la rueda. Dicen que los sudamericanos se parapetan en las esquinas de las calles centrales para dispararles desde sus flashing eyes. No respetan ni siquiera a las que pasan acompañadas del hermano, del padre o del marido. En Europa eso mismo sería casus belli. Aquí, por uno de esos fenómenos sociales incomprensibles, el hombre ha perdido su autoridad. La vida sexual sudamericana es primitiva, parecida a la de ciertos insectos. Nos retorna a los comienzos de la vida humana en la obscuridad anterior a la cultura. En un salón social chileno me ha parecido ver zanganos que vuelan en enjambres para pelearse a la reina, como conté en el capítulo llamado Alegoría Colonial, en la novela En el Viejo Almendral. Doña Florencia es rubia y grande. Alrededor de ella los criollos semejan zanganos cuando se disputan a la reina displicente. Las mujeres se interesan bastante más en sus congéneres. Se visten para compararse entre ellas y el hombre pasa a ser lo que es en estos tiempos: un titere que paga todo. Las mujeres se ponen a la defensiva y pasan a la ofensiva con esta prodigalidad perruna de los hombres, a los que llevan finalmente de las narices, o hacen escapar en un sálvese el que pueda. La dama chilena rica y de clase alta es sumamente distinguida, inteligente y amable con los huéspedes extranjeros. En cambio, al marido y al de su tierra le trata como a un quillino del fundo. Trato de francesa, de inglesa, de española o de alemana al hombre es otra cosa diferentísima. En toda América, aun en los Estados Unidos, las mujeres tratan a los hombres al estricte. Por eso miles de yanquis se han casado con alemanas, con italianas y con coreanas. En Chile, el que tenga deseos de sentirse otra vez mandante, con la armadura del conquistador, tendrá que buscar mujer en la masa popular. (De LA NACIÓN del 5 de febrero de 1952).

Los pueblos nórdicos europeos no conocen el piporo callejero, y son bastante más felices en la vida sexual. El amor es más romántico y profundo que en las tierras meridionales. La pasión es superficial en las tierras de piporos. No hay amistades de hombre y mujer. El que ve a un hombre y una mujer paseando por el campo piensa que ocurrieron cosas inauditas. La niña cuando le sale novio pierde las amistades femeninas. La literatura, salvo dos o tres novelas antiguas influenciadas en Lamartine, carece de vida amorosa. En Buenos Aires el piporo es indecente. La calle Florida, de siete en adelante, es la prueba del fracaso de la moralidad hipócrita con su explosión verbal y visual de la conciencia forzosa. Los pintores, cuando hacen La tentación de San Antonio suelen poner mujeres desnudas mordidas por dragones, por sátiros y endriagos.

El piporo, de pir, fuego, y ops, vista, es oriental e ibérico. En nuestra América empujamos al hombre. No se adapta al carácter chileno. Ha producido una crisis de estupidez, con el manto y el tango, sus aliados. La mujer, cuando todos la desean y le echan llamaradas, se pone antipática,

agresiva e insolente. Cuando nos ve en la calle desde lejos pone cara fiera, preparándose para el piporo que debiéramos echarle con lanzallamas, aunque ni siquiera la hayamos visto ni nos importe un pito su presencia. De aquí proviene en parte el abutrimiento espantoso de los viejos. No hay amistades femeninas ni miradas de colaboración, virtudes que eran el mayor encanto en París en esa gloria de la tierra llamada boulevard. El piporo ha empujado al suramericano. Lo ha vuelto el hombre más barato y vulgar de la tierra, por creerse superior permanente. En la clase alta las mujeres inteligentes se han dado cuenta que los hombres de esa clase son inferiores a ellas. Bien claro lo dicen esos ojos amargos y esas bocas despreciativas que encontramos por las calles. Es notable la tristeza y desesperación de las ancianas cuando buscan desesperadamente una explicación a su fracaso y la cargan sobre la mediocridad, la cobardía y la infidelidad de los hombres que influyen en sus vidas.

Pesca Artesanal

La pesca artesanal chilena, cuyas embarcaciones más grandes no exceden de 15 toneladas de capacidad de bodega, están presentes en forma generalizada precaria en numerosos puertos y caletas del país, constituyendo un conglomerado laboral que cada día está despertando mayor interés en las autoridades y funcionarios del ramo, así como en los observadores y estudiosos de sus actividades.

En Chile los pescadores artesanales son alrededor de veinte mil; ese número aumenta en las temporadas de mayor demanda de productos marinos y lo mismo ocurre cuando, por razones de escasez en otras áreas, gente desocupada busca trabajo y alimento en la pesca.

Los ajudados pescadores constituyen a nivel nacional una fuerza valiosa por su vocación marinera y profesionalismo, esto último a pesar que en la mayoría de los casos disponen de medios para pescar (embarcaciones e implementos) que, si bien no son primitivos, están lejos de ser la última palabra de la tecnología existente en otros países para este tipo de actividad.

Evaluando tales faenas desde un punto de vista económico, se concluye que en nuestro país es magro el provecho que dichos pescadores obtienen de su sacrificado trabajo, aun cuando algunos de ellos tienen en ciertos días de buena pesca y gran demanda, estimulantes entradas. Igualmente precario es lo que percibe de ellos el Estado, que les entrega sin costo el derecho a pescar en extensas áreas comprobadamente productivas.

En otras palabras, las aproximadamente 130.000 toneladas anuales de pescados y mariscos que el citado subsector entrega a intermediarios y comerciantes para ser vendidos a quienes gustan de estos productos, no reportan el merecido beneficio económico ni a los pescadores, ni al Estado ni a los consumidores.

Ya se ha expuesto la conveniencia que hay en proporcionar a este tipo de pesca una infraestructura portuaria adecuada para comercializar sus productos de manera transparente.

Los aspectos señalados más algunos otros tienen empujando al subsector artesanal en un nivel tecnológico y financiero por debajo del que se merece.

Para dar un vuelco total a esta situación, vale decir, para hacer del subsector artesanal una actividad más rentable para sus trabajadores, habría que, además de lo ya manifestado, encontrar una solución para promoverlo a un nivel semiindustrial, ayudándolo a disponer de mejores embarcaciones y modernos implementos de pesca.

Habría falta también orientarlo e incentivarlo continuamente para que la evolución insinuada no le resulte un paso demasiado difícil, dadas sus posibilidades económicas y su capacitación general básica para afrontar la administración de un negocio de mayor envergadura que aquel en que se ha formado.

Una acción en este sentido está siendo considerada por la Subsecretaría de Pesca y el Servicio Nacional de Pesca — SERNAP — con miras a comenzar con la publicación trimestral de un folleto didáctico especialmente preparado para los pescadores.

Cosmos

La industria estadounidense está entrando ahora en una nueva frontera al moverse hacia el espacio exterior, según los científicos y los ingenieros que asisten a la reunión anual de la Asociación Americana pro Avance de la Ciencia (AAAC).

Una de las principales áreas de la industrialización del espacio es la elaboración de materiales.

Larry Fosbinder, representante de John Deere y Compañía —productora de maquinaria agrícola e industrial— dijo a un grupo de periodistas y científicos, que su firma se ha unido a la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA), en esfuerzos para obtener conocimientos que puedan ayudar a producir un hierro colado más fuerte.

Fosbinder señaló al público allí presente que un acuerdo de intercambio técnico recientemente firmado por John Deere y la NASA —el primero de tales acuerdos que jamás haya firmado la agencia espacial— promoverá la interacción entre la comunidad científica entre ésta y la industria privada.

El acuerdo propicia que los científicos de la NASA y de la industria estudien juntos la solidificación del hierro colado en una gravedad cero.

"Las instalaciones para producir una gravedad cero", expuso Fosbinder, "proporcionadas por la NASA se usan como laboratorio para investigar un fenómeno que se relaciona directamente con la capacidad de producción de John Deere en la Tierra. A medida que la tecnología y la necesidad de nuestro producto aumentan, necesitamos hierro colado más fuerte, y ello se logra controlando el crecimiento del grafito en el hierro".

Explicó que la industria procura controlar la forma y la estructura cristalina del grafito en el hierro colado más científicamente —asegurando así óptimos resultados en la fundición al costo más bajo posible. Los experimentos en una gravedad cero pueden proporcionar la clave que ayude a lograr estos objetivos.

Fosbinder explicó que una "gravedad cero" elimina la convección —las corrientes dentro de un líquido inducidas por diferencias de temperatura— durante la etapa de derretimiento en la producción del hierro colado, por ejemplo.

"Buscamos utilizar la ingravidez para simplificar el proceso de solidificación, promoviendo así un mejor entendimiento del crecimiento del grafito", señaló Fosbinder.

"El hierro colado tiene mil años, pero el proceso de cristalización del grafito aún no se entiende muy bien hoy día", añadió. "Pero estamos ahora presenciando la tecnología emergente de un nuevo hierro colado que señala grandes promesas. Creemos que la ingravidez puede contribuir al conocimiento que debe generarse a fin de entender la formación del grafito, y como producir hierro colado de propiedades superiores".

Fosbinder dijo que, conforme con los términos del acuerdo de intercambio técnico, toda información desarrollada por la NASA y los científicos de John Deere se hará pública dentro de un año luego de la conclusión del proyecto de hierro colado.

"Para los que nos encontramos fuera de la industria aeroespacial, la comunidad científica de la NASA representa un valioso depósito de conocimiento y experiencia no utilizados", explicó Fosbinder.

Thomas Powonka, administrador del Departamento de Investigación de Materiales de la firma TRW Incorporated, dijo que tiene que hacerse mucha más investigación antes que la industria se entusiasme con las posibilidades de llegar realmente a elaborar materiales en el espacio en cantidades comerciales.

Huida

Los sucesos de Polonia han movido a muchos habitantes de origen alemán a acelerar su emigración y asentamiento en la República Federal de Alemania. El año pasado llegaron a Alemania Federal, procedentes de Polonia, 52.000 personas de nacionalidad polaca pero de origen alemán. El doble que en 1980.

No solamente de Polonia, sino también de otros países de Europa Oriental, llegan a la República Federal desde hace varios decenios ciudadanos descendientes de alemanes que emigraron hace siglos a los países de Europa Oriental o que, tras la Segunda Guerra Mundial, permanecieron en territorios que anteriormente habían sido alemanes.

La emigración de descendientes de alemanes procedentes de Hungría y Yugoslavia apenas presenta problemas, si bien no eran muchos los descendientes de alemanes allí afincados, pero no ocurre lo mismo en el caso de Rumanía y de la Unión Soviética, que ponen trabas a esta emigración.

En 1981 llegaron a la RF de Alemania desde Europa Oriental y Suroriental un total de unas 70.000 personas de origen alemán. El año anterior esa cifra ascendió a 52.000 de las cuales 26.000 llegaron de Polonia. En cambio, ha descendido la cifra de alemanes llegados de la Unión Soviética (en 1980 fueron 7.000 y en 1981 sólo 3.700) y de Rumanía (16.000 y 12.000, respectivamente), mientras que de Checoslovaquia llegaron en 1980, 1.700 y un año después, 1.600.

Desde 1950, la cifra de descendientes de alemanes llegados a la RF de Alemania procedentes de Polonia, la URSS, Rumanía y Checoslovaquia asciende a un millón de personas. Se estima que a futuro, pese a las trabas de algunos países comunistas, la corriente migratoria continuará en aumento.



Hasta 30 mil personas llegan a la población en verano en el balneario de Papudo, cuyos habitantes alcanzan a los tres mil. El proyecto realizado pretende hacer de esta zona uno de los lugares más atractivos para el turista.

Según estudio de la U

Papudo se convertirá en centro turístico modelo

□ Saturación de balnearios del litoral central abre grandes posibilidades de desarrollo para esta comuna

Cuatro proyectos que permitirán hacer de Papudo un balneario modelo fue el resultado del estudio realizado por un grupo de alumnos de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, el cual se entregará a la alcaldesa de esa comuna en la primera semana de febrero.

Dicha investigación la solicitaron a esta casa de estudios las autoridades edilicias de Papudo con el fin de crear un instrumento de desarrollo y crecimiento para esa zona. Por tal motivo se requirió de la colaboración de esa unidad académica para elaborar un diagnóstico de la situación del balneario y un proyecto con alternativas de desarrollo urbano y de los lugares turísticos recreacionales.

Según el profesor guía del trabajo, Jorge Iglesias, el litoral central es la zona costera que ha acogido la mayor parte de las actividades marítimas turísticas, provocando la saturación de los balnearios, comprendidos en esa área. "En cambio Papudo ofrece el potencial necesario para desempeñar un nuevo rol y una posible expansión de la infraestructura adecuada para

las actividades recreativas", añadió el académico.

REMEDIACION

Al referirse al estudio, el catedrático explica que se concluyó en una proposición general que fija fundamentalmente dos aspectos. Por un lado estipula un plan general de ordenamiento de la actividad de esparcimiento creando un circuito que une puntos importantes del lugar como el paseo por las rocas en Pite, tranque de aguas saladas, Escuela de Deportes Náuticos en Lilén y Paseo Playa Grande.

En relación a este punto se puntualiza que esto permite que toda la riqueza turística de la zona resulte más interesante y no sólo se concentre en el borde de la playa chica como ocurre ahora. La investigación propone también una prioridad para el desarrollo en profundidad de cuatro proyectos específicos para definir la estructura de Papudo.

Entre esas acciones propuestas figuran el rescate de un bosque existente a la llegada del balneario, proyectando un parque municipal y dos plazas urbanas, construcción de paseos y miradores en la Costanera, el muelle y el club de Yates.

Otro de los proyectos contempla la remodelación de la Costanera de Playa Chica, con lo cual se constituirá en el lugar de encuentro de los veraneantes. Se cambia el diseño actual de esa zona para acomodarlo a la actividad propia del lugar, con un anfiteatro para posibles actividades artísticas y teniendo como principal usuario el peatón.

También se proyecta remodelar la Quebrada del Francés que actualmente no se aprovecha. En este terreno se pretende hacer un parque con juegos para niños, restaurantes, fuentes de agua y equipamiento deportivo.

En el estudio, el cual incluye material fotográfico, planos y proposiciones, participaron los alumnos egresados de esa facultad, María Aranda, Carlos Carrillo, Miguel Contreras y Susana Vavra.

El autocontrol de la persona se logra en etapa de 40 horas

□ Importancia de los estudios y aplicación de nuevos métodos psicológicos

"Todos tenemos habilidades psíquicas que pueden ser cultivadas para nuestro propio bien". La afirmación es del psicólogo José Silva, fundador del "Método Silva de Control Mental".

Se trata de una disciplina que se emplea para obtener el máximo rendimiento en las funciones de la mente, usando conscientemente el subconsciente.

Actualmente la enseñanza del Control Mental se extiende a través de 56 países, tanto de Norteamérica, Centroamérica, Sudamérica, como de Europa, Asia y África.

La técnica basa su fundamento científico en el conocimiento que el cerebro emite ondas eléctricas que se pueden medir con el electroencefalógrafo. El subconsciente emite ondas de frecuencia Alfa, Theta y Delta y es el justamente la fuente creativa del hombre.

Mediante la práctica del Método Silva se puede actuar en forma consciente en el subconsciente, alterando el nivel de conciencia para que en estado alerta se empleen las frecuencias Alfa, que son las de mayor energía.

El cerebro funciona en las más altas frecuencias cuando se está consciente. Estas frecuencias llamadas Beta, son las típicas de nuestros cinco sentidos. Más baja frecuencia es la de Alfa y más bajas aún son las frecuencias Theta y Delta.

Ahora bien, cuando una persona aprende a alterar mentalmente sus ondas cerebrales, puede a la vez aprender a alterar el funcionamiento de sus órganos internos, porque al usar una frecuencia cerebral más baja y aplicar su mayor energía para hacer impresiones más fuertes en las células del cerebro, tomando en cuenta que una mayor cantidad de información ha sido fuertemente impresa en el cerebro. Una vez controlado el bloque psicológico, fuertes impresiones de información en las células cerebrales aumentan la retención y la recordación.

El Control Mental se practica en nuestro país desde 1977. Los instructores nacionales se especializaron en Laredo, Texas, donde funciona el Instituto de Psico-Orientología que dirige el mismo José Silva norteamericano de origen mexicano.

"El curso enseña el autocontrol, dice la instructora Emerita Arriagada, por lo que la misma persona es la que va solucionando sus problemas". Luego agrega, "el hombre fue creado para ser feliz, por lo que debe vivir conforme a ello. El Control Mental le ayuda a suprimir tensiones, le permite dejar de actuar conforme a viejas grabaciones que lo hacen actuar equivocadamente, trayéndole infelicidad, en suma, la práctica de esta técnica le permite rápidamente desarrollar sus capacidades y alcanzar plenitud, con una vida sana, física y sicamente. "Hacemos realidad el axioma: en mente sana, cuerpo sano".

A su vez, el instructor Augusto Reijer explica que el curso se imparte en 40 horas, que pueden distribuirse en dos fines de semana completos o en clases diarias, durante 15 días.

Una vez al mes, en Bustamante 180, a las 20 horas, los instructores ofrecen una charla pública para quienes se interesen. El próximo jueves 4 corresponde la de febrero.



Emerita Arriagada, instructora del método de control mental, explica el funcionamiento de las ondas cerebrales en los distintos niveles de conciencia.

Los sistemas competitivos dan a las empresas más efectividad

La Corporación del Cobre, CODELCO, licitará durante el segundo semestre del presente año, la concesión sobre el yacimiento "El

Abra", mientras que durante todo 1982 hará los preparativos para licitar las demás concesiones sobre yacimientos de su propiedad que no son explotados en la actualidad.

La Empresa Nacional de Minería, por su parte, estructurará, de acuerdo a las conclusiones del estudio en marcha, un sistema tarifado que simule un mercado libre y competitivo y que no considere en su determinación sus costos operacionales, corrigiendo de este modo las distorsiones que presenta el mercado para los productos que proceden de la Pequeña y Mediana Minería. El estudio en referencia deberá presentarse en julio de este año.

ENAMI pasará a constituir Sociedades Anónimas con Directores independientes en la Fundación Paipote y en la Fundación Refinería Ventanas.

La misma empresa hará una evaluación técnico-económica sobre capacidades óptimas de Fundiciones y Refinerías, que considere la posibilidad y conveniencia de fusión y refinamiento de concentrados y blister provenientes de otras fuentes, como las Divisiones Andina y El Teniente de CODELCO y de los proyectos autorizados de inversionistas extranjeros.

En el mismo plazo 1982, deberá dar término a la liquidación de la participación de ENAMI en Sociedades inactivas que aún no han sido disueltas por problemas legales o de otra índole.

Del mismo modo, deberá licitar los activos que no sean necesarios para su función principal e informar sobre el estado de avance de los proyectos en que participe como contraparte del Estado frente a inversionistas extranjeros.



INDUSTRIAS VERONA

Persianas venecianas (50 mm y 25 mm)

Rieles para cortinas

Cortinas verticales

LUXAFLEX

Cortinas de género

(telas importadas)

Alfombras muro a muro

Importadas de U.S.A.

Separadores de ambiente

en madera tejida, aluminio,

tortora y tevinil

Diez de Julio 488

Fonos 2221592-2220526

Edificio Eurocentro

Ahumada 83 Local 0213

2° Subterráneo

Fono 723155-718462 Stgo



La obesidad, según recientes estudios, implica un paso muy cierto hacia la diabetes. Es por ello que la sobrealimentación debe ser controlada.

Alimentación y nutrición sin adecuado control inciden en la diabetes

La diabetes, al igual que la obesidad y la arteriosclerosis, debe ser prevenida, actuando sobre algunos factores de riesgo, íntimamente ligados al modo de vida", expresa un trabajo del doctor Sergio Valiente, del Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile.

Dicho estudio se titula: "La dieta del diabético chileno: Realidades y Posibilidades" y fue presentado al XIII Curso Panamericano para Graduados sobre Diabetes Mellitus en medicina general.

En su introducción el estudio expresa que: "En los países de América Latina y El Caribe, incluyendo por cierto a Chile, se ha producido en las últimas décadas un incremento de las enfermedades crónicas, especialmente la llamada "Triada de la Sobrealimentación" (obesidad, diabetes y arteriosclerosis). Su relación con factores ambientales y culturales, entre los que destaca el tipo de alimentación y los hábitos de actividad física, con tendencia al sedentarismo, tienen mucha trascendencia, tanto en la eventual prevención, como en el tratamiento de estas enfermedades. El hecho que ellas parezcan generarse en la infancia y vayan siendo influidas por los hábitos alimentarios tradicionales, hace que el cumplimiento del tratamiento dietético, guarde mucha relación con la alimentación habitual típica de la comunidad y con sus valores referentes a las enfermedades.

DIETETICA Y DIABETES

"Debe recordarse —expresa el estudio del Dr. Valiente— que la enfermedad crónica, especialmente diabetes, generalmente no es aceptada por el paciente y muchas veces su actitud ante las indicaciones dietéticas es de rechazo, no sólo por falta de conocimiento, sino porque lo aleja de sus hábitos y valores comunes.

"Es importante entonces —agrega el investigador del INTA— conocer algunas características de la dieta habitual del chileno, sus factores condicionantes, su relación con la dieta que sigue el diabético común, (adulto estable obeso de nivel socioeconómico bajo) y las posibilidades de adaptar la dieta chilena a la prevención de la sobrealimentación ("Dieta del Sobrealimentado" o "Antisobrealimentación").

La alimentación del chileno y su estado nutricional, expresa el trabajo, dependen fundamentalmente de la disponibilidad de alimentos, sus hábitos de consumo y conocimientos alimentarios, el nivel socioeconómico, del saneamiento ambiental, de los hábitos de higiene personal y de los alimentos.

El Dr. Valiente entrega una amplia información en Sendos. Tablas estadísticas sobre la disponibilidad de alimentos en Chile como, asimismo, respecto al consumo de éstos. En cuanto a lo primero se destaca el rol de los cereales como primeros aportadores de calorías y proteínas. También, se presentan 125 dietas promedios consumidas por cuatro grupos de chilenos, comparadas con la meta recomendable. Se hace presente en este caso las diferencias más importantes y su relación con los hábitos de diabéticos pobres.

CONOCIMIENTO Y HABITOS ALIMENTARIOS

El estudio analiza después el factor conocimiento señalándose que el nivel de éstos es muy bajo. Dice que sólo un 30% de los profesores básicos y el 17% de los alumnos que ingresan a la universidad tienen buenos conocimientos alimentarios.

Los obesos adultos y, por ende, muchos diabéticos estables, habitualmente de talla baja, traducen hábitos de consumo y desentranamiento tradicionales de poblaciones de nivel socioeconómico bajo o medio bajo, cuyas posibilidades de atenerse a un régimen matemático y calculado en calorías, proteínas, lípidos e hidratos de carbono, están muy limitados por factores económicos, culturales y psicológicos.



La Empresa de Comercio Agrícola llama a presentar cotizaciones por la compra de diversas mercaderías: Aceite, Azúcar, Arroz envasado, Jabón Tocado, Conservas y Abarrotes en general.

Las bases pueden ser retiradas en Bandera N° 236, Piso 2°, Oficina de Países, a partir del 4 de Febrero de 1982.

Las cotizaciones se recibirán hasta el 9 de Febrero de 1982, a las 12.00 horas en la oficina y dirección antes indicada.

Valor de las Bases: \$ 150,00.

DELEGADOS DE GOBIERNO

Movimientos en Poder Judicial

Por disposición del Ministerio de Justicia se llevó a efecto el traslado del Ministro de la Corte de Apelaciones de Antofagasta, magistrado Andrés Díaz Cruzat, a la Corte de Apelaciones de Arica, conforme a lo señalado en la nómina informativa de dicha Secretaría de Estado.

De igual forma, se hizo el traslado del Segundo Juzgado de Menores de Valparaíso al Quinto de la misma ciudad de la magistrado Evelyn Fuentes Sánchez.

Se procedió a cursar el nombramiento de notario en Pedro Aguirre Cerda de Orlando Latorre González.

CARGOS VACANTES

Se encuentran vacantes diversos cargos de jueces y secretarios de Tribunal. En Santiago el de juez del 14° Juzgado del Crimen, del Juzgado de Menores de San Bernardo, del 2° Juzgado de Calama, del 1° de Talcahuano, del de Menores de Valparaíso y del Juzgado de Menores de Concepción.

En cuanto a secretarios de Tribunal, están vacantes los cargos del Segundo de Menores de Concepción, Menores de San Bernardo, del de Temuco, de Menores de Valparaíso, secretario notario de Tal Tal, del Juzgado de Constitución y del 1° de Coyhaique.

Universidad Católica está de vacaciones

Hasta el 1° de marzo, inclusive, el cuerpo docente y administrativo de la Pontificia Universidad Católica de Chile hará uso de su período ordinario de vacaciones.

El feriado legal se inició ayer en todas las unidades académicas y administrativas tanto en sus sedes de la capital como en regiones para reanudar sus actividades el martes 2 de marzo, en forma oficial.

Los servicios de salud de dicha corporación no participan de la medida, pues continúan en funciones normalmente. Ellos son: el Hospital Clínico, el Centro de Diagnóstico y los laboratorios clínicos.

Fijado sistema de descuento a FF.AA.

Los descuentos a que están afectados los miembros de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, respecto de las Cooperativas de Consumo u otras, podrán ser modificados por resolución de los comandantes en jefe y del Director General de Carabineros, respectivamente.

Así quedó dispuesto con la dictación de la Ley N° 18.108 que entró en vigencia por su publicación en el Diario Oficial.

La misma disposición establece normas, también, en relación con el personal en retiro y con los pensionados, respecto, de los cuales —para los efectos referidos— se señala que "basta la solicitud de la entidad respectiva para que se efectúe el descuento al pensionado o montepío hasta el límite que se haya fijado".

Disueltas 2 Cooperativas Habitacionales de Santiago

Se decretó la disolución de dos cooperativas habitacionales que, con antelación, en asamblea de asociados, así lo habían resuelto.

Estas cooperativas son la de Edificación de Viviendas "Colina Limitada", y de Vivienda y Servicios Habitacionales "Salto Chico Limitada", ambas con domicilio en Santiago.

Todas las autoridades de ambas cooperativas cesaron en sus funciones, levantando un acta notarial con los bienes respectivos, para ser liquidados por la respectiva Comisión designada para ello.

Entrará en funciones Centro de Estudios Técnicos Turísticos

Fue autorizado para su funcionamiento el denominado Centro de Formación Técnica "Centro de Estudios Turísticos, CET", cuyos fines serán la docencia a nivel técnico para egresados de la enseñanza media en el área de servicios.

Las carreras que este Centro impartirá, los títulos que otorgue y las normas de promoción, evaluación y titulación deberán ser aprobadas por resolución del Subsecretario de Educación Pública.

Esta entidad tendrá su domicilio en Santiago.

Post grado en administración

Un programa de post título en Administración Educacional, destinado a formar especialistas en la materia, capaces de intervenir en la gestión del sistema educacional chileno, declara la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile, entre el 22 de marzo y el 18 de diciembre.

El curso, que complementa el proceso de reorganización a través de la descentralización que impulsa el Gobierno, ha sido diseñado de modo que pueda participar toda persona que posea un título o grado

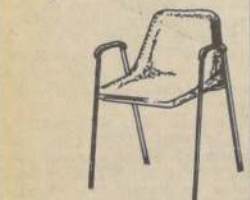
LA SILLA (no desechable)

MODELO INTERNACIONAL

importados 10 colores

base cromada

\$ 876



\$ 1.200
base cincada
\$ 810 (iva incl.)

LAVABLES
APILABLES
INDESTRUCTIBLES

UNIVERSIDADES
COLEGIOS
CASINOS
GIMNASIOS
TERRAZAS
SALAS DE CONFERENCIAS

AVANO HNOS.
ESTRUCTURAS METALICAS
GALVEZ 1430
F: 50923-53145
CASILLA 7505-SANTIAGO

RESTAURANT-FUENTE DE SODA mac-beer



Disfrute degustando en pleno centro en un incomparable ambiente, los auténticos y exclusivos almuerzos y especialidades además cuenta con su petit-bar, con sus aperitivos preferidos y las mejores marcas de vinos.

Almuerzos sugerencias del día a precios especiales

Osobuco arvejado c/papas fritas
Asado alemán c/pure
Asado vacuno c/ensal. surtidas
Pavo asado c/arroz
Pierna de cerdo c/ensal. surtidas
Platos naturistas

AHUMADA 96
PUNTA DE DIAMANTE
N. YORK-AHUMADA

Reajuste de rentas de personal de la Cancillería en el exterior

Se establece en relación con el costo de vida en 62 países y las fluctuaciones del dólar

Los representantes diplomáticos de 62 países, verán reajustados sus salarios, en atención al costo de la vida en los respectivos países, en relación con las remuneraciones de los funcionarios de la Cancillería.

La disposición dictada para tal efecto, señala que "se hace necesario una nueva asignación de costos a los funcionarios de la Cancillería del Servicio Exterior de Chile, cuyas remuneraciones se han incrementado como consecuencia de las variaciones del poder adquisitivo de los países, producidas por las variaciones de precios internos del país y las variaciones de tipo de cambio entre el norteamericano y que las remuneraciones a las remuneraciones se efectúan sobre la base del poder adquisitivo respecto a un conjunto de países que represente el nivel de vida de los funcionarios de una representación diplomática".

Atención a ello, se dictó el respectivo decreto que rige con efecto retroactivo a contar de junio del año pasado.

Incrementos que se señalan, en relación con el más alto, el de Chile, con 303,0% y el más bajo, el de Pakistán, con 70,0%.

Detalle de estos, es el siguiente:

Argentina	249,1
Bolivia	153,6
Brasil	151,6
Canadá	10,0
Chile	166,1
Colombia	97,7
Costa Rica	95,6
Cuba	221,7
De Marfil	136,3
Ecuador	154,4
El Salvador	116,9
Estados Unidos	91,7
Francia	146,0
Guatemala	167,1
Haití	168,4
Honduras	143,5
India	148,4
Indonesia	124,0
Irán	96,1
Italia	172,0
Japón	121,1
Jordanía	174,5
Kenia	140,0
Libano	157,4
Marruecos	136,2
México	136,1
Nicaragua	75,8
Nigeria	151,3
Noruega	169,5
Paraguay	146,4
Perú	162,2
Panamá	161,3
Paraguay	79,2
Pakistán	303,0
República Dominicana	172,5
Rumanía	166,6
Rusia	110,3
Suecia	123,7
Suecia	165,2
Singapur	144,0
Siria	286,5
Sudáfrica	120,4
Suecia	110,0
Suecia	106,0
Suecia	130,0
Suecia	87,8
Suecia	94,6
Suecia	70,0
Suecia	107,5
Suecia	78,9
Suecia	192,8
Suecia	150,0
Suecia	179,8
Suecia	88,4
Suecia	134,7
Suecia	129,8
Suecia	115,2
Suecia	131,6
Suecia	165,0
Suecia	179,6
Suecia	141,8
Suecia	148,0

Curso de planificación social para los profesionales latinos

El Instituto de Planificación Económica y Social, ILPES Y UNICEF, con la colaboración de CEPAL

Entre el 24 de mayo y el 30 de julio del presente año, se desarrollará en Santiago el "IV Curso Internacional de Planificación Social", ofrecido por el Instituto Latinoamericano de Planificación Social ILPES, y la Oficina Regional para las Américas del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia UNICEF, con la colaboración de la Comisión Económica para América Latina CEPAL.

La jornada tendrá lugar en la sede de ILPES y su objetivo es ofrecer a los profesionales latinoamericanos una formación académica superior en el campo de la planificación social, combinando una enseñanza estrechamente vinculada a la realidad de América Latina con el aprendizaje de métodos de análisis y de manejo de instrumentos abstractos y complejos.

En su vez, el curso pretende perfeccionar los mecanismos de planificación, a través de la capacitación de recursos humanos calificados que puedan contribuir a examinar y esclarecer los problemas sociales de sus respectivos países y elaborar y llevar adelante las acciones tendientes a solucionarlos.

La necesidad de actuar en favor de los grupos que viven en situación de pobreza crítica y señalar alternativas para aliviar o erradicar su condición, es la importancia de la infancia como área de intervención de una política planificada de desarrollo y contribuir a que los países utilicen la asistencia que presta la comunidad internacional en forma más provechosa, son los objetivos del curso.

Los participantes en el IV Curso Internacional de Planificación Social deben ser profesionales universitarios que se desempeñen en organismos oficiales vinculados a la planificación o en instituciones académicas relacionadas con el tema.

Los interesados deberán llenar en triplicado el formulario de solicitud de inscripción, que se encuentra en las oficinas de la UNICEF o en las oficinas de los representantes residentes del programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de América Latina.

Una vez, ILPES, recibirá las solicitudes hasta el 15 de marzo del presente año.

Este curso se ofrecerá un número limitado de becas para participantes latinoamericanos de Argentina, Chile y Uruguay. Incluyen pasaje aéreo de ida y regreso, el alojamiento en un hotel, el desayuno diario, el transporte en Santiago de Chile y un seguro médico.

Se aceptarán profesionales de otros países de América Latina que cuenten con financiamiento propio.

La Granja inició la venta de patentes de vehículos

El slogan de "Su contribución a la obra social de esta Granja", el Departamento de la Municipalidad de La Granja, inició la venta de patentes para automóviles y camionetas y antiguos.

Con la patente y su respectivo seguro, en un trámite que no demora más de diez minutos, el "cliente", como obsequio, un llavero con el pequeño calendario y un logotipo de la Granja.

Andrés Boeri, director del Tránsito, explicó hoy a ORBE, que, para la Municipalidad, dispone de un total de 7 mil quinientas placas, cifra que es superior a la del año pasado y que fue aumentada ante

el notorio incremento registrado por el parque automotriz en general.

Señaló además que la atención ha sido reforzada con puestos móviles que disponen de instalaciones para la revisión técnica de los vehículos y que se encuentran ubicados en la Avenida Santa Rosa, altura del paradero 25, frente a la Municipalidad local y otro en Américo Vespucio hacia el oriente. También funcionará un puesto móvil dotado de los mismos elementos técnicos y que recorrerá, hasta el término del período de renovación de patentes, todos los rincones y lugares estratégicos de la comuna de La Granja, con más de 400 mil habitantes, un comercio e industria que van creciendo lentamente, pero con una serie de problemas, propios de una comuna rural.

Similitudes geográficas y actividad volcánica

Entre Chile y Japón ubicados en el mismo círculo del Océano Pacífico, existen muchas similitudes geográficas, la misma actividad sísmica, señaló el geógrafo japonés Dr. Michio Nogami, de la Universidad Metropolitana de Tokio, en un curso de geografía de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Ciencias de la Universidad de Chile, que se realizó en la Sala del Consejo de la Casa Central de esa corporación.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACIÓN CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 - TELÉFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por FRIMAIPO LTDA., en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema compuesto de dos estaciones fijas de radio de potencia cada una que operarían en la gama de VHF. Las estaciones estarían ubicadas una en Santiago, calle Europa N° 2035 y la otra en el frigorífico de la Sociedad en Calera de Tango.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



A la derecha del grabado, aparece Charles H. Lien, presidente de la delegación norteamericana en asuntos de defensa, que durante tres días visitó Chile. La delegación de numerosos integrantes viajó a Buenos Aires. En el aeropuerto es despedido por un representante diplomático argentino y funcionario de la Embajada de Estados Unidos.

Ante distorsiones en el extranjero

Comisión de defensa de EE.UU. dará informe sobre la realidad chilena

El grupo encabezado por Charles Lien viajó a Buenos Aires

"Venir a Chile fue una experiencia de primera mano y ahora podremos regresar a Estados Unidos e informar a la gente de la realidad verdadera de este país, que en el extranjero se ha distorsionado", señaló el estadounidense Charles H. Lien, jefe de la delegación de Defensa de esa nación que visitó Chile durante tres días y que partió rumbo a Argentina, para continuar una gira por distintos países americanos.

Los 36 miembros de la Asociación de la Conferencia de Orientación para la Defensa de los EE.UU., partieron al mediodía de ayer hacia Buenos Aires en un vuelo de Aerolíneas Argentinas, siendo despedidos en el Aeropuerto Arturo Merino Benítez por el coronel Maximiliano Lorea, Director subrogante de la Academia Superior de Seguridad Nacional, quien representó al Ministro de Defensa.

Explicó el jefe de la delegación norteamericana que su viaje a Chile es parte de una gira de conocimiento que efectúan a Panamá, Argentina y nuestro país: "Vinimos a conocer personalmente lo que está pasando en esta nación, porque lo que aparece publicado en los diarios de USA no es exactamente lo que aquí ocurre. Queremos fortalecer las relaciones entre ambos países —manifestó Charles Lien— y hablamos de trabajar juntos porque los americanos debemos estar con los amigos", concluyó el personero.

Durante su permanencia en Chile, los 36 integrantes de la organización fueron recibidos por el Ministro de Defensa, asistieron a diversas charlas privadas sobre la realidad nacional y las relaciones bilaterales entre Estados Unidos y nuestro país; visitaron diferentes unidades de la Fuerza Aérea, el Ejército, la Armada y Carabineros y conocieron lugares turísticos.

Antes de abordar el avión Lien manifestó sus deseos de retornar a Chile en un futuro próximo y reiteró su compromiso de informar en su nación la positiva realidad nacional que vivimos y el gran desarrollo logrado por el actual gobierno.

Comuna de Ñuñoa

Modalidad para otorgar las patentes de alcohol

Las patentes de alcoholes que se otorguen en la comuna de Ñuñoa se entregarán mediante decreto alcaldicio. Así lo establece la Ordenanza que regula el otorgamiento de esos permisos.

Toda patente de alcohol debe cumplir con los siguientes requisitos, estipulados en el documento:

Debe solicitarse en los formularios que proporcionará la Sección Patentes Comerciales del Departamento de Finanzas de la Municipalidad. Los formularios se numerarán cronológicamente.

Acompañar un Certificado de Antecedentes, una declaración jurada ante notario público de no estar afecto de la prohibición del Art. 166 de la Ley N° 17.105, según corresponda; un certificado de capital propio otorgado por un contador y acreditar el título en virtud del cual se goza del local en que se instalará el negocio.

Una vez presentados los antecedentes mencionados, la sección patentes solicitará un informe a la Junta de Vecinos que corresponda y enviará el expediente al Departamento de Obras Municipales.

La Junta de Vecinos deberá entregar su informe en un plazo no superior a 10 días. Si no lo hace, la sección patentes reiterará la petición, fijando esta vez un plazo de 7 días. Si esta vez tampoco remite un informe, se dará por entendido que esa agrupación no tiene objeciones.

Si la Alcaldía lo estima necesario, puede solicitar un informe a Carabineros de Chile.

Respecto a la Dirección de Obras Municipales, ella debe informar si el local reúne las condiciones de higiene, limpieza, seguridad y confort, en atención a la importancia del negocio, calidad del edificio donde funciona, barrio en que está ubicado. En el caso de los negocios con expendio de bebidas alcohólicas, deberán contar con un baño para hombres y otro para mujeres, además de un baño para el personal.

La misma Dirección señalará si el local se encuentra en una zona don-

de está autorizado el giro comercial que se solicita.

Los bares, tabernas, cantinas o cabarets deberán cumplir con la obligación de distancia que establece la ley.

Si el informe de Obras Municipales es favorable, la sección patentes comerciales envía el expediente a la Secretaría Municipal para que dicte el respectivo decreto que otorga el permiso.

La Ordenanza deroga cualesquiera normas o decretos que contravengan las actuales disposiciones.

Ofertas de verano



BATERIAS JAPONESES Y AMERICANAS
NEUMÁTICOS FIRESTONE
20% DESCUENTO
RUEDAS DEPORTIVAS TODOS LOS AROS
NEUMÁTICOS IMPORTADOS
TODAS LAS MARCAS
SERVICIO ALINEACIÓN Y BALANCEO
(3 Y 4 horas diarias)
PARA TODO SERVICIO:
AUTOS, CAMIONES INDUSTRIALES,
AGRICOLAS, MINEROS Y VIAJES

COMERCIAL PIO NONO LTDA.
PIO NONO N° 222
FONO: 377116

Mayor eficiencia tendrá este año Subsecretaría de Pesca

Gobierno solicitó al organismo la elaboración de un Proyecto de Ley

La elaboración de un Proyecto de Ley de Pesca destinado a crear un mecanismo eficaz para evitar la sobre explotación, permitir un desempeño eficiente de pesquerías, contemplar un sistema de asignación de recursos despersonificado y no discriminatorio, todo ello con un bajo costo de administración, será una de las metas fundamentales de la Subsecretaría de Pesca este año.

Así lo dispuso el Gobierno en las tareas específicas que entregó a este organismo para 1982. Dicho Proyecto de Ley tiene plazo hasta el 30 de septiembre para ser entregado al Ejecutivo.

Además, deberá proponer conjuntamente con el Ministerio de Defensa, las acciones tendientes a obtener la simplificación en el logro de concesiones marítimas de fondos marinos para desarrollar cultivos de recursos hidrobiológicos. Para esto se otorgó plazo hasta el 30 de junio.

Hasta la misma fecha se podrá efectuar el análisis y evaluación de alternativas, para crear un sistema de crédito destinado al sector artesanal pesquero.

El 30 de marzo, la Subsecretaría deberá informar acerca de la implementación del programa de capacitación y asistencia técnica artesanal al amparo del convenio chileno-japonés.

En septiembre propondrá, sobre la base del plazo establecido por el Gobierno, a las autoridades, un Proyecto de Ley con el objeto de crear mecanismos que permitan a particulares, el manejo y control de los recursos de aguas interiores, lagos y ríos mediante la creación de asociaciones de usuarios de estos recursos para fines deportivos.

Durante el año, se entregarán además la implementación de un programa de sanitización de moluscos bivalvos en las X, XI y XII regiones y la proposición de una nueva normativa sobre sanciones de la legislación pesquera.



La pesca es una fuente de gran importancia para el desarrollo económico y la adopción de medidas positivas permitirá mejorar sus condiciones.

Las Condes se preocupa de deficientes mentales

Un programa que tiene como fin estudiar todos los casos de personas con deficiencias mentales de la comuna de Las Condes, se encuentra realizando desde octubre pasado, la Secretaría de Desarrollo Social de la Municipalidad, en conjunto con la Corporación de Servicios Comunes, la Unión Nacional de Padres y Amigos de deficientes mentales y el Instituto de Sociología de la Universidad Católica de Chile, que asesora en el diagnóstico y definición de políticas.

El objetivo es conocer el número de deficientes mentales, con sus características demográficas, de salud, educacionales, laborales y familiares. Además interesa saber qué problemas han debido enfrentar las familias de estas personas, para así poder definir programas tendientes a mejorar su situación para lograr un desarrollo óptimo de los recursos de que dispone el deficiente mental.

SEAT	
Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 521.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA	
Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgon	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU	
Subaru SOX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea Leone 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario
hasta 48 meses, sin pie.
1ra. cuota 60 días.

Visítenos o solicite
vendedor a los fonos
749877 y 40142

ALLEN DANNENBERG
Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

"LAUTARO-LAUTARITO Y CESAR"
GRANDES DESCUENTOS
GRAN LIQUIDACION
DE TEMPORADA

-POLERAS PARA NIÑOS Y ADULTOS
-DAMAS CABALLEROS
-ROPA INTERIOR EN GENERAL
-DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
-BUZO
-SHORTS
-SHORTS OLÍMPICOS
-POLERAS PARA PROPAGANDA

NO COMPRE PRECIOS
COMPRA ARTICULOS
NACIONALES
EXTRAORDINARIOS EN LAS MEJORES
TIENDAS DEL PAIS

MONTEVIDEO 556
(Continuación Patronato)
FONO: 371178 SANTIAGO

PANORAMA ECONOMICO
MUNDIAL

Recesión habría iniciado su "fase de agotamiento"

NUEVA YORK, Enero (ANSA).— El índice general de la economía norteamericana, elaborado mensualmente por el Departamento de Comercio, hizo registrar un inesperado paso adelante en diciembre último, lo cual indujo a varios observadores a considerar que la recesión habría iniciado quizás su fase de agotamiento.

El mes pasado, el índice aumentó en un 0,6 por ciento, revirtiendo la tendencia negativa que se venía prolongando desde julio.

"Es una buena noticia", dijo el secretario de comercio Malcolm Baldrige, "especialmente cuando se la considera a la luz de la drástica disminución verificada entre julio y octubre. Este puede ser una indicación que la recesión está por tocar fondo".

En agosto, el índice había caído en un 0,8 por ciento, en septiembre en un 2,1 por ciento, en octubre en un 1,8 por ciento y en noviembre en un 0,2 por ciento.

380 MILLONES DE FRANCO DE PASIVO

PARIS, Enero (ANSA).— La empresa de aeronavegación francesa "AIR FRANCE", cerró con una pérdida de 380 millones de francos en 1981, contra un activo de diez millones en el 80.

Los vuelos del superpaseo Concorde gravan por sí solos en 16,5 millones el pasivo total, sin embargo

el Gobierno de París solicitó a la AIR FRANCE cesar a partir del primero de abril próximo sus vuelos Concorde hacia Río de Janeiro y Caracas.

El pasaje de esos vuelos había descendido, respectivamente, en un 47 y un 36 por ciento. Proseguirán en cambio los vuelos Concorde para Nueva York.

Washington y Ciudad de México.

Según cuanto informó el presidente de la empresa, Pierre Giraudet, las pérdidas de 1981 se explican por los altos costos del dinero, la revaluación del dólar respecto del franco y la reducción de las actividades provocadas por los acontecimientos bélicos en el Líbano, Irak e Irán.

DISMINUYO PRODUCCION DE ACERO

BRUSELAS, Enero (ANSA).— La producción mundial de acero bruto en los 44 países no comunistas miembros del Instituto Internacional para el Hierro y el Acero (IISI), disminuyó en 1981 en 1,1 por ciento, de 453,2 a 448 millones de toneladas.

La producción CEE disminuyó en un 2,2 por ciento a 125 millones y la japonesa en un 8,7 por ciento a 101,6 millones.

La norteamericana aumentó en cambio en un 7,3 por ciento a 108 millones de toneladas, merced al mejoramiento del segundo y el tercer trimestre. Entre los países emergentes, Corea del Sur aumentó la producción en un 25,7 por ciento a 10,7 millones.

En diciembre la producción mundial de acero bruto disminuyó en un 3,7 por ciento de 35,7 a 34,4 millones de toneladas. En particular EE.UU., con —24,8 por ciento, Canadá con —17,8 por ciento, Japón estacionario, CEE —13,6 por ciento.

Los 44 países IISI cubren el 97,7 por ciento de la producción mundial de los países no comunistas (excluidos en consecuencia la URSS, Europa Oriental, China y Corea del Norte).

Mientras tanto, la Federación Siderúrgica japonesa, anunció que en 1981 las exportaciones niponas de acero cayeron al mínimo de los últimos seis años, 29 millones de toneladas, contra los 30,33 millones de 1980. Entre las causas principales se mencionan la recesión mundial y el incremento de la competencia de los países emergentes.

FABRICACION DE ALCOHOL ABSOLUTO

RIO DE JANEIRO, Enero (ANSA).— Dos fábricas brasileñas de alcohol solicitaron autorización al Gobierno de este país para asociarse con una empresa francesa para la exportación a los Estados Unidos, en los próximos cinco años de alcohol etílico absoluto con un 99,99 por ciento de pureza.

La información estuvo a cargo del director de la empresa "Santa Lidia", una de las dos fabricantes

de alcohol, Willes Bank Leite, quien aclaró que el alcohol absoluto puede sustituir al alcohol sintético (derivado del crudo) utilizado en grandes volúmenes por las industrias norteamericanas.

Según Willes Bank Leite, las perspectivas de exportación del alcohol brasileño son muy buenas, pues el "alcohol sintético", que tiene actualmente el mismo precio que el de la caña, registra

da continuos aumentos de precio, lo cual deberá tornar su costo inviable en breve".

Agregó que el "consumo de alcohol sintético en los Estados Unidos es de mil millones de litros anuales, y nosotros ocuparemos solamente una pequeña parte de ese mercado, pues deseamos exportar este año 50 millones de litros de alcohol absoluto, a un precio total de aproximadamente 20 millones de dólares".

FMI CONTRA EL PROTECCIONISMO

WASHINGTON, Enero 30 (LATIN-REUTER).— El director de gestión del Fondo Monetario Internacional (FMI) atacó hoy el proteccionismo y dijo que el mantenimiento de un sistema abierto de comercio internacional aumentaría los ingresos reales tanto para los países industrializados como para los en vías de desarrollo.

Jacques de Larosiere se dirigió al fórum europeo de gestión en Davos, Suiza y sus declaraciones fueron difundidas aquí.

Dijo que cualquier medida de los países industrializados para reducir las importaciones competitivas del mundo subdesarrollado ocasionaría una reacción similar por parte de los países pobres y que todas las naciones padecerían.

Dijo a los líderes económicos y comerciales presentes en el fórum que había urgente necesidad de una alineación más realista de las demandas salariales con el crecimiento real de la producción y del empleo. Señaló que era preciso reconocer que las perspectivas para aumentos reales de salarios se habían hecho más restringidas que lo que fueron en otro tiempo.

De Larosiere criticó también los sistemas de indexación que posibilitan un aumento de los salarios basado directamente en la inflación.

Dijo: "La objeción básica para la indexación es que dificulta los cambios en los precios dado que cualquier aumento de los mismos acarrea un aumento automático de los salarios".

JAPON AUMENTARA NUMERO DE VEHICULOS

TOKIO, Enero 30 (LATIN-REUTER).— Los fabricantes japoneses de automóviles anunciaron que este año tienen previsto producir aún más vehículos, no obstante la disminución de la actividad que afecta a sus rivales de los Estados Unidos y Europa Occidental.

Los planes de producción anunciados hasta ahora por las 11 compañías fabricantes niponas muestran que su producción conjunta aumentará este año a la cifra sin precedentes de 11,69 millones de vehículos, comparado con 11,18 millones en 1981.

Según se estima, las exportaciones de vehículos armados aumentarían este año solo el uno por ciento, hasta un total de 6,11 millones, luego de 1,3 por ciento de incremento el año anterior. La medida se debe a reducciones voluntarias en las exportaciones japonesas a los Estados Unidos y Europa.

Pero los japoneses planean aumentar en un 25 por ciento las exportaciones de vehículos en partes para ser montados con un total previsto en 689.000 unidades, dijeron las fuentes.

Toyota Motor Company Ltd., el mayor productor japonés, proyecta construir este año 3,38 millones de vehículos, un cinco por ciento más que en 1981.

Unidad de Fomento

Valor de ayer: 1.237,13
Valor de hoy: 1.237,53
Valor de mañana: 1.237,73.

Diez yacimientos mineros explotables en Santiago

□SERPLAC de Región Metropolitana entregó descripción de minas rentables

La Región Metropolitana tiene a lo menos 10 yacimientos minerales con excelentes posibilidades para ser explotados por sus reservas, leyes de fino, desarrollo e infraestructura disponible, todo lo cual permite que sean económicamente rentables de trabajar.

Esta descripción de tales minas fue elaborada por la Secretaría Regional de Planificación y Coordinación, SERPLAC, de la Región Metropolitana. Forma parte del inventario de los yacimientos mineros metálicos y no metálicos de dicha Región.

Los yacimientos que tienen mayor posibilidad de ser explotados por sus reservas, leyes, desarrollo e infraestructura disponible, son los siguientes:

MINA MANTEADA

Este yacimiento se ubica a 7 Km. al oeste de Tiltill en las coordenadas 33° 05' S-70° 59' W a una altitud de 1.000 mt. sobre el nivel del mar. El yacimiento está constituido por un cuerpo brechoso de tormalina y cuarzo (tipo "brecha pipe") con mineralización de sulfuros de cobre (calcopirita, bornita) y asociados oro y plata. Este cuerpo se emplaza en rocas andesíticas.

Muestreos realizados en el cuerpo de brecha indican leyes de 2% Cu, 2 g/t Au y 60 g/t Ag. Sus dimensiones son 20 x 40 mt. y se ha reconocido en profundidad por 20 mt. De acuerdo a las características de esta brecha se estima una reserva probable—posible de 32.000 toneladas con una ley de cobre de 2% (se han realizado sondeos hasta 20 mt.).

Desde el punto de vista geológico, este depósito tiene gran interés, ya que es posible la existencia de otros cuerpos semejantes en las inmediaciones del conocido, además existen muchas posibilidades que la brecha continúe en profundidad.

MINA EL CARRIZO

Este yacimiento se ubica a 35 Km. al noreste de Santiago, en la vertiente norte de la quebrada de Carrizo. Está en las coordenadas 33° 19' S-70° 59' W a 1.000 mt. sobre el nivel del mar.

El depósito se emplaza en un macizo granodiorítico en parte aplítico. La mineralización ocurre en la roca aplítica en forma de filón vertical, de rumbo N 40° E y, en parte, impregna a la granodiorita. Consiste en calcopirita y molibdenita, y se han detectado indicios de scheelita y cuproscheelita. Junto a lo anterior, trabajos geofísicos realizados en el sector han indicado anomalías interesantes de radiactividad (se utilizó scintilómetro).

Los estudios anteriores indican una reserva de minerales del orden de 4.500 toneladas con ley de 0,56% Mo y 0,58% Cu. Aun cuando la cifra de reserva parece reducida, es necesario establecer que el yacimiento no ha sido reconocido convenientemente. Por este motivo, sería recomendable estudiar el filón conocido, sus extensiones y la posibilidad de existencia de cuerpos semejantes en sus inmediaciones.

MINA MANTOS NEGROS

Yacimiento ubicado en el Cajón de Aculeo, a 30 Km. al sureste de Melipilla, en las coordenadas 33° 49' S-71° 1,5' W. Corresponde a mantos mineralizados que se alojan en andesitas y brechas andesíticas del Cretácico Superior. La mineralización está constituida por bornita, calcosina y digenita, y además óxidos de cobre (crisocola y malaquita).

El manto mineralizado tiene un rumbo N 10° E-20-30° E, con una potencia media de 2 mt., una corrida de a lo menos 500 mt. y una profundización que varía entre 10 y 25 mt.

Los estudios que se han realizado en el yacimiento y que se incluyen 14 sondeos, indican que existiría una reserva de mineral en la categoría probable posible, que varía entre 60.000 y 120.000 toneladas, con leyes de 2 a 3% Cu. Trabajos de verificación en terreno han confirmado las leyes indicadas.

MINA GUIAS DE PALIOCAVE

El yacimiento se ubica a 27 Km. al sureste de Melipilla, en las coordenadas 33° 51,8' S-71° 6,3' W.

Corresponde a vetas de reducida potencia (0,20 mt) encajadas en an-

desitas porfíricas, cuya mineralización primaria corresponde a sulfuros de cobre (bornita y calcosina). Las vetas se agrupan formando cuerpos de hasta 3 mt. y con corridas y profundización desconocidas.

Muestreos antiguos, que han sido confirmados el año 1979, indican leyes entre 3% y 4% Cu. Las estimaciones de reservas varían entre 150.000 y 200.000 toneladas.

Las expectativas de este yacimiento son interesantes, sobre todo en el sentido de ubicar nuevos grupos de vetas.

MINAS SANTA ELENA Y SAN RAFAEL

Estos yacimientos se ubican al este de Santiago en la ladera oeste del valle del Estero de la Yerba Loca, en el Cerro del Medio, a 3.500 mt. de altura. Las coordenadas geográficas son 32° 15' S-70° 19' W.

Los yacimientos mencionados corresponden a una falla mineralizada de rumbo N 50°-60° E-75° S encajada en rocas andesíticas de la Formación Farellones. La veta de falla presenta una potencia de 1,0 mt., con mineralización lenticular de blenda, galena, tetraedrita y cantidades subordinadas de calcopirita, calcosina, covelina y arsenopirita.

Una cubicación realizada en estas minas ha indicado 32.000 toneladas de mineral a la vista y 51.000 toneladas probables con leyes medias de 3,8% Pb, 2,36% Zn, 650 g/t Ag, y 1,3% Cu total. Sin embargo, es importante consignar que otra estimación que consideró a la Mina Estrella, que está en la corrida entre ambas minas, ha dado una cubicación de 525.000 toneladas de mineral polimetálico.

Otras minas del sector son Florida, Filomena, Cateo de la Lata, Veta Mentira, Veta Machón, San Rafael.

Verificaciones de terreno realizadas en 1979 indicaron leyes de 1,4% Cu; 1,6% Pb; 0,2-1% Zn y 450 g/t Ag.

MINA LA PALOMA

Este yacimiento se encuentra ubicado al norte del Estero de la Yerba Loca y a 7 km. al este de Pérez Caldeira, en las coordenadas 33° 10,7' S-70° 16,9' W. La propiedad minera pertenece a la Compañía Minera Disputada de Las Condes S.A.

El yacimiento se aloja en un



Bolas de un molino de trituración mineral, pendientes de

un electroimán. La puesta en marcha de los yacimientos mineros del Área Metropolitana abrirá enormes perspectivas a la industria pesada.

MINA EL VOLCAN

Yacimiento situado a 57 Km. al suroeste de Santiago, a una altitud de 2.100 mt., y en las coordenadas 33° 50' S-70° 09' W. Corresponde a un yacimiento a una veta de potencia entre 2 y 4 mt. formando, en sectores, bolsónadas de hasta 8 mt. de espesor. La corrida mínima es de 150 mt. y la profundización sería del orden de 100 mt.

La mineralización reconocida es representada por calcopirita, bornita, edrita, bornita y danaita. Muestreos realizados indican leyes de 2 a 4% Cu.

Una cubicación de la reserva probable, en la categoría probable posible, alcanzaría a 300.000 toneladas con ley de 2,5% Cu, con plomo y cobalto asociados.

MINAS CORAVAL, COBALTA Y OTRAS

Yacimientos ubicados a 57 Km. al suroeste de Santiago, en las coordenadas 33° 49' S-70° 10' W. Corresponden a vetas 45 - 50 E vertical que se emplazan en un complejo geológico continental (tobas, lavas, brechas), que es intruido por granodioritas.

Las vetas presentes son de reducida potencia, 0,3 mt., desconocidas en potencia y profundidad.

La mineralización está representada por lollinguita cobaltífera, calcopirita, bornita, tetraedrita y blenda.

Muestreos realizados en 1979 han indicado leyes de cobalto de 2,5% y de cobre 1 a 3%; plata 90 g/t y oro 0,5 a 7 g/t.

Estos yacimientos son de mucha importancia por su contenido en cobalto y oro.

MINA ESCALONES

Este yacimiento se sitúa en el Cerro Escalones, en las nacientes del Río Maipo, a 3.800 mt. de altura y en las coordenadas 34° 5' S-69° 54' W. Está emplazado en rocas sedimentarias calizas, tipo skarn, metamorfizadas por efecto de un intrusivo granodiorítico.

Se distinguen dos sectores principales: Escalón Alto, que corresponde a un cuerpo lenticular formado por hematita y magnetita, que impregnaciones de calcopirita en la zona primaria y en superficie, presentando un óxido de Cu.

El tamaño del lente mineralizado es de 100 x 50 mt. y alcanza una potencia máxima de 20 mt. y existe un cuerpo menor de 50 x 20 x 10 mt. Las reservas de estos dos cuerpos serían del orden de 400.000 toneladas con ley de 1,5% Cu.

El sector llamado Escalón Bajo está situado cerca del contacto con un intrusivo granodiorítico, que forma un cuerpo de 500 x 200 mt. Aparece mineralización de óxido de cobre, cuprita y cobre nativo, que se encuentran dentro de los mantos de vetas intercalados en las rocas calizas.



Operario accionando un equipo de perforación minera. En la Región Metropolitana hay yacimientos mineros que esperan la iniciativa privada para ser explotados. Estudios de SERPLAC demuestran que es rentable su operación.



Vista aérea de la Cordillera de los Andes en su zona central. Para la explotación de los minerales ubicados en la Región Metropolitana, hasta los caminos están terminados y aptos para su utilización industrial.

El análisis de la Comisión Chilena del metal

Evolución de la economía y costo del dinero bajaron precio del cobre

La producción de mina subió en 4,8% en 1981 con respecto al año anterior
El consumo de refinado fue inferior

El alto costo financiero para la mantención de stocks y las perspectivas sobre la evolución que experimente la economía internacional, fueron los principales factores que mantuvieron bajo el precio del cobre en 1981.

Concluye un análisis hecho por la Comisión Chilena del Cobre.

PRODUCCIÓN DE MINA

La producción de mina de cobre en el Mundo Occidental en 1981, con respecto al año anterior, se mantuvo en un nivel similar al alcanzado en 1977.

En este trimestre la producción de cobre en los Estados Unidos, tendió a crecer la producción al nivel del primer trimestre, pero en los meses siguientes se especializó para volver a la plena capacidad de la planta de procesamiento de la mina de Chuquibambilla, que en el período de huelga que en la mina se prolongó hasta diciembre de 1980.

CONSUMO DE REFINADO

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

PRODUCCIÓN DE REFINADO

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

La producción de refinado fue muy inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.

palmente, pero también en otros países, lo que provocaría un consumo menor en dicho trimestre.

También la proyección actual del consumo se encuentra muy ajustada a lo que se prevía en octubre del año 1981.

BALANCE

A pesar de que el consumo de 1981 fue levemente inferior al de 1980, se registró nuevamente un marcado sobreconsumo, debido a lo reducido de la producción de refinado. Dicho sobreconsumo se estima provisionalmente en 200 mil T.M., es decir de un orden de magnitud similar al del año anterior.

La mayor parte del sobreconsumo total habido en 1981, se registró en los dos primeros trimestres del año. Su intensidad mayor fue en el segundo trimestre, en que el consumo llegó a su nivel cumbre del año, mientras que la producción ya empezaba a declinar.

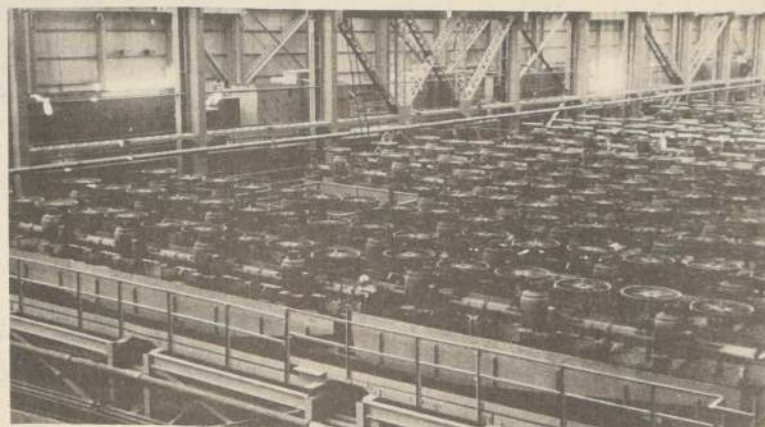
A pesar de la fuerte caída del con-

Esto explica una parte importante de la discrepancia. El resto se debe a la disminución inesperada de las tasas de transformación de concentrados a refinado en el segundo y tercer trimestre del año.

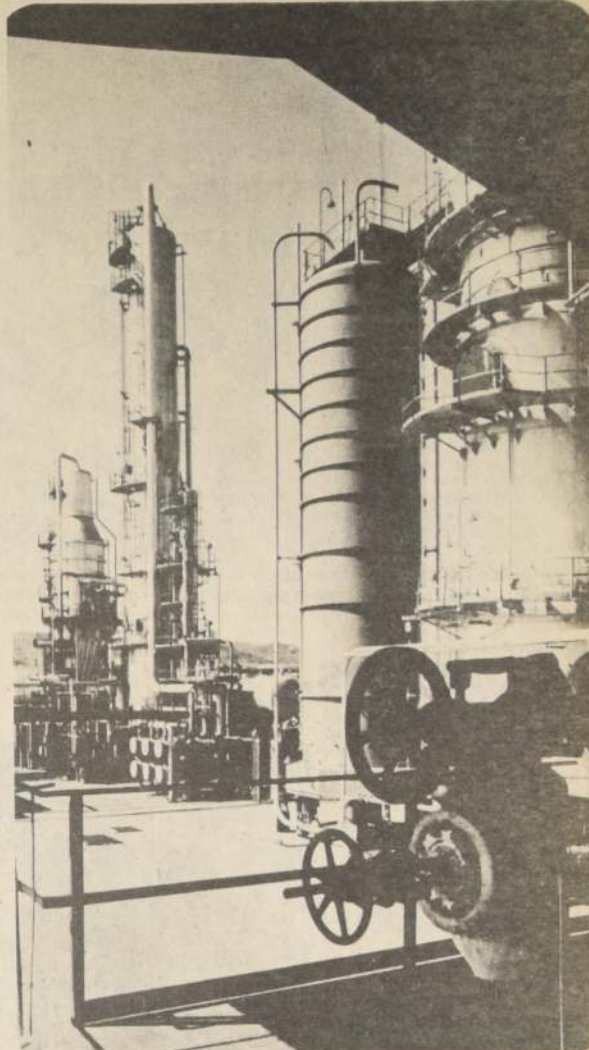
CONSUMO DE REFINADO

El consumo de refinado en 1981 fue levemente inferior al de 1980. En general su ritmo, en especial en los dos primeros trimestres, no fue tan bajo si se consideran las condiciones recesivas que imperaron en la economía occidental a lo largo del año.

En el tercer trimestre sufrió una fuerte caída por motivos estacionales, y en el cuarto tendió a recuperarse aunque a un nivel inferior al de los dos primeros trimestres. Ello en gran medida por la profundidad de la recesión en Estados Unidos, principal consumidor de refinado.



Sala de células de flotación para la elaboración del cobre en el mineral de Chuquibambilla. Un repunte de la actividad económica mundial, permitirá elevar el precio del metal, según aseguran los expertos.



Instalaciones de alta especialización para el tratamiento de minerales de cobre. El mercado se mostró flojo el año pasado como consecuencia de las altas tasas de interés y las expectativas pesimistas en las naciones industriales.

PRODUCCIÓN DE MINA
MUNDO OCCIDENTAL
(Miles de T.M. de Cobre Fino)

	1980	1981					AÑO ^e
		I	II	III	IV ^e		
Estados Unidos	1.168	355	378	391	370	1.494	
Chile	1.068	274	232	281	294	1.081	
Canadá	708	163	136	162	160	671	
Zambia	596	142	150	149	140	581	
Zaire	460	115	126	121	120	482	
Perú	365	91	92	63	90	336	
Filipinas	305	73	76	77	75	301	
Otros	1.320	317	342	341	340	1.340	
TOTAL	5.990	1.530	1.582	1.585	1.589	6.286	

FUENTE: World Bureau of Metal Statistics y estimaciones del Departamento de Estudios, Comisión Chilena del Cobre.
Estimado.

CONSUMO DE COBRE REFINADO
MUNDO OCCIDENTAL
(Miles de T.M.)

	1980	1981					AÑO ^e
		I	II	III	IV ^e		
Europa Occidental	2.857	724	675	616	660	2.675	
Estados Unidos	1.866	486	506	446	480	1.918	
Japón	1.326	333	345	331	340	1.349	
Otros	1.248	311	350	325	337	1.323	
TOTAL	7.297	1.854	1.876	1.718	1.817	7.265	

FUENTE: World Bureau of Metal Statistics y estimaciones del Departamento de Estudios, Comisión Chilena del Cobre.
Estimaciones.

Estudio de la Oficina de Planificación Agrícola

Positivas proyecciones para la producción de espárragos

En todo el país se ocupan más de 400 hectáreas en la plantación de este alimento muy estimado en el hemisferio norte

ODEPA V Región, el 70% de la producción va a la industria conservera y el 25% para consumo fresco y 5% a la deshidratación. La exportación es mínima.

Destino de Comercialización: en el gráfico N° 1 se presenta el esquema de los canales de comercialización del espárrago producido en la V Región. Se observan los siguientes circuitos:

Venta a Industrias: es el principal canal de comercialización. El productor establece con la industria un contrato de venta por el total de la producción a determinado precio, recibiendo el 25% de anticipo sobre el valor de la cosecha estimada.

Venta a Mercadeo Mayorista en Santiago: algunos productores, solos o agrupados, envían su mercadería a mayoristas determinados de la Vega de Santiago, durante todos los días de la época de cosecha. El costo de transporte a Santiago es alrededor de \$ 5,0 por Kg. y se obtiene un precio más alto que al vender a industrias.

En el año 1980 el productor recibió \$ 65,0 por Kg. de calidad extra y primera \$ 30,0 por Kg. por la segunda. Los mayoristas vendían a detallistas las primeras calidades en alrededor de \$ 100 el Kg. El alto margen es debido en parte al riesgo que implica la elevación de precios del producto.

(1) Embarques: 1979, 6,2 tons a US \$ 2,28 Kg.; 1980, 15,5 tons. a US \$ 1,52 Kg. precio FOB. (Fuente: ODEPA, Banco Central).

(2) Una conservera regional pagó en la temporada 1980, un precio de \$ 40 por kilo, puesto predio.

Venta de productor a camionero-acopiador: muy pocos productores comercializan por este medio. Ello es debido principalmente a lo antes señalado del alto riesgo y la perecibilidad. Además como la venta se debe realizar todos los días, son pocos los

PRECIOS Y MARGENES DE COMERCIALIZACIÓN DEL ESPÁRRAGO
SEPTIEMBRE 1980

ETAPAS	\$/Kg.	Márgen Bruto %	Márgen Acumulado %
Productor a Industria	40	31	31
Productor en Santiago	65	19	50
Mayorista	100	27	77
Detallista a consumidor	130	23	100
TOTAL		100	

Del Cuadro anterior se deducen las siguientes conclusiones:

* El márgen bruto del productor con respecto al precio final pagado por el consumidor, es de un 31% si vende en su predio y de 50% si vende

comerciantes que se comprometen a hacerlos y no todos compran el total de la producción sino los cortes de mejor calidad.

Precios y Márgenes de Comercialización: los precios registrados durante el mes de septiembre de 1980 están señalados en el Cuadro N° 1.

PRECIOS HISTÓRICOS

El cuadro N° 2, contiene información sobre los precios de los espárragos a nivel de remates en el mercado mayorista de Mapocho. Presenta asimismo, un cálculo del índice estacional de los precios. Las cifras corresponden a los meses de septiembre, octubre, noviembre y diciembre que forman el período de cosecha.

Se desprende del cuadro que los precios tienen una variación relativamente pequeña durante el período de cosecha; los extremos son 85% y 119% respecto del promedio de \$ 55,0 el kilo moneda de diciembre de 1980.

Como se ha establecido en la infor-

mación antes expuesta, esta hortaliza presenta menores variaciones de precios que el tomate y la alcahofa, debido principalmente a la contrata-



Los actuales cultivos del espárrago son de tamaño relativamente reducidos. Las condiciones de demanda, están exigiendo un mejoramiento en estas plantaciones para aumentar la oferta en calidad y cantidad.

ción de las cosechas entre productores e industrias, por donde se canaliza el 75% de la oferta. Además su producción proviene de pocos y grandes productores dada su alta inversión, está más planificada en función del mercado, a la vez que su consumo es más localizado en grupos educados de consumidores, especialmente a ni-

tos niveles de ingresos y en el sector turístico (hotelería y restaurantes).

La contratación de las cosechas con precio definido, agrega un buen nivel de coordinación entre los procesos de producción y de comercialización y reduce en buena proporción los riesgos del mercado en este rubro.

PRECIOS DE ESPÁRRAGOS SEGUN REMATES EN LA FERIA MUNICIPAL DE MAPOCHO
E INDICES ESTACIONALES DE PRECIOS PARA EL PERIODO 1974-1980
\$/KG.- MONEDA DICIEMBRE 1980, 1ª CALIDAD

Meses	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Índice Estac. %
Septiembre	73.6	50.5	36.8	58.2	68.6	54.4	114.6	119
Octubre	50.4	51.7	49.3	54.4	51.0	54.2	93.0	104
Noviembre	44.5	57.0	41.8	47.3	44.7	59.8	54.4	92
Diciembre	52.5	50.1	36.1	27.5	30.6	65.3	68.3	85

NOTA: No se tiene información de los meses comprendidos entre Enero y Agosto.

FUENTE: Elaborado por este estudio en base en los datos sobre precios - ODEPA - ECA.



Una grúa que realizaba faenas en la vía trata de levantar uno de los vehículos, para permitir el rescate de víctimas. Sin embargo, su fuerza no es suficiente y debe esperarse por una más potente.

15 muertos... (Viene de la Pág. 1A)

ILUSION DE VERANO

La temporada deportiva, realizada por los jugadores del "Defensor Junín", había sido brillante y —como premio a ese esfuerzo— decidieron organizar un paseo a la playa junto a sus familiares. El lugar escogido por la cincuenta de personas, fue el popular balneario de Loncura —Quintero— y muy de madrugada, el microbús de un colegio industrial enfiló al litoral central.

La alegría de madres, esposas e hijos se reflejaba en cada uno de los cantos que en el trayecto entonaban, sin imaginar siquiera que el destino les tenía preparado una mortal sorpresa que, horas más tarde, enlutaría sus hogares.

TAMBIEN EN EL SALTO

Paralelamente, poco más de cincuenta pobladores de El Salto, comuna de Conchalí, salían rumbo a las playas de Papudo. Aunque el paseo no tenía un objetivo concreto, el hecho de partir entre los vecinos un fin de semana costero constituía un logro importante.

De acuerdo a lo manifestado por Carabineros que horas más tarde se constituirían en el lugar de la tragedia ambos choferes manejaban con la documentación al día y con las respectivas revisiones técnicas.

Recién en el kilómetro 55 el microbús gobernado por Hinojosa Orellana, consiguió ubicarse detrás de la máquina con patente de Maipú y apenas ingresaron a la curva "La Pata del Diablo" se desencadenó el drama.

Nada pudo hacer Hinojosa por controlar el vehículo... no había tomado las precauciones de descender enganchado como lo indicaban varios letreros existentes en el sector y sólo el estrepitoso golpe volvió a los pasajeros a la realidad.

Los gritos lastimeros y el llanto de decenas de niños, invadieron por algunos momentos la zona y lentamente éstos se fueron confundiendo con el ulular de las sirenas tanto de los carros policiales como de las ambulancias que se constituyeron en el sitio del suceso.

VICTIMAS FATALES

El sol sorprendió a los funcionarios paramédicos trabajando en el fondo del precipicio mientras voluntarios bomberiles premunidos de sopletes trataban de rescatar los cadáveres aprisionados por los retorcidos fierros de los vehículos.

Asimismo, un desfile de coches policiales y asistenciales recorría la carretera en demanda de los centros hospitalarios más cercanos para evitar que el número de muertos subiera considerablemente.

Concluidas las diligencias preliminares los uniformados indicaron que los fallecidos en el accidente eran: Ricardo Enrique Duarte, de 24 años de edad; Gustavo Enrique Moraga, de 52; Hilda Soto Soto, de 30; Luis Fernández Gallardo de 45; Viviana Valenzuela Palma, de 11; pasajera del microbús causante del hecho— Norma Rojas Zamudio, de 15; Sergio Gallardo Gallardo, de 14; Teresa Onetto Onetto, de 17; Leonel Velásquez, de 10 y Rodrigo Gómez Reyes de la misma edad. Otras cinco personas, cuyas identidades han sido imposibles establecer, dejaron de existir y sus cuerpos permanecen en la morgue del hospital local.

Trascendió que entre los N.N. se encuentra el conductor del bus contratado por los vecinos de la población El Salto, quien, también, pereció en forma inmediata.

Guillermo Hinojosa Orellana fue detenido por personal de la Subcomisaría de Llay Llay y puesto a disposición del Juzgado del Crimen competente. El chofer, fue el único que resultó ileso en la tragedia.

NOMINA DE HERIDOS

Nancy Pizarro Pineda, 12 años de edad.
Juan Pizarro Avila, 43.
Sara Navarro González, 78.
Paulina Romero, 10.
Miguel Gallardo Pérez, 38.
Marion Zúñiga Sánchez, 13.
Clementina Pérez Olave, 31.
Juan Astudillo Ovalle, 19.
Gabriela Valenzuela Opazo, 58.
Elizabeth Trujillo Lagos, 19.
Guillermo Hinojosa Orellana, 38.



Pasajeros esperan los primeros auxilios. La sangre que mancha sus ropas es tanto propia como de otros heridos.



Varios bomberos, a través de una de las ventanas de uno de los microbuses accidentados, procede al rescate de las víctimas de la tragedia.

(conductor del bus patente INA-575 de Santiago):

Lilian Bastías Pradenas, 11.
Roberto Oliva Oliva, 31.
César Vidal Zamudio, 15.
Carlos González, 63.
Pablo Núñez Hermosilla, 40.
Jorge Salazar.
Hans Rubio Aqueveque.
Gloria Hormazábal Cisternas, 16.
Oscar Gallardo Gutiérrez, 75.
José Núñez Silva, 14.
Miriam Vilches Bermúdez, 5.
Luis Astudillo Vieites, 23.
Ismael Gómez Núñez, 36.
Luis Gómez Núñez, 36.
Victor Gallardo Pérez, 21.
Inés Soriano Soto, 8.
Olegario Acuña Soto, 42.
Rodrigo Olivares Soto, 4.
Johnny Salazar Hormazábal, 2.
Luisa Hormazábal Cisternas, 23.
Pedro Salazar Hormazábal, 6.
Miriam Salazar Hormazábal, un año y un mes.
Pedro Molina Pérez, 17.
Alejandra Oliva Soto, un año y seis meses.
Alberto Vilugrón Hormazábal, un año y siete meses.
Teresa Arce Cancino, 40.
Inés Molina Pérez, 14.
María Pérez Lizana, 45.
Ivonne Gómez Reyes, 8.
Karina Gallardo Rojas, 4.
Rosa Rodríguez Hernández, 40.
Victor Molina Molina, 4.
Sandra Valenzuela Palma, 12.
Oscar Gallardo Pérez, 22.
Mónica Hormazábal Cisternas, 21.
Pamela Vidal Zamudio, 14.
Juan Pradenas Molina, 26.
Rosa Astudillo Vieites, 25.
Paola Palma Aburto, 4.
Mireya Hormazábal Cisternas, 19.
Mercedes Pérez, 41.
Jessica Soriano Soto, 15.
Lucía Zamudio Salazar, 38 años.

PERITAJES

Ante la gravedad del hecho, y por instrucciones expresas del magistrado del crimen competente, expertos de la Comisaría Investigadora de Accidentes de Tránsito, debieron constituirse en el kilómetro 77 de la mencionada ruta para efectuar los peritajes de rigor y, a través de éstos, establecer las causas precisas que provocaron el accidente.

Versión inicial, indicaban que la colisión habría tenido su origen en la cortadura de frenos que sufriera la máquina guiada por Hinojosa Orellana, pero esto fue desmentido por el propio conductor quien conversó brevemente con reporteros de LA NACIÓN mientras permanecía en las dependencias de la Subcomisaría de Llay Llay.

En la ocasión, el chofer enfatizó que: "Nada se pudo hacer, la máquina no respondió... ni siquiera conseguí meter alguno de los cambios luego de tomar la curva".

Posteriormente, Hinojosa ingresó a una habitación contigua al cuartel donde permaneció por espacio de algunas horas sin conversar con los muchos reporteros que llegaron al lugar para conocer la magnitud de la tragedia.

El hecho, que ayer tuvo como escenario el lugar denominado "La Pata del Diablo" viene a sumarse a los fatales accidentes ocurridos en Temuco, donde perdieron la vida casi treinta personas y al acontecido en el norte del país donde perecieron 24. En la mayoría de estos casos la causa principal ha sido la imprudencia de los choferes.

RESTABLECIDO TRANSITO

La Prefectura de Radiopatrullas informó que el tránsito vehicular por la Ruta Cinco Norte, sector de cuesta "Las Chilcas", fue restablecido, una vez que finalizaron los peritajes para aclarar el accidente ocurrido en esa zona y que costó la vida a por lo menos quince personas.

Carabineros señaló que todos los vehículos que se dirigían hacia el norte podían hacerlo a partir de las 16.30 horas —ayer— por la ruta citada, ya que el personal de la Comisaría Investigadora de Accidentes de Tránsito, CIAT, finalizó las investigaciones pertinentes, tendientes a establecer la colisión y posterior volcamiento de dos buses repletos de pasajeros, que corrían hacia balnearios del sector norte de la Quinta Región.

Desde la mañana, el tránsito era desviado en el cruce de Quilicura hacia la Ruta 57, en San Felipe, hacia Llay Llay, para retomar la carretera Cinco Norte en el sector del peaje Las Vegas.

SINTESIS POLICIAL

CAPTURADA FAMILIA DE PARRICIDAS

CURACAUTIN.—Carabineros de la localidad de Huenivale Sur, capturó a 4 personas por ser los autores del salvaje homicidio del agricultor Pedro Segundo Melo Hernández, de 52 años, quien fue ultimado el lunes 4 de enero y su cadáver posteriormente, quemado.

Los detenidos son Cupertino Abello Villablanca, 36 años; E.R.M.V., de 16; Sabina Ema Melo Vejar de 19 y Amelia del Carmen Vejar Aguilera, de 55 años, los tres primeros hijos del occiso y la última su cónyuge.

De acuerdo a las investigaciones desarrolladas por Carabineros, el parricidio fue perpetrado en la noche del día mencionado, luego que, por problemas de índole familiar, los ahora detenidos ultimaron a golpes al agricultor, quemando posteriormente el cadáver el que luego enterraron en el interior de la propiedad en que habitaban.

Los cuatro homicidas fueron trasladados hasta Curacautín, siendo ingresados de inmediato al Centro de Detención Preventiva quedando, en calidad de incommunicados.

Los restos de Pedro Melo fueron exhumados por orden judicial y enviados a la morgue de esta ciudad.

UN MUERTO EN CHOQUE

VALPARAISO.—Una persona murió y otra resultó con lesiones de carácter leve, a consecuencia de la colisión entre un taxi y un camión, ocurrida en el kilómetro 78 de la Ruta 68, que une a este puerto con la capital.

El accidente se produjo cuando el taxi, conducido por Juan Portuñel Troncoso, de 57 años, que corría hacia esta ciudad, sobrepasó el eje central de la calzada embistiendo frontalmente al camión gobernado por Juan Aranda López de 42 años.

En el mismo lugar, falleció el pasajero del vehículo de alquiler, Enrique Abarzúa Rivadeneira, de 51 años, en tanto que con lesiones de extrema gravedad quedó el conductor del automóvil.

ULTIMO A GOLPES A CONYUGE

PUERTO MONTT.—Fue detenido por Carabineros de Maullín Reinaldo Arismendi Paredes, de 43 años de edad, por ser autor del delito de uxoricidio.

Arismendi dio muerte a su cónyuge Lucila Sánchez Gallardo, de 43 años de edad, a quien propinó golpes de pies y manos. Posteriormente mantuvo oculto el cadáver de su víctima durante dos días, hasta que un obrero pintor que fue testigo de la agresión dio cuenta del hecho a Carabineros.

Reinaldo Arismendi, comerciante dueño de un restaurante, fue puesto a disposición de la justicia, ingresando al Presidio de Chin Chin, en esta ciudad.

INVESTIGAN BRUTAL ASESINATO

IQUIQUE.—Con heridas cortopunzantes y maniatado fue encontrado el cadáver de Fernando Segundo Cerda Rojo de 27 años, comerciante.

El occiso fue hallado sobre su cama maniatado con una correa y envuelto en el cubrecama presentando ocho heridas cortopunzantes en el tórax, siete en la espalda y otras heridas en las manos y brazos.

El lugar del suceso, el segundo piso de una botillería localizada en calle Souper N° 1012 de esta ciudad, presentaba demostraciones de lucha y robo.

El hallazgo lo hizo su padre, Fernando Cerda Tapia, quien al no abrir el negocio, ingresó a éste por una ventana y en el segundo piso del inmueble encontró a su hijo asesinado, dando inmediata cuenta a Carabineros de esta ciudad.

LADRON HERIDO AL SER SORPRENDIDO "IN FRAGANTI"

SANTIAGO.—Un delincuente resultó herido cuando junto a otros dos antisociales fueron sorprendidos por oficiales de Investigaciones, tratando de abrir la puerta de un automóvil "Toyota Corolla 2.000", en el sector de Tobalaba y los Copihues.

Los hechos, según informó Relaciones Públicas de la Policía Civil, se suscitaron al huir los individuos a la voz de alto de los funcionarios, que se vieron obligados a recurrir a sus armas haciendo disparos al aire.

Uno de los sujetos se detuvo y respondió los tiros para continuar su huida, recibiendo un impacto en el gluteo izquierdo. Se estableció que su identidad es Gabriel Patricio Elgueta Letelier, con tarjeta de control por hurto y marihuana.

Otro de los antisociales es Alejandro León Martínez, alias "El Nano" de 19 años con tarjeta informativa por hurto y robos reiterados. El tercer individuo logró escapar a la acción policial.

El arma que utilizó Elgueta es un revólver calibre 32 corto y el herido fue internado en el Hospital El Salvador, dándose cuenta al Tribunal correspondiente.

OBREIRO PERECIO ELECTROCUTADO

VIÑA DEL MAR.—Un electricista que se encontraba trabajando sin elementos de seguridad murió en forma instantánea al recibir una descarga eléctrica.

La víctima fue identificada como Luis Alberto Mena Pérez, de 33 años, quien efectuaba la colocación de un transformador en calle Condell frente al N° 106 de Recreo, recibiendo la descarga que le provocó la muerte.

Escenario del crimen fue la población Diego Portales

Por venganza delincuentes ultimaron a ex presidiario

Autores cumplieron condena junto a la víctima en la Cárcel Pública

El ex presidiario Juan Díaz Robles, de 30 años de edad, fue ultimado a las 18.50 horas de ayer por dos delincuentes que en estos instantes son intensamente buscados por la policía civil y uniformada.

El homicidio se registró en el interior del campamento Diego Portales, situado a la altura del número 1900 de la Avenida Vicuña Mackenna, en el límite sur de la comuna de Santiago, cuando dos ex compañeros de celda de Juan Díaz Robles, domiciliado en Vicuña Mackenna 1900, llegaron hasta el inmueble de éste agrediendo con armas blancas.

Los agresores, identificados como Luis Alberto Monsálvez Coloma y Juan Mora Herrera, infirieron varias puñaladas a Díaz Robles, las que le causaron la muerte en el mismo lugar.

Según declaraciones de vecinos, los dos antisociales, que luego de cometer el crimen se dieron a la fuga, habían amenazado en reiteradas oportunidades a Juan Díaz, debido a antiguas rencillas suscitadas en el interior del recinto carcelario donde cumplieron condenas por hurtos y robos con intimidación.

Monsálvez y Mora se dieron a la fuga en dirección al oriente y desde el momento mismo del crimen son intensamente buscados por personal de la Prefectura de Radiopatrullas de Carabineros.

El cadáver de la víctima fue levantado por orden judicial y enviado al Instituto Médico Legal, una vez que oficiales de la Brigada de Homicidios de Investigaciones efectuaron los peritajes de rigor al cuerpo y al sitio del suceso.



Los efectos que tienen en la naturaleza los incendios forestales repercuten en la riqueza del país. En el grabado, grandes extensiones de bosques totalmente destruidos por el fuego. En la Región del Maule éstos se han duplicado.

Participación de la comunidad contra incendios forestales

TALCA.—Los logros alcanzados por CONAF y las empresas particulares en el combate contra incendios forestales en la Región del Maule fueron destacados durante una conferencia de prensa y una posterior acción demostrativa realizada en la Central de Operaciones del Programa Manejo del Fuego, en el aeródromo de Pangulileo.

La participación conjunta del sector público y privado en las brigadas de combate obedece a un convenio en tal sentido firmado en la zona, el único existente en el país.

En la ocasión se hizo notar que en lo que va corrido de la presente temporada, en la Región del Maule el número de siniestros forestales se ha duplicado, no obstante lo cual la superficie afectada ha sido un quinto de la registrada el año anterior en la misma fecha.

Mientras que en la primera semana de enero de 1980, la temporada —que se inicia en noviembre— presentaba 56 incendios con 2.695 hectáreas afectadas, la temporada actual tiene 110 con 496 hectáreas.

RECURSOS DE CONAF

Los periodistas de los diferentes medios que llegaron hasta Pangulileo pudieron imponerse en detalle de los recursos humanos y físicos que tiene CONAF para el combate de los incendios forestales.

Se cuenta con 12 brigadas básicas, una reducida unidad de helicópteros y 138 combatientes especializados.

Las brigadas están ubicadas en Molina, Pangulileo, Longavi, Cauquenes, Tabón Tinajas (San Javier), Hualañé, Quivolgo (Constitución), Licillo (Constitución), Cuyname (Empedrado), La Piragua (Curepto), Huinganés (Constitución), Las Cañas (Constitución) y Colmenares (Empedrado).

Se cuenta con cuatro aviones de observación: tres a cargo de CONAF, con base en Curicó, Pangulileo y Linares, y uno contratado por

empresas particulares, con base Quivolgo.

Para el combate de incendios cuenta con un helicóptero con 1.000, con capacidad para cinco personas, transporte de personal y equipos y lanzamiento de agua.

En incendios de mayor envergadura se recurre a Santiago para el empleo de un avión cisterna Canso, con capacidad de 4 mil litros.

A la vez, existe una torre de observación en Hualañé, otra en Curicó y 2 en Cauquenes, 2 en Empedrado en Constitución, 1 en Talca y 1 en Linares.

LLAMADO

René Rosati Malatesta, secretario regional de Agricultura, Patricio Fuenzalida, director regional de CONAF, y Roberto Tapia, jefe del Programa Manejo del Fuego, formularon un llamado a la comunidad para que adopten las medidas tendientes a disminuir el riesgo inherente a la concurrencia de incendios forestales y del daño que éstos provocan, necesario crear conciencia de responsabilidad, enseñar al sector agrícola a utilizar el fuego como herramienta de trabajo destinada a producir y no a destruir.

LOGROS DE FORESTACIÓN

En la misma oportunidad se hizo notar el sentido que tiene la protección forestal en la región, en relación a la importancia que ha adquirido el rubro en la zona.

Recordaron que desde 1974 la fecha se han forestado 91 mil hectáreas de la Región, con un torio crecimiento en los últimos años.

Mientras en 1979 se forestaron 6.942 ha, en 1980 se plantaron 13.000 nuevas hectáreas y en 1981 se forestaron 20.449 hectáreas, cifra que superó toda expectativa.

En la actualidad, en la Región del Maule se encuentran cubiertas pino insignie aproximadamente mil 565 hectáreas. Este cultivo tiene fines económicos productivos, constituyéndose en fuente importante de abastecimiento de empresas de cerámica y de madera.

Utilizan suero del queso para producir alimentos

VALDIVIA.—La producción de un alimento superior a partir del suero del queso, está experimentando el Centro Técnico de la Leche, dependiente de la Universidad Austral.

Se trata de aprovechar el suero, desperdicio altamente nutritivo, que mediante un proceso químico industrial puede ser recuperado como proteína transformado en alimento.

Los experimentos son hechos en conjunto con la Junta Nacional de Agricultura y Beca, que lo utiliza en forma de bebidas o como cereal precocido, en los desayunos escolares. Ello se traduce en menores costos y en el empleo de la leche a nivel de proteínas.

Por otra parte, el Centro Tecnológico está desarrollando otro proyecto a nivel nacional, basado en el aprovechamiento de la leche caprina por parte del pequeño agricultor. Normalmente extrae cinco mil litros de leche al día, lo que significa un millón y medio de litros anuales. Ello constituye una semilla para la industria de productos lácteos cuya venta sirve para financiar nuevas investigaciones.

NUEVOS PABELLONES

Se iniciaron los trabajos de construcción de los nuevos pabellones quirúrgicos del Hospital Regional de Valdivia lo que constituye la primera etapa del proyecto de racionalización del sistema hospitalario de Valdivia.

Se construye en esta etapa un edificio de mil 200 metros cuadrados de superficie, donde serán instalados nueve pabellones quirúrgicos y una sala anexa para post operados. La obra, en su primera parte, tiene un costo de alrededor de 28 millones de pesos.

El director del Servicio de Salud, doctor Lautaro Kappes, informó que la construcción de nuevos pabellones viene a solucionar uno de los aspectos del problema general del sistema hospitalario valdiviano.

de Chile
31 de Enero de 1982

Alcaldía de Viña se ocupa del turismo y el deporte

MAÑANA DEL MAR.— Mañana lunes el alcalde Edmundo Pizarro hará entrega oficial de los trabajos de pavimentación de la sede social de la Junta de Vecinos y Organizaciones Comunitarias de la Población "Deportes

Los trabajos se ha hecho inversión de recursos municipales y también los vecinos han realizado los aportes correspondientes. Todo ello ha permitido terminar en el plazo los trabajos de construcción y habilitación del edificio que tiene una superficie superior a los 90 metros cuadrados.

La sede ha sido adaptada para reuniones con una capacidad de hasta 200 personas y cuenta además con oficina de dependencia para cocina y servicios higiénicos.

La nueva sede social es la decimoséptima que la Municipalidad entrega en menos de un año y viene a dar respuesta a los requerimientos de las organizaciones comunitarias de dicha población.

El mismo sector la Municipalidad está realizando trabajos de pavimentación en la calle Salto del Agua y en los sectores Uno y Dos del complejo poblacional.

Las faenas representan una inversión de un millón de pesos de los cuales 504 mil fueron aportados por los vecinos directamente beneficiados.

MANTENCIÓN DEL ASEO

MAÑANA DEL MAR.— La corporación municipal se encuentra empeñada en fomentar e inducir el hábito del aseo en las aceras y calzadas de la Ciudad Jardín.

Para este objeto ha habilitado e instalado un total de 60 contenedores metálicos en diversos sectores de la ciudad con el fin de facilitar al público el depósito de los desechos y favorecer con esto la mantención y limpieza de las principales avenidas y paseos.

Agregado Naval francés con intendente de Valparaíso

VALPARAÍSO.— El Agregado Naval de Francia en Chile, capitán de navío Robert Elies, jefe del agregado naval francés, G. Osmont, quien su sueldo oficial al cargo en jefe de la Primera Zona de Intendencia Regional, Luis de Echeverría.

En la cordial entrevista, el capitán Elies informó al almirante de los Ríos que procedía a despedirse,

ya que después de tres años en Chile se alejaba de su cargo. En esta ocasión, presentó al nuevo Agregado Naval a la Embajada de Francia en Chile, el comandante Osmont.

Por otra parte, el capitán de navío, Robert Elies, manifestó que durante los últimos años, los lazos profesionales y de amistad entre las Armadas de Chile y Francia se habían estrechado considerablemente. Asimismo, el co-

mandante Elies declaró que volvería por unos meses a su patria para visitar familiares y arreglar asuntos personales para, luego, retornar a Chile, donde piensa radicarse.

A su vez, el nuevo Agregado Naval a la Embajada de Francia en Chile se mostró muy satisfecho con su reciente designación, expresando que ésta es la primera visita a Chile y que se encontraba acompañado de su esposa y su hija de 3 años de edad.

El comandante Osmont se ha desempeñado en la especialidad de armas y guerra submarina. Permaneció durante los años 54 a 56 en Vietnam y Laos. Ha estado en Filipinas y ha visitado los países de Argentina, Brasil, Ecuador y Venezuela.

Cementerios municipales

MUCO.— Este año los cementerios serán traspasados a las Municipales. También desaparece la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y en su lugar se crea el departamento de Arquitectura, que tendrá a su cargo elaborar los estudios de anteproyectos de estructura de Salud, dijo el secretario Regional Ministerial del sector, Pablo Atria Ramírez.

Además, que se consulta al Servicio de Ambiente Regional Metropolitana, que está a cargo de un ingeniero sanitario. También, que está en estudio, de Gobierno, el proyecto que crea la esterilización femenina, prohibirá, salvo expresa autorización escrita de la pareja.

En el estudio lo refiere al control de productos químicos, funcionamiento de farmacias y droguerías y venta de drogas que provocan drogadicción.

El Servicio de Salud de la ciudad está programando el traslado de los Cementerios 1 y 3 a la localidad, informó el delegado regional de Salud, Armando Orfali.

El funcionario explicó que ya se reanuda los estudios contables y de legal. Por su parte, el Municipio de Viña del Mar, durante la presente semana, Alameda, Marta Marichich, recién tomó conocimiento del traslado de estos cementerios.

El técnico norteamericano de nuestra agroindustria.

El experto agrícola de la Décima Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

El experto extranjero estuvo en la región, reunió con dirigentes de la Junta Agrícola y Ganadera "SA" y también representantes de las provincias de la X Región.

Alumbrado: la modernización total del alumbrado público de lámparas de mercurio, efectuó el municipio de Viña del Mar en el sector de Forestal. Con ello, la Ciudad Jardín extiende su moderno alumbrado a gas de mercurio y vapor de sodio a todos los sectores de la comuna, permitiendo una mejor visión y servicio a los usuarios de calles y veredas.



Será constituida oficialmente Cámara de Turismo de Iquique

Intendente realiza últimas funciones antes de su feriado anual

IQUIQUE.— Mañana lunes, a las 18.00 horas en la sala de sesiones del edificio de Gobierno Interior, se realizará la reunión constitutiva de la Cámara de Turismo de Iquique F.G.

Al acto asistirá especialmente invitado el Intendente de Tarapacá, brigadier general Jorge Dowling Santa María, quien ha manifestado gran interés por la creación de la nueva entidad.

La comisión organizadora, formada por los representantes del sector privado, Jorge Fuentes y Enrique Morales, acompañados por el Director Regional de Turismo, Patricio Carrasco Daza, informaron ampliamente al brigadier general Dowling Santa María de las tareas desarrolladas hasta el momento. Ella consistió fundamentalmente, en la elaboración de los estatutos de la Cámara de Turismo de Iquique, Federación Cremenal, organismo que impulsará definitivamente el desarrollo de esta actividad en este puerto.

INDUSTRIA MINERA

ARICA.— El Intendente Regional, brigadier general Jorge Dowling, llegó por vía aérea a esta ciudad, para cumplir su última función oficial antes de hacer uso de sus vacaciones. Fue a la industria procesadora de metales, PROMEL.

Se le informó que en la actualidad la empresa trata alrededor de 20.000 toneladas mensuales de mineral, enviando los concentrados de cobre a Ventanas y Paipote.

En este tratamiento quedan, además, también mensualmente, tres ki-

logramos de oro y 20 de plata, ambos de superior calidad.

El mineral que trata la industria proviene de la mina Choquelimpie de la provincia de Parícuta.

Todas las autoridades se preocupan especialmente de esta industria, pues es una especie de planta piloto para el desarrollo industrial y nuevas fuentes de trabajo de la provincia, con minerales de yacimientos que también existen en las cercanías. Una idea del crecimiento que ha experimentado, es que en la actualidad trabajan en ella 250 obreros, dando posibilidad de trabajo, además, a numerosas otras personas por vía indirecta.

El Intendente presidió luego la ceremonia de cambio de mando en el Regimiento de Artillería "Dolores".

CEREMONIA

ARICA.— En forma oficial asumió su cargo de Vicecomandante en Jefe de la VI División de Ejército, brigadier general Belarmino López.

El jefe militar ejercerá su mando desde la ciudad de Arica, cuyas oficinas inauguró oficialmente.

En breve reunión con los periodistas manifestó que mantendrá sus puertas abiertas para el buen desempeño de la labor informativa.

El general López se dirigió a Iquique este fin de semana para asumir en carácter de subrogante la Comandancia en Jefe de la VI División y la Intendencia, pues el titular, general Jorge Dowling, hará uso de sus vacaciones.



Coloridos papeleros ayudarán a viñamarinos y veraneantes a mantener el aseo de la Ciudad Jardín.

En Quilpué

\$ 29 millones invertirán en obras de desarrollo

QUILPUÉ.— Obras de infraestructura por un total de 28 millones 980 mil 965 pesos se realizarán en el presente año la Municipalidad de Quilpué.

La información fue proporcionada por el Director del Departamento de Planificación, arquitecto-asesor urbanista Raúl Rosa Wilke.

Según el detalle del presupuesto las mayores inversiones se efectuarán: en electrificación, \$ 5.215.000; alcantarillado, \$ 4.374.000; abovedamiento y badenes, \$ 4.422.000; y estabilización de calles, \$ 4.771.000.

INVERSIONES

De las obras realizadas en 1981 el rubro de electrificación fue el de mayor inversión. Se efectuaron aportes por un valor de \$ 6.810.000 en sector sur de la población Pompeya; avenida Freire, calle Las Camelias y Los Lirios, calle La Plaza, calle Serena, calles 5, 7 y 10 de la población Argentina; calle Wilson y R. Fabres; calle Marino Fuentealba, calle Colonia, pasaje Díaz, calle San Eugenio y Adriola, calle Condell Norte, pasaje Ponderosa, calles Florida, Las Heras y Bustamante, calle Infante, calle San Antonio, Fernandois, Los Lirios.

Visitas y cambio de mando en dependencias de Armada

VALPARAÍSO.— Cuarenta alumnos procedentes de diferentes escuelas públicas del país, acreedores al premio anual Presidente de la República organizado por el Ministerio de Educación, acompañados del asesor de Comunicación Social del Presidente de la República, Nibaldo Mella Rodríguez, visitaron el crucero Latorre y el O'Higgins.

Los estudiantes departirán así con oficiales y tripulantes de la Armada y conocer, asimismo, diversas unidades de la escuadra.

A bordo de las naves fueron agasajados con un refrigerio siendo muy bien atendidos, a la vez que conocieron las diversas dependencias de dichas unidades y los fines que estas cumplen.

CAMBIO DE MANDO

VALPARAÍSO.— Se efectuó el cambio de mando en la Dirección General del Personal de la Armada, acto que fue presidido por el comandante en jefe de la Primera Zona Naval e intendente vicelalmirante Luis de los Ríos Echeverría, quien actuó de interventor dando lectura a la orden de transbordo de la "DGPA".

La disposición designa comandante en jefe de la Tercera Zona Naval al contralmirante Jorge Baeza Concha y nuevo director de la DGPA, al contralmirante Rolando García Le Blanc.

Por el almirante Baeza quien se encontraba ausente por razones de servicio, hizo entrega del cargo el subdirector de dicha dirección, capitán de navío Arturo García Petersen, quien destacó la labor realizada durante los tres años de su mandato del almirante Baeza y la importante colaboración del personal bajo su mando cuyas características han sido la de poseer mística, conciencia discreción y lealtad.

El almirante García Le Blanc al hacer uso de la palabra dijo: "al asumir la dirección General del Personal de la Armada, lo hago después de una larga carrera profesional, orientada principalmente al aspecto operativo, pero comprendo la enorme importancia y trascendencia que tienen para la institución las resoluciones del señor Comandante en Jefe de la Armada, que emana a través de esta Dirección General del Personal y es por ello que deseo agradecer públicamente al señor Comandante en Jefe, en presencia del señor interventor, vicelalmirante don Luis de los Ríos Echeverría, la confianza que en mí ha depositado, al asignarme estas altas funciones dentro de la institución."

"Sé que mi antecesor logró buenos avances y sé que también ello es fruto principalmente de una labor de equipo del cual forman parte tan integral. No me cabe duda que en este trabajo inspirado solamente en el bien de la Armada, contaré con el apoyo desinteresado, leal e inteligente de todos ustedes y por ello desde ya, y anticipadamente les doy las gracias".

Por seis millones de pesos

Nuevas obras en Comuna Romeral

ROMERAL.— La Municipalidad de Romeral fue autorizada para invertir la suma de 6 millones de pesos en obras de indiscutible proyección social y comunitaria. Estas obras se ejecutarán en el transcurso de 1982 y se realizan con cargo a los fondos de inversión municipal del presente año.

DETALLE

El alcalde Carlos Lazcano Alfonso señaló a los periodistas que las obras a ejecutar son de diverso tipo y obedecen a necesidades prioritarias planteadas por la propia comunidad.

Se destinan por ejemplo, 3 millones de pesos para la urbanización de sitios para subsidios; se desarrollará un programa de áreas verdes, reparación de escuelas y caminos; habilitar un nuevo sector para el Cuerpo de Bomberos; construir un alcantarillado para la avenida Bonilla, realizar trabajos de pavimentación en Los Queñes; mejorar el alumbrado público del camino a Quilvo, pavimentar otros 400 metros lineales del camino público para eliminar curvas peligrosas; y se

iniciará la construcción del alcantarillado de Los Cerezos.

CONSULTORIO

A las obras ya señaladas indicó el alcalde Lazcano, habría que consignar otras que se levantarán con el apoyo del financiamiento regional.

Una por más de 18 millones de pesos corresponde a la construcción de un Consultorio Externo en pleno Romeral. La otra, por más de 2 millones corresponde a obras de defensa fluvial en el sector El Cardonal, y en el camino público hacia Los Queñes.

RECURSOS

El alcalde Lazcano no ocultó su satisfacción por el logro de estos nuevos e importantes recursos para su comuna y que permitirán superar diversos problemas.

Agregó el alcalde Lazcano que, en la medida que se generen nuevos recursos por liquidación de activos prescindibles, la Municipalidad podría encargar la ejecución de otras obras cuyo estudio ya está realizando.

Municipio porteño

Renuevan patentes sin bajar del auto

VALPARAÍSO.— Sin que el conductor o propietario del vehículo tenga que descender del vehículo o acudir a la Dirección Municipal de Tránsito y cancelar el valor de la placa en las cajas de la Tesorería Municipal, se podrá renovar la patente en este puerto.

Estas importantes innovaciones serán puestas en práctica desde la próxima semana por la Municipalidad de Valparaíso, con aplicación para toda la comuna.

Para este efecto, serán habilitados dos lugares de venta de patentes, uno junto al arco británico en Avenida Brasil, y otro en calle Victoria, entre Avenida Argentina y calle Juana Ross, ambos debidamente señalizados.

Luis Sbarbaro, director del tránsito de la Municipalidad porteña, declaró "ya publicados en el Diario Oficial por el Servicio de Impuestos Internos los valores de las patentes vehiculares, para las distintas marcas, modelos, año de fabricación, y el precio de tasación de los mismos, la Municipalidad de Valparaíso inició de inmediato la confección de las listas con los valores de las patentes correspondientes a cada vehículo."

Por su parte, Rafael Reyes General, jefe de gabinete de la Alcaldía, junto con reiterar lo anterior, manifestó que "la Municipalidad de Valparaíso está preocupada en forma permanente de servir con la mayor eficiencia a los contribuyentes y al público en general".

En el caso de las patentes de automóviles para el presente año, agregó que en esta comuna se renovarán entre 25.000 y 28.000.

"Hemos querido facilitar al máximo los trámites a los automovilistas, evitándoles que tengan que acudir al Departamento del Tránsito y a las Cajas de Tesorería Municipal. Igualmente, hemos evitado que tengan problemas de estacionamiento en el sector de la Municipalidad, mientras renuevan sus patentes, ya que lo podrán hacer cómodamente en los lugares indicados".

De buses de turismo

Controlan la intemperancia de conductores

VALPARAÍSO.— Se controlará estrictamente el estado de intemperancia de los conductores de buses de turismo que visiten, especialmente los fines de semana, los balnearios de la V Región.

Así lo anunció el gobernador provincial, capitán de navío Hernán Sepúlveda, en visita al balneario de Maitencillo junto al alcalde de Puchuncaví, Carlos Alberto Ortiz, y el capitán de puerto de Quintero, Patricio Astorquiza.

Invitados por directivos de la Caja de Compensación "Javier Carrera", para conocer el complejo hotelero de turismo social, el alcalde Ortiz informó que para economizar 63 kilómetros en la ruta a Santiago y un ahorro de unos 500.000 litros de combustibles en la época de verano, se desviaría el tránsito vía Nogales a partir de este fin de semana.

Proyectan red para la pesca artesanal

TALCAHUANO.— Un nuevo tipo de red para pesca de alta mar ha proyectado el profesor Juan Enrique Muñoz, del Departamento de Biología y Tecnología del Mar de la Universidad Católica, con sede en este puerto.

Según manifestó el profesor Muñoz, los pescadores sólo usan la red de acero para la pesca industrial, la que le impide realizar labores cuando las condiciones climáticas no son favorables. Agregó el profesor porteño que la finalidad es poder adecuar la red de arrastre a la pesca artesanal.

SERVIU PAVIMENTACION

CONCEPCION.— Las comunas de Talcahuano y Penco figuran en primer término para realizar pavimentaciones en sus calles, según informó la Dirección del Servicio de la Vivienda y Urbanismo de la Región del Bío Bío.

SERVIU llamó a licitación pública para realizar estas obras y dispone de la suma de tres mil 250 U.F. para Talcahuano y mil 250 U.F. para Penco. La entrega de ofertas se efectuará el nueve de febrero, de 15.00 a 16.00 horas, en el Departamento Técnico de SERVIU, en esta ciudad. Las características son concreto asfáltico para ser ejecutadas en un plazo de 60 días.

Informarán sobre Feria Internacional del Aire

QUINTERO.— El Comandante de Escuadrilla (A) Comandante del Ala Base N° 2 y Comandante de la Guarnición Aérea de Quintero Juan Hinojosa Aravena, se reunirá el próximo miércoles con representantes de los medios informativos de la zona y la capital, para dar cuenta sobre la Segunda Feria Internacional del Aire.

El Comandante de Aviación, expresó que la conferencia de prensa que se llevará a cabo en el salón de actos de la ciudad guarnición y que en ella participará el director ejecutivo de la F.D.A., el Director Aéreo de Chile, Coronel de Aviación Patricio Araya Ugaldé.

La Feria Internacional se realizará en la Base Aérea El Bosque entre los días 6 y 14 de marzo próximo.

Bajo la sombra de enorme crisis económica

Costa Rica elige nuevo Jefe de Estado

- Escasez de alimentos y alta inflación conspiran contra el candidato oficial
- Los expertos creen en una fácil victoria del candidato opositor Alberto Monge

SAN JOSE, COSTA RICA, Enero 30 (LATIN-REUTER).— Costa Rica, la democracia por antonomasia de Centroamérica, votará el domingo 7 de febrero en unas elecciones generales empañadas por la peor crisis económica del país en más de tres décadas de estabilidad política.

Los 1.200.000 ciudadanos hábiles parecen más preocupados por la escasez de alimentos, una inflación descontrolada y un elevado índice de desocupación que en verse involucrados en la habitualmente bulliciosa campaña electoral.

Casi una década de despilfarro ha hecho que esta diminuta República se vea ante una deuda externa de 2.600 millones de dólares que ni siquiera está en condiciones de comenzar a reponer.

El bajón económico es de tal magnitud que los candidatos presidenciales han evitado detallar sus proyectadas soluciones, de acuerdo con comentaristas políticos.

Una de las víctimas de la crisis será casi seguramente el nucleamiento gobernante unidad, una coalición de amplias bases encabezada por el Presidente Rodrigo Carazo Odio.

Todos los sondeos de opinión adelantaban una cómoda victoria para el principal rival de Unidad, el Partido de Liberación Nacional (PLN) y su candidato Luis Alberto Monge.

También aspiran a la presidencia otros cuatro candidatos de partidos menores, aunque todo parece indicar que la contienda electoral correrá entre dos participantes.

"La falla de la difícil situación económica radica firmemente en el Gobierno de Rodrigo Carazo", dijo Monge, de 58 años de edad, durante la campaña. Desmintió acusaciones gubernamentales de que su partido centrista, tradicionalmente, un gran gastador público, sembró las semillas de la crisis.



TOKIO.— El Presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo Odio.

La escasez de dólares y las presiones a las que es sometida la moneda local, el colón, obligaron al Gobierno a decretar una devaluación formal el año pasado. En la actualidad el cambio es de unos 40 colones por dólar en comparación con la otrora paridad oficial de 8,50 a uno.

Los resultados elevados costos de los alimentos importados significa que los costarricenses, quienes se jactan de ser el pueblo más avanzado de la región, ahora se ven obligados a formar largas colas para comprar alubias, azúcar, arroz, y mantequilla. La inflación superó el año pasado el 50 por ciento y el índice de desempleo ronda actualmente el 15 por ciento.

Periodistas locales experimentados en la cobertura de anteriores campañas, dicen que este año se ha observado poco o nada los otrora habituales desfiles y concentraciones políticas de tipo espontáneo.

Vendieron la casa de Ronald Reagan

LOS ANGELES, Enero 30 (LATIN-REUTER).— La Casa de California de tres dormitorios del Presidente Ronald Reagan, puesta en venta a 1,9 millones de dólares ha sido adquirida, pero los agentes inmobiliarios se niegan a dar el nombre del comprador y el precio.

La casa, que cuenta con una vista panorámica del Océano Pacífico, dos habitaciones de servicio y un proyector cinematográfico disimulado en uno de los armarios del comedor, costó a los Reagan 100.000 dólares hace casi 25 años. Reagan la puso en venta cuando asumió la Presidencia hace un año.

Durante seis días debatirán en la ONU el caso de Israel

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, Enero 30 (AP).— La Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas inició ayer el debate del tema de la anexión de las Alturas del Golán por parte de Israel en una sesión de emergencia que se inició con un pedido de Siria para que se declarara un boicót contra ese país y se le quite su afiliación al organismo.

La sesión especial fue convocada luego que Estados Unidos vetó una resolución del Consejo de Seguridad en la que se pedía a los miembros de la ONU que consideren sanciones contra Israel.

En la apertura del debate el embajador israelí, Yehuda Z. Blum, afirmó que Siria se niega a reconocer a Israel y declaró que su país está dispuesto a iniciar negociaciones incondicionales para resolver los problemas entre los dos países.

Cuando el representante israelí hizo uso de la palabra, la delegación siria abandonó el recinto. Esa actitud fue imitada por las delegaciones de Arabia Saudita, Yemen del Sur y por algunos delegados de Argelia, Jordania y la Unión Soviética. Todos volvieron cuando hizo uso de la palabra el Ministro de Relaciones Exteriores Abdul Halim, quien dijo que la anexión de las Alturas del Golán constituye una violación de la Carta de las Naciones Unidas y una "usurpación de parte del suelo nacional sirio". Añadió que la asamblea debería suspender la afiliación de Israel a la ONU.

Mercado negro de dólares apareció ahora en Managua

MANAGUA, Enero 30 (UPI).— La existencia de un gran mercado negro de dólares fue denunciado ayer por el comerciante Alfonso Zúñiga en una reunión de la Cámara de Comercio de Managua.

En septiembre de 1981 el gobierno sandinista dictó una ley de emergencia social y económica que controla el mercado paralelo de divisas, pero esto no dio resultados positivos en el comercio local.

Los dólares comenzaron a escasear casi inmediatamente después de que la ley monetaria fuera establecida para controlar el flujo de dólares necesarios para el comercio.

Sólo seis casas de cambio trabajan autorizadas en Managua, de un total de 50 que operaban con autorización del Banco Central antes de la ley.

Sin embargo, el comerciante Zúñiga acusó en la Cámara de Comercio que se han creado "varios mercados negros", que tienen agentes que visitan a los comerciantes ofreciendo el dólar por hasta 38 córdobas.

El cambio oficial es de 10 córdobas por dólar y las casas de cambio compran a 23 córdobas y venden a 24.

Una vez más Canciller Schmidt atacó ley marcial de Polonia

BONN, Bruselas/Tokio, 30 Ene. 82 (DPA).— El Primer Ministro alemán occidental Helmut Schmidt pidió hoy una vez más a la conducción política polaca que levante la Ley Marcial, libere a los internados y renuncie al diálogo con "Solidaridad" y la Iglesia.

En una declaración publicada hoy en Bonn en el marco del programa mundial de televisión en apoyo del pueblo polaco a iniciativa del presidente norteamericano Ronald Reagan, Schmidt dirigió el llamamiento "sobre todo también a la Unión Soviética, que tiene una gran responsabilidad por la tragedia".

Agregó que el pueblo polaco tiene que hallar su propio camino por sí mismo.

El Secretario General de la OTAN, Joseph Luns, previno anoche contra la tendencia a considerar iguales la situación en Polonia y en Turquía. En un discurso ante los oficiales de reserva de la OTAN dijo que la diferencia entre los generales de Varsovia y Ankara es la diferencia entre traidores y patriotas.

Según Luns, ha llegado el momento de reforzar con un amplio programa las medidas ya adoptadas por algunos países de la OTAN, en especial los Estados Unidos, destina-

dás a facilitar que Polonia realice su autodeterminación.

El Secretario General de la OTAN señaló que a causa de los puntos de vista existentes dentro y fuera de la alianza, la OTAN será difícil elaborar un programa unitario, pero subrayó que los intereses nacionales de cada uno de los países no debe ser ningún pretexto para rechazar la asunción de la parte de la carga común que corresponde al país miembro del pacto.

En Tokio se celebró hoy una nifestación a favor del sindicato independiente polaco "Solidaridad" que tomaron parte unos 1.000 jóvenes. Los manifestantes pidieron el levantamiento del Estado de guerra en Polonia y la reanudación de negociaciones entre el Gobierno y "Solidaridad".

India no atacará a Pakistán dijo Ministra Indira Gandhi

NUEVA DELHI, Ene. 30 (Latin Reuter).— La Primera Ministra Indira Gandhi dijo hoy que India jamás atacará a Paquistán si firme o no el programado acuerdo de no agresión entre ambas naciones, informó la agencia noticiosa Press Trust of India (PTI).

Gandhi hizo sus declaraciones a la prensa mientras delegaciones de los dos países comenzaban formales conversaciones preliminares en Nueva Delhi sobre la posible firma de un pacto de no agresión y otras cuestiones bilaterales.

Gandhi dijo a los periodistas que cubrían las conversaciones entre el canciller paquistaní Agha Shahi y su par indio Narasimha Rao que se firmase o no el pacto India jamás atacará a Paquistán.

La Primera Ministra agregó que su país deseaba firmar un pacto de amistad con Paquistán, nación con la que se enfrentó en tres guerras durante los últimos 34 años luego de la partición del continente al finalizar el dominio británico.

Otra victoria del grupo antiterrorista italiano

ROMA, 30 Enero 82 (DPA).— Se encuentran hoy libres tres víctimas de la "Industria Italiana del Secuestro": el industrial de 71 años Giuseppe Pasini, secuestrado el 18 de diciembre de 1981 en su ciudad de Milán, fue liberado de las garras de sus captores por una unidad especial de la policía italiana, asaltando una vivienda en Cervinia, centro de deporte invernal. Dos hombres que lo custodiaban fueron capturados.

En cambio fueron puestos en libertad por sus captores, después de pagar sus familiares el exigido rescate, Gianni Ticca, de 33 años, y Franco Monzino, de 20.

Monzino, nieto de un propietario de una cadena de almacenes, había sido secuestrado en Milán el 4 de diciembre de 1981. Según se dice, sus plagiarios cobraron por él 2,6 millones de dólares al cambio.

Se ignora a cuánto ascendió el rescate de Gianni Ticca, aunque se sospecha que pueden haber sido unos 500 millones de liras, alrededor de medio millón de dólares.

Ticca no fue secuestrado sino que se ofreció para ser canjeado por un tío rico, Antonio Sacchi, en poder de una banda desde el 10 de agosto en Cerdeña.

MILAN, 30 (AP).— Dos bandas de secuestradores liberaron rehenes luego de recibir rescate y las fuerzas del orden rescataron a un tercero en una dramática redada en el apartamento donde permanecía cautivo, dijo hoy la policía.

Los ex rehenes fueron identificados como Franco Monzino, un estudiante de 20 años, Giuseppe Pasini, industrial de 71, y Giovanni Ticca, un zapatero de 30 años.

La policía irrumpió esta mañana en el apartamento donde estaba detenido Pasini, ubicado en el recreo de esquí Cervinia, al noroeste de esta ciudad. Pasini es el presidente de la compañía Marine Motors Italia, dijo la policía y había sido secuestrado el 18 de diciembre.

Ayer otra banda dejó a Monzini en los suburbios de Milán, le dio 10.000 liras (ocho dólares) y le dijo que se tomara un taxi.

Sus padres informaron a la policía que habían pagado 3.000 millones de liras (2,4 millones de dólares) de rescate. Monzini, secuestrado el 4 de diciembre, es hijo del vicepresidente de Standa, una importante cadena de supermercados.

En Cerdeña, Ticca fue liberado siete días después de ofrecerse a tomar el lugar de su secuestrado tío, el hotelero Antonio Sacchi, para que Sacchi pudiera arreglar su rescate, 600 millones de liras (4.800 dólares).



Indira Gandhi

Sospechan del pescador que se vende en París

PARIS, Enero 30 (DPA).— La tercera parte del pescado que se vende en París y alrededores no se ha fruido, no debería venderse, según la policía especializada en fraude.

"Coopérateur en France". La revista compró en junio pasado numerosos pruebas de pescado merluza y las envió al laboratorio de análisis químicos y el olor y las pruebas, ahora publicadas, muestran que sólo el diez por ciento del pescado estaba en buenas condiciones.

Los comerciantes de pescado dicen de poco hielo, y por ello el pescado comienza a oler a amoníaco, piel cambia de color, y muchos, por motivos especulativos, tienen el pescado una semana, esperando de suministrarlo a los grandes mercados.

Colombia insiste en que Cuba practica tráfico de drogas

BOGOTÁ, Enero 30 (LATIN-REUTER).— El gobierno colombiano destituyó una negativa de la OEA a cualquier vinculación por tráfico de drogas y el suministro de armas a guerrilleros izquierdistas.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Lemos Simonds, anoche: "Pienso exactamente contrario a lo que el gobierno de la OEA expresó ayer jueves en un comunicado de Cancillería".

Lemos Simonds dijo que el gobierno colombiano está de acuerdo con las acusaciones del Departamento de Estado de los Estados Unidos que vinculan a la administración de Fidel Castro con el contrabando de armas y la financiación mediante el tráfico de narcóticos.

Dijo Lemos que aparte de las denuncias de Colombia sobre el tráfico de armas a las guerrillas izquierdistas colombianas, se ha sumado ahora la denuncia del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

Colombia rompió relaciones diplomáticas con Cuba en marzo de 1960 cuando el Presidente Fulbright acusó a Castro de entrenar a un centenar de guerrilleros colombianos del izquierdista Movimiento 19 de Abril (M-19).

"Hay evidencia de que los grupos de narcotraficantes están en contacto con las organizaciones armadas", insistió.

Nuevo gabinete en El Ecuador

QUITO, Enero 30 (AP).— Diez integrantes del Partido Conservador de Fuerzas Populares se hicieron cargo de dos carteras ministeriales, lo que inicia hoy una etapa de colaboración con el Presidente Osvaldo Hurtado.

El Ministro de Gobierno, García, reveló al mediodía que han revisado los asuntos programáticos que permiten estar de acuerdo con metas prácticas que se llevarán a cabo en beneficio del país.

Anunció que las dos carteras corresponden al CFP, la de Bienestar Social y Obras Públicas, serán desempeñadas por Patricio del Pozo Michelena y Rafael Robles Neira, respectivamente.



La golfista Jan Stephenson, imita a la extinta actriz Marilyn Monroe, en una conocida escena de la película "La pizazón del séptimo año". La foto forma parte de una serie de golfistas en poses conocidas por el público, a cargo de estrellas de la pantalla AP.

En China nacen 33 niños por minuto y mueren once

PEKIN, 30 Enero, (ANSA).— Las autoridades chinas temen que se repita el boom de la década del sesenta e implícitamente admiten que el control demográfico todavía encuentra una considerable resistencia en las zonas rurales.

La Viceprimera Ministra china Chen Muhua, que preside una comisión para la planificación de la familia, dijo que el problema de la superpoblación sigue siendo preocupante.

En China se sigue naciendo demasiado. La señora Chen se lamenta que ya no se observan más rigurosamente las normas de planificación familiar.

"El porcentaje de crecimiento de la población del año pasado —dijo— fue superior a lo previsto".

Una de las razones del fenómeno es el aumento de los matrimonios, como efecto de la excepcional cosecha del año pasado. La cosa impulsó a muchos jóvenes al matrimonio dijo la señora Chen pero los jóvenes razonan mal si creen que es mejor tener muchos hijos.

"Ciertos campesinos piensan —escribe la Viceprimera— que teniendo más hijos habrá más brazos para trabajar y por lo tanto más ingresos".

Se trata exactamente de lo contrario, advierte la señora: "Más hijos quiere decir más bocas que llenar y por lo tanto menos entradas para cada uno".

Según cifras publicadas hace días por el diario "Wen Wei Bao", de Pekín, en China nacen 33 niños por minuto y mueren, en el mismo término, once.

Una rigurosa limitación de los nacimientos —dice el artículo— es indispensable para la elevación intelectual de los chinos. Los servicios escolásticos no pueden contemplar el aumento salvaje de la población.

El artículo recuerda que en Estados Unidos sobre 10 mil personas se doctoran en la universidad 454, en Japón 183 y en China sólo 14.

Síntesis cablegráfica

MUERE POLITICO PROTESTANTE

BELFAST, Londres, 30 (DPA).— El destacado político protestante de Irlanda del Norte John McKeague, de 51 años, fue muerto en Belfast de dos tiros de pistola en la cabeza, en su tienda, se dijo hoy.

El autor de los disparos, un hombre joven, logró huir anoche después del asalto, sin ser identificado. La organización clandestina "Ejército Republicano Irlandés" (IRA) reclamó hoy la autoría del hecho terrorista.

DISTINCION A UNA MINISTRA

MADRID, 30 (DPA).— La Ministra española de Cultura, Soledad Becerril, de 37 años, fue elegida hoy presidenta de la Unión de Centro Democrático (UCD) de Andalucía, el partido del Gobierno, en el Congreso Regional que celebra UCD en Torremolinos, en Málaga.

La ministra madrileña defiende los intereses de Andalucía, la mayor región española, pero la más abandonada, desde su matrimonio con el marqués de Salvatierra, andaluz.

COMERCIO ENTRE JAPON Y LA CEE

TOKIO, 30 (DPA).— La última ronda de consultas comerciales entre Japón y la Comunidad Económica Europea (CEE) concluyeron hoy oficialmente con el ligero acercamiento de ambas partes de que debía reducirse el superávit de Japón en el comercio, en ambas direcciones, con el Mercado Común Europeo.

Las conversaciones, de una semana de duración, terminaron con una reunión entre el director general para relaciones exteriores de la CEE, Roy Denman, y el ministro japonés del Exterior, Yoshio Sakurachi.

CONTACTO SUDAFRICA - COSTA RICA

SAN JOSE, 30 (AP).— El Gobierno de Sudáfrica ha iniciado contactos con el de Costa Rica con miras al eventual establecimiento de una relación comercial que podría beneficiar a ambas naciones.

Así lo manifestó aquí el Ministro Consejero de la Embajada sudafricana en Washington, Leo Evans, que se encuentra en esta capital buscando contactos que permitan ese acercamiento.

PRINCIPE DE CUMPLEAÑOS

MADRID, 30 (AP).— El Príncipe Felipe, heredero de la corona española, cumplió hoy 14 años. Sus padres, el Rey Juan Carlos y la Reina Sofía, le telefonaron desde Madrás, India, donde concluyen hoy una visita oficial de una semana.

ACUSADOS DE COMLOTAR

MANAGUA, 30 (AP).— Diecisiete personas detenidas por la Seguridad del Estado en relación con un complot destinado a volar la refinería de petróleo y la compañía cementera, fueron notificados que han sido acusados por un procurador penal de violar la ley de mantenimiento del orden y la seguridad pública y la ley de emergencia económica y social.

AMPLIACION DE CARCELES

MANAGUA, 30 (AP).— El Gobierno revolucionario invertirá 25 millones de córdobas (2,5 millones de dólares) en la ampliación del centro de rehabilitación social Jorge Navarro, ubicada en la ciudad de Tipitapa, 21 kilómetros al este de esta capital.

Gran parte de los 4.000 reos somocistas que existen en el país se encuentran alojados en dicha cárcel y en otra conocida como "Zona Franca", en las proximidades del aeropuerto Sandino, al este de la ciudad.

LABOR HUMANITARIA

MANAGUA, 30 (AP).— Una delegación médica cristiana integrada por oftalmólogos de Estados Unidos y Canadá, encabezada por el médico americano Douglas Hunter, regresó hoy a sus lugares de origen después de dos semanas de servicios gratuitos a miles de nicaragüenses.

El Dr. Hunter expresó que se atendió esta vez a 9.019 personas, de las cuales 179 fueron sometidas a intervenciones quirúrgicas; a 49 se les pusieron ojos artificiales y a 460 se les obsequiaron anteojos.

QUEMAN ELEGANTE CLUB

GUATEMALA, 30 (UPI).— Rebeldes izquierdistas quemaron un elegante club privado al cual pertenecían algunas de las familias más ricas de Guatemala y en otros ataques mataron a un policía e hirieron a siete personas en la capital, informaron las autoridades.

Los guerrilleros mantuvieron amenazados con armas de fuego a los guardas del club y a algunos socios que estaban jugando golf mientras sus camaradas rociaron el club de golf Mayan, con gasolina, comenzando un incendio que destruyó el lujoso edificio, según dijo la policía.

NO LOS JUZGARAN

SAN SALVADOR, 30 (UPI).— Un vocero del Gobierno salvadoreño negó informes sobre un juicio inminente contra seis guardias nacionales encarcelados por el asesinato de cuatro religiosos norteamericanos.

El anuncio de ayer se produjo en menos de 24 horas después que el presidente Ronald Reagan informara que la Junta Cívico-Militar —con la ayuda del FBI— podría efectuar pronto "considerables nuevos progresos" en el caso de los asesinatos de las religiosas y otros dos norteamericanos.

ESTUDIOS ENERGETICOS

RIO DE JANEIRO, 30 (ANSA).— Al cerrar su visita a Guyana, el canciller brasileño, Ramiro Saraiva Guerreiro, firmó con su colega Rashleigh Jackson un comunicado conjunto en que ambos países dicen haber decidido el inicio de estudios en los campos de la energía y de la minería.

MURIO UN EX MONARCA

NUEVA YORK, 30 (UPI).— El depuesto Rey de Sikkim, Palden Thondup Nangyal, que gobernó este reino himalayano, por poder divino hasta que fue forzado fuera de su cargo, murió anoche a los 58 años de edad. Un vocero del hospital Memorial Sloan-Kettering Cancer, de Nueva York, dio la noticia de la muerte del ex monarca, pero no dio detalles sobre su causa.

Brigadas Rojas amenazan vengar luego la derrota

ROMA, Italia, Enero 30 (UPI).— El brigadier general estadounidense James L. Dozier regresó hoy brevemente a su apartamento de donde fue secuestrado por un grupo de las Brigadas Rojas y en reunión con los captores, llamó a sus captores personas "inteligentes, serios y serios".

Dozier, acompañado de su esposa, fue escoltado por la base militar norteamericana en Vicenza y un helicóptero lo trasladó a esta ciudad del norte italiano, donde fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares. Dozier permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

SON INTELIGENTES

Dozier expresó sobre su impresión de las Brigadas Rojas que no tiene nada misterioso sobre ellos. Son un grupo de personas dedicadas, son inteligentes. Crean en lo que dicen y son serios sobre ese respeto".

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

NO TIENE RENCOR

Dozier expresó que no siente rencor hacia sus captores. Él se refiere a su definición de la libertad tras su experiencia. "Bueno, les dire, usted aprende a valorarla cuando la tiene. Yo la misma le ha sido negada por un tiempo".

SON SINCEROS

ROMA, Italia, 30 (AP).— El general norteamericano James L. Dozier describió hoy a sus secuestradores, integrantes de la organización subversiva Brigadas Rojas, como personas dedicadas, inteligentes y sinceras en sus acciones.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

INFORMACIONES

Dozier inició esta mañana una serie de sesiones de trabajo con las autoridades norteamericanas e italianas sobre su cautiverio. Según los funcionarios, Dozier dio "valiosa información" sobre los terroristas que lo secuestraron. Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Dozier muy optimista regresó a Washington

WASHINGTON, Enero 30 (AP).— El ministro norteamericano de Asuntos Exteriores, Alexander Haig, declaró hoy que su viaje de cinco días a Europa y el Cercano Oriente "fue alentado por la unidad" frente a los eventos en Polonia.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Estados Unidos vuelve a las negociaciones sobre el mar

WASHINGTON (D.C.), 30 Enero (AP).— El Presidente Ronald Reagan anunció hoy que Estados Unidos regresará a las negociaciones de la Conferencia Sobre los Derechos del Mar e insistirá en la realización de cambios radicales.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Reagan manifiesta en China sobre ruptura con comunistas rusos e italianos

WASHINGTON, 30 (ANSA).— Hoy por televisión la prensa china da noticia de la ruptura de esta semana entre Estados Unidos y la Unión Soviética (órganos de la Unión Soviética) y la Unión Soviética (órganos de la Unión Soviética) y la Unión Soviética (órganos de la Unión Soviética).

Desmienten renuncia de General Torrelío

LA PAZ, 30 Ene. 82 (DPA).— El Ministerio de Informaciones de Bolivia desmintió este mediodía una noticia en la que se anunciaba la renuncia del Presidente General Celso Torrelío.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

GRATITUD DE REAGAN

ROMA, 30 (ANSA).— Después del llamado telefónico de hace dos días de afectuosas felicitaciones al Presidente italiano Sandro Pertini, el Presidente de los EE.UU. Ronald Reagan envió un mensaje al presidente del Consejo de Ministros de Italia Giovanni Spadolini, en el que manifiesta la profunda gratitud al gobierno italiano por la liberación del general James Dozier.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

RELATIVO FRACASO

PADUA, 30 Enero (ANSA).— El secuestro del general norteamericano James Lee Dozier liberado anteayer en una operación relámpago de la policía, habría sido un "relativo fracaso" para las Brigadas Rojas ya que ninguno de los terroristas sabían inglés a la perfección como para poder interrogar "seriamente" al rehén.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

DETENCIONES

BRESCIA, Italia, 30 (ANSA).— La policía se adjudicó hoy nuevos éxitos en su combate contra el terrorismo al arrestar en esta ciudad del norte de Italia, a doce personas acusadas de formar parte de los "grupos de fuego" del grupo subversivo "Primera Línea".

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

MAS ARRESTOS

ROMA, Enero 30 (LATIN-REUTER).— Luego de liberar al general estadounidense James Dozier la policía italiana arrestó hoy a 12 presuntos guerrilleros incautando documentos y explosivos.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

NADA QUE HACER

MOSCU, 30 (ANSA).— La operación que llevó a la liberación del general norteamericano James Dozier el 28 de este mes en Padua demuestra que Moscú no está para nada implicada en el caso, dice hoy el diario moscovita "Izvestia", en un despacho de pocas líneas desde Roma.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Silenciosa "batalla" en corredores del Kremlin

MOSCU, Enero 30 (AP).— La muerte del segundo hombre en importancia en el Kremlin, Mikhail L. Suslov, ocurrida la semana pasada, ha abierto la lucha por la sucesión de su camarada por el poder, Leonid I. Brezhnev.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Esta lucha, que se está librando silenciosamente en los corredores del Kremlin, determinará la orientación de la política interna y externa de la Unión Soviética en los próximos años y en definitiva afectará a cada país del mundo.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Suslov, que tenía 79 años, no estaba en línea para suceder a Brezhnev, de 75. En realidad, se informó que Suslov maquinó la expulsión de Nikita Khrushchev en 1964 y luego se hizo a un lado para permitir que Brezhnev tomara el omnipotente cargo de Secretario General del Partido Comunista soviético.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Los expertos occidentales y soviéticos en la opaca política del Politburó del Partido Comunista están observando a ver quien de entre los 13 miembros restantes de ese cuerpo asumirá las muchas funciones de Suslov y que nuevas caras aparecerán en el secreto comité.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.



El reciente liberado general norteamericano James Dozier su esposa y un amigo. Interesantes declaraciones prestó el ex cautivo de las Brigadas Rojas.

Continúan choques entre musulmanes y palestinos

Beirut informa de atentados y combates

BEIRUT, Enero 30 (UPI).— Por segundo día consecutivo continuaba la lucha entre la facción musulmana shiite y las milicias palestinas, por lograr el control de una serie de villorios cerca de la sureña ciudad de Tiro, informaron hoy los funcionarios de la seguridad.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Agregaron que en la lucha de ayer 25 personas resultaron muertas, 30 heridas y que otras 15 habrían sido secuestradas.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

La lucha coincidió con informes palestinos de que tropas israelíes se estaban concentrando al otro lado de la frontera y en la región a lo largo de la frontera controlada por las fuerzas del dirigente derechista cristiano, mayor Saad Haddad.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

EXPLOSION

BEIRUT, Enero 30 (LATIN-REUTER).— Tres personas resultaron muertas cuando una carga explosiva en un automóvil detonó hoy de madrugada en Sidón, ciudad del sur del Líbano, dijeron fuentes de seguridad.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Dijeron que había tres personas en el interior del vehículo al producirse el estallido.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Se desconocen por el momento otros detalles del incidente.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Nerviosismo entre polacos por carencia de comestibles

VARSOVIA, 30 (UPI).— Miles de polacos se congregaron en las tiendas para comprar alimentos y combustible antes del alza de los precios anunciada por el gobierno y que podría llegar al 500 por ciento.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Una delegación de la Cruz Roja Internacional pudo visitar a los detenidos bajo la Ley Marcial, informó ayer la televisión de Varsovia, pero no dio detalles sobre el lugar en que se realizaron las inspecciones.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Sin embargo declaró que la delegación tomó nota de "sus condiciones de higiene y vida, de salud y cuidado médico y de las posibilidades que tienen los detenidos de comunicarse con sus familiares".

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Agregó que la delegación llegó a Polonia a estudiar la coordinación de

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 mt

Palm Beach Marzotto 100% lana \$799 mt

Alpacas Super 80 Marzotto \$1.399 mt

12 colores

Castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324

Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

de Vacaciones

DE TODO PARA EL PESCADOR

CAÑAS Y CARPETE ABU Y OTRAS MARCAS

ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS

SACOS DE DORMIR - BOTES INFLABLES - SALVAVIDAS

SKI ACUATICOS - MOTORES EVINRUDE FUERA DE BORDA

LANCHAS DEPORTIVAS WELLCRAFT DE U.S.A.

ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE:

ACCESORIOS AUTOMOTRICES

LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARIZADO, ETC.

VISITENOS!

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT N° 32

FONO: 382065 SANTIAGO

Lech Walesa está enfermo

LONDRES, 30 Enero (ANSA).— El líder de "Solidaridad" Lech Walesa estaría gravemente enfermo según un mensaje en morse captado ayer por un radioaficionado británico residente en el condado de Dorset.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

"Por favor informe a todo el mundo libre que Lech Walesa está gravemente enfermo en una prisión de Varsovia".

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

VARSOVIA, 30 Enero, (LATIN REUTER).— Lech Walesa el dirigente detenido del movimiento sindical independiente Solidaridad, llamó a sus colegas que continúan en libertad a elevar sus protestas contra los drásticos incrementos de precios de bienes y servicios que se aplicarán en el país desde el lunes, dijeron hoy fuentes gremiales clandestinas.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Schmidt no piensa dejar Cancillería

HANNOVER, Enero 30 (DPA).— El jefe del Gobierno Federal Alemán, Helmut Schmidt, declaró hoy que no piensa dimitir, sino que concluirá el mandato de cuatro años que el electorado alemán dio en 1980 a la coalición gubernamental Socialdemócrata-Liberal.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Hablando en el Congreso Regional de su partido en Hannover (Baja Sajonia), dijo Schmidt: "No abandonaré el barco".

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Al mismo tiempo y aunque no mencionó a nadie, Schmidt previno contra cualquier intento de bloquear al Gobierno: "A la larga no se puede dirigir un barco con 27 ó 30 personas que quisieran ser timoneles".

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Hospitalizaron a mujer que estaba en huelga de hambre

MOSCU, Enero 30 (LATIN-REUTER).— Una mujer soviética que profesa el credo pentecostal y que estaba llevando a cabo una huelga de hambre en la embajada estadounidense en Moscú fue llevada hoy a un hospital de la ciudad para recibir tratamiento médico, dijo un vocero de la embajada.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Lydia Vaschenko, de 31 años, fue acompañada al hospital por un médico de la embajada y dos diplomáticos, informó.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

La señorita Vaschenko es una de los siete miembros de la secta cristiana que irrumpieron en los terrenos de la embajada hace tres años y medio reclamando el derecho de emigrar a los Estados Unidos.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Ella y su madre comenzaron una huelga de hambre en Navidad, negándose a comer alimentos sólidos y viviendo sólo de jugos de frutas. Durante la última semana la Vaschenko se alimentó sólo de té.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

El vocero de la embajada dijo que un médico del cuerpo diplomático había considerado que su estado era grave y que necesitaba atención médica hospitalaria.

Dozier, quien fue sacado por cuatro terroristas disfrazados de militares, permaneció en la residencia unas dos horas y luego fue trasladado a un apartamento en el que permaneció hasta el 17 de diciembre.

Antes de ser llevada al hospital la señorita Vaschenko dejó a los periodistas que no quería dejar el departamento de un ambiente en el que ella y su madre han estado viviendo en la embajada, por temor a que no le permitieran regresar.

SOCIEDAD ESCOBILLERA

LA INDUSTRIAL

IBAÑEZ 411 ESQ. PINTO

TELEFONO 774921

FUNDADA EN 1906

WINDSOR

Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Muebles

CEPILLOS DE ROPA Para limpiados de ropa, sombreros, gorras, tapices

HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS Para lavar mamaderas, tubos de ensayos

ESCOBILLAS DE CALZADOS EN CERDA Para lustrar de cueros, calzados, tapices

CEPILLOS DE UNAS Para limpiado de manos y uñas especiales para hospitales

ESCOBILLAS DE TIPO INDUSTRIAL Para máquinas barredoras municipales

Siete Días

EL PAIS

los usuarios de ZOFR1 fue creada la

También el lunes, como en septiembre y diciembre de 1980, la reunión conjunta servirá sólo para tratar temas de procedimiento. Es seguro que el Cardenal Samoré aprovechará también la oportunidad para formular un nuevo llamado a la mejor buena voluntad de las partes en nombre de Juan Pablo II. Luego se daría a conocer un comunicado.

• **VALPARAISO.**— Expiran para la renovación de las patentes comerciales, industriales, profesionales de kioscos y de expendio de alcohol y cervezas. No habrá ampliación de plazo. Los permisos que no hayan sido revalidados caducarán en forma automática.



Se trabaja intensamente en Madrid para recibir a los 600 mil turistas que se asegura visitarán la capital del Mundial. Se hacen jardines especiales cerca del Estadio Santiago Bernabéu, escenario de varios encuentros.

CHILE A ESPAÑA 82



Eusebio, goleador del Mundial del 66

"MI GRAN FAVORITO ES EL EQUIPO DE BRASIL"

LISBOA, 29 (ANSA). — "Para mí, Brasil es el gran favorito del próximo Mundial, seguido en orden por Alemania, Argentina, España e Italia". Este pronóstico es de Eusebio Da Silva Ferreira, mejor conocido únicamente por el nombre de Eusebio, goleador del Mundial de 1966 y en aquella época considerado inferior únicamente a Pelé.

Eusebio, 40 años, cumplidos hace pocos días, 1.136 goles anotados en 20 años de carrera, actualmente entrena a los muchachos portugueses del Ben-

fica, pero cuando acompaña al exterior a su club o al seleccionado nacional sigue siendo el más festejado.

NO HABLA A MENUDO

Modesto, sencillo, siempre reacio a conceder entrevistas, Eusebio habló con "ANSA", del próximo Mundial, de los "Ases" de ayer y de hoy, de su pesar por no haber podido jugar en Italia y de sus aspiraciones de convertirse en un gran entrenador.

"Para un Mundial es difícil hacer previsiones, sin embargo considero a

Brasil como favorito. Los otros pretendientes deberían ser Alemania y Argentina. Después creo en España, que contará con el factor cancha, y en Italia, que ha modificado su juego. Ahora no aplica el cerrojo, pero dispone de válidos esquemas y buenos jugadores".

—¿Será entonces una nueva confrontación entre el fútbol europeo y el latinoamericano, entre técnica y atlética?

"No, el Mundial es para equipos completos. La técnica por sí sola no sirve si no se tiene la condición atlética y viceversa".

—Sin embargo, por primera vez se juega con 24 equipos...

"La influencia será mínima. El verdadero Mundial comenzará después de la primera fase eliminatoria. Sólo eventuales graves desgracias sufridas en estos primeros partidos pueden condicionar a un equipo. Ciertamente, como siempre, habrá alguna sorpresa".

—El Mundial evidencia también las individualidades. El de 1966, por ejemplo, fue el Mundial de Eusebio.

"Es verdad: Oigo hablar de Zico, Rummenigge, Maradona. Pero creo que otros pueden superar estos nombres. También dependerá del rendimiento de sus equipos; actualmente es más importante el conjunto que cada uno de los atletas".

—Por lo tanto ha habido un viraje.

"En el pasado había Pelé, Moore, Garrincha, Yashin...

—Y también Eusebio...

"Esto no toca decirlo a mí, pero no hay duda que actualmente el fútbol siente la falta de aquellos campeones. También yo, como simple apasionado, cuando los recuerdo siento mucha nostalgia".



Eusebio, llamado en su tiempo "La Perla Negra", fue el máximo artillero del Mundial de Londres en 1966.



El capitán Sócrates encabeza el "scratch" entrando en el Nacional. Para Eusebio, —como millones en el mundo— el gran favorito para el Mundial de España es el equipo que dirige Tele Santana. ¿Y usted qué opina?

Se espera a 600 mil visitantes

Madrid lucirá esplendorosa para recibir a los turistas

MADRID, Enero 30 (AP). — La capital de España se vestirá de gala con ocasión del Campeonato Mundial de Fútbol.

Al tenor de las medidas adoptadas por el ayuntamiento, la fisonomía de Madrid se verá transformada desde el 28 de junio hasta el 11 de julio, entre cuyos días se celebrarán siete encuentros de fútbol, incluido la final del campeonato.

El ayuntamiento quiere que para entonces la ciudad luzca esplendorosa, bien limpias sus calles y paredes, y se siembren jardines en las zonas próximas a los dos estadios, escenarios de encuentros del campeonato.

Otras realizaciones previstas comprenden nuevas señalizaciones de tráfico, y embellecimiento de sus principales calles con banderas de los países participantes, que den a Madrid un aspecto festivo durante el Mundial de Fútbol.

Con ocasión del magno acontecimiento deportivo se estima que Madrid recibirá unos 600.000 visitantes extranjeros.

Estos se encontrarán en el aeropuerto o en las estaciones de trenes con puntos de información turística atendidos por anfitrionas políglotas. Un fondo musical con notas emitidas por organillos servirán para avisar que han llegado a Madrid.

También en los puntos de llegada de viajeros y en las proximidades de los estadios, agentes de la policía municipal colaborarán para facilitar la estancia de los visitantes.

Incluso los operarios municipales del servicio de limpieza lucirán nuevos uniformes de color naranja.

El ayuntamiento ha calculado un presupuesto superior a los 200 millones de pesetas (unos dos millones de dólares) para adecuar a Madrid para el Mundial de Fútbol.

Paralelo con el de fútbol habrá un mundial cultural, con un amplio programa de actividades, que correrá a cargo del Real Comité Organizador del Mundial.

Así habrá, se dice, actuaciones del cantante Julio Iglesias, del grupo Rolling Stones, un match de golf entre Severiano Ballesteros y Jack Nicklaus, la actuación de Plácido Domingo que interpreta la ópera "Sansón y Dalila", y una exhibición de ajedrez a cargo del campeón del mundo Anatoly Karpov.

Por fin Austria tendrá "DT"

No hay oposición alemana para el entrenador Happel

VIENA, 30 (AP). — Se informó aquí que la Federación de Fútbol de Alemania Occidental ha abandonado sus planes de oponerse al nombramiento de Ernst Happel como técnico de la selección de Austria que participará en el Campeonato Mundial de España.

La agencia de noticias austríaca APA dijo que la Federación tomó la decisión durante una reunión en Munich.

Happel es el director técnico de Hamburgo F.C. de Primera División en Alemania Occidental y varios de sus pupilos pertenecen a la selección germana occidental que jugará en el Mundial.

La APA citó al presidente de la Federación austríaca del Fútbol, Karl Sekanina, diciendo que los alemanes occidentales habían abandonado la oposición.

Aunque Sekanina rehusó decir si Appel sería designado como técnico de Austria, se sabe ampliamente que es el favorito de la federación para el cargo.

Sekanina destituyó al técnico Karl Stotz en noviembre pasado, después de que había asegurado su clasificación para el Mundial, y se dijo que iba a designar a Happel.

Antes que los dos equipos quedaran en el mismo grupo del Mundial en el sorteo de este mes, las dos federaciones habían acordado que Happel no sería el técnico de Austria si esto sucedía.

EL HOMBRE DE AUSTRIA

HAMBURGO, Viena, 30 Ene. 82 (DPA). — Ernst Happel (56), entrenador del primer divisionario alemán SV Hamburgo, dirigirá la selección de Austria en el Campeonato Mun-



Todo arreglado para que Ernst Happel pueda hacerse cargo de la Selección de Austria. Ya no lo impugna Alemania Occidental.

dial de Fútbol en España, disputando el primer duelo en Gijón (el 25 de junio) con su colega alemán Jupp Derwall.

La Federación Alemana de Fútbol (Alemania y Austria juegan en el mismo grupo) sigue teniendo sus reparos pero en una reunión de su directiva en Munich acordó anoche no protestar contra tal decisión.

El presidente de la Federación austríaca de Fútbol, Karl Sekanina, actuó sin dilación y hoy se confirmó oficialmente en Viena que Happel, el hombre que dirigió a la selección de Holanda en la final mundialista de Argentina (1978), cuidará del equipo nacional austríaco.

Happel, de quien se dice que cobrará unos 35.000 dólares netos por esa corta tarea, comentó: "Me alegro que haya terminado todo bien. Hasta finales de mayo soy el hombre del Hamburgo. Luego, a partir de junio, el hombre de Austria".

De allí saldrán los veintidós

45 jugadores inicialmente convocó técnico Santamaría

MADRID, Enero 30 (ANSA). — El director técnico del seleccionado español, José Emilio Santamaría, convocó a 45 jugadores para una revisión médica prevista para el 9 y 10 de febrero en Madrid y en Barcelona.

Los 45, de los que se seleccionarán primero 40 y luego los 22 miembros definitivos del combinado nacional para el Mundial de fútbol son:

Jiménez, Maceda y Joaquín (Sporting de Gijón) Martín (Osasuna), Arconada, Celayeta, Alonso, Diego, Zamora, López Ufarte y Satrustegui (Real Sociedad), Juani (Las Palmas), Agustín, Camacho, Gallego, Santillana, Juanito e Ito (Real Madrid), Julio Alberto, Quique, Marcos y Rubio (Atlético de Madrid), Juan José (Cádiz), de Andrés, Urquiza, Argote y Dani (Athletic de Bilbao) Sempere, Arias, Tendillo, Saura y Salsón (Valencia) Urbano (Espanol) Gordillo (Betis), Urruti, Alesanco, Gerardo, Víctor, Sánchez, Estella, Quini, y Morán (Barcelona) Señor y Alonso (Zaragoza) y Buyo (Sevilla).

SOBRE BASE SEGURA

En este plantel figuran los jugadores que formaron el plantel básico del seleccionado español en sus últimas exhibiciones como los arqueros Arconada y Sempere (reserva) los defensores Camacho, Gordillo, Tendillo, Alesanco, Maeda y Celayeta, los medianos Zamora, Alonso, Víctor y Sánchez y los delanteros Marcos, Saura, Satrustegui, Santillana y López Ufarte.

Hay también un núcleo de "irregulares" que han ido y venido del plantel oficial como los arqueros Urruti y Buyo, los defensores Arias y Gerardo, los medianos Quique, Joaquín, Salsón y Diego, y los delanteros Juanito, Rubio, Dani, Quini, Morán y Argote.

NOVEDADES

También hay novedades, algunas anunciadas como los defensores de Andrés, Juan José y Julio Alberto y los medianos Gallegos Señor y Estrella y otras completamente inesperadas como el arquero Agustín y el delantero Ito.

Faltan de la lista en cambio nombres importantes del fútbol español como Migueli, Cundi, Uria y Esteban, ya sea porque están lesionados o porque Santa María no los considera idóneos.

Salvadoreño se prueba en Alemania

"Le vamos a ganar a los argentinos"

HAMBURGO, Enero 29 (DPA). — "En nuestro grupo no tenemos ninguna posibilidad de ganar a Bélgica y a Hungría, pero a los campeones del mundo, a los argentinos les vamos a derrotar", declaró a la prensa alemana el jugador del seleccionado salvadoreño de fútbol Jimmy Rodríguez, quien desde hace dos semanas entrena en la República Federal de Alemania.

Rodríguez, de 23 años, jugará este fin de semana con el Bayer Urdinger, de la segunda división alemana.

Según reporta hoy el diario de masas "Bild Zeitung", el Club Alemán Occidental vino a jugar a Rodríguez durante una gira por América Central. Los entusiastas su gran técnica y le in-

vitaron a jugar en el club en periodo de prueba, con la idea de contratarlo de aquí a mayo próximo, si les complace totalmente.

El jugador salvadoreño, que se encuentra en Alemania acompañado de la esposa Rina y del hijo Kevin, declaró también al diario alemán que en los mundiales de España jugará contra uno de sus mejores amigos, el argentino Diego Maradona, con quien se escribe o telefona frecuentemente.

Con respecto al riguroso frío que hace en Alemania Federal en invierno, el centroamericano comenta que "con hielo o nieve me siento como un pinguino".

...o de Chile
...o de 1982
...ducen comentarios
...iosa preocupación
...mana por chilenos
...enemigo público de Chile
...DT del Bayern Munich?
...BURGO, Enero 30 (DPA). —
...Manager del Bayern Mu-
...enemigo público número uno
...En grandes titulares así lo
...en su edición de hoy el diario
...Bild" comentando que el
...sudamericano en el grupo
...Mundial" se siente ofendido.
...TODO CHILE?
...activo es un comentario del ex
...nacional y actual manager del
...Munich, Uli Hoenes, quien
...después del sorteo que tanto Ar-
...como Chile podrían ser derrota-
...impresión por un club de aficionados
...Bavaria.
...comenta que todo Chile se
...ofendido y que los periódicos
...indignados. Y Uli Hoenes
...enemigo público número uno.
...periódico reproduce reacciones
...chilenos: "El Mercurio"
...Los alemanes se han con-
...en snobs, engreídos y despóti-
...vilizan a los adversarios".
...PUNHAZO OPORTUNO
...Nación": "Los alemanes se co-
...corona antes del partido ini-
...La Tercera": "¿Qué se creen
...manes que en realidad son? El
...por lo menos, no lo han inven-
...mente el "Bild" añade un co-
...del técnico chileno Luis
...Hoenes. Nadie hubiera podido
...mejor a mis jugadores que ese
...Luque regresa
...a México por su
...transferencia
...OS AIRES, 30 (AP). — El
...delantero argentino Leopoldo
...declaró que viajará a México el
...próximo para reintegrarse al
...Tampico, e intentar que sus
...dades acepten transferirlo al
...argentino.
...que, de 31 años, delantero del
...delantero argentino que se clasifi-
...peón en 1978, dijo anoche a la
...que los clubes Racing y Boca
...están dispuestos a gestionar su
...nación.
...vuelto a Tampico a jugar pero
...a conversar con los dirigentes
...que me vendan", dijo Luque,
...interior sus intenciones de ser
...ido a algún club argentino pa-
...der integrar el seleccionado en el
...campeonato Mundial de España.
...que expresó que su pase estaría
...en unos 250.000 dólares.
...¿no tiene alma
...C. Lorenzo: "Nos
...có un grupo fácil"
...ENOS AIRES, Enero 30
...El técnico Juan C. Lorenzo,
...dirigió al seleccionado argen-
...los campeonatos mundiales de
...1966, declaró hoy que la se-
...local se clasificara para la se-
...fase de la Copa de España
...le tocó un grupo fácil?
...os hablan de Hungría pero sa-
...que es un grupo sin alma, en
...Daniel) Passarella (el capitán
...grupo) los mire fijo se acabó el
...de lujo de ellos. Bélgica si es
...competar porque son fuertes y
...mentales", dijo Lorenzo.
...go fundamentó su pronóstico
...Argentina sorteará la primera
...estando que "no hay que ol-
...que Argentina tiene a Marado-
...que chico es un fenómeno por-
...may bien al fútbol y además es
...ente."
...checos en torneo
...triple en Bogotá
...GOTA, Enero 30 (LATIN
...TER). — La selección de Che-
...quia que participará en el
...campeonato Mundial de Fútbol de
...lta, llegó a Bogotá para un trian-
...cional con dos equipos
...selecionados, que llegaron
...de Lima, son Aruska, Ne-
...Semans, Barmos, Vojacek,
...Ondrus, Dristice, Fiali, Ma-
...Paraga, Bicovsky, Stambacher,
...Rott, Berger, Chaloupka,
...Nemoda, Masny, Vizek,
...Kriz, Valek, Pokluda, Lika y

Tenis en Viña

Rebolledo y Ramírez en la final del Grand Prix

El chileno superó al austriaco Peter Feigl, 6/4 y 7/6. El mexicano por su parte ganó al húngaro Kuharsky

VIÑA DEL MAR (Por José González, enviado especial).—Pedro Rebolledo provocó ayer la gran alegría a la afición local cuando en excelente juego logró pasar a la final del Torneo Grand Prix de Tenis, tras derrotar ayer en la tarde en sets seguidos al austriaco Peter Feigl por 6/4, 7/6.

Si bien es cierto, en el último sector Pedro Rebolledo aflujo un tanto en su producción, más que nada por el excesivo cuidado que tuvo para devolver el balón que el europeo le enviaba con singular potencia. Su ritmo de juego fue del agrado del numeroso público que se dio cita al court central del Club "Unión" de la Ciudad Jardín.

En otro match, realizado en la segunda parte del programa diario que se realiza en Viña, el mexicano Raúl Ramírez no tuvo mayores problemas para ganar la otra manga de semi-final cuando superó en dos sets al húngaro Zoltan Kuharsky en solo 70 minutos de juego para un marcador de 6/1, 6/0. La superioridad del jugador arcaico fue incuestionable y prácticamente efectuó un entrenamiento en público, pero expresando que se encuentra en buenas condiciones.

Con estos resultados la final del Grand Prix se disputará a las 11 horas A.M. de hoy, entre el chileno Pedro Rebolledo y el mexicano Raúl Ramírez. Cabe destacar que en la única oportunidad en que se han enfrentado estos mismos rivales, la victoria le perteneció al nuestro cuando en Boston le ganó en tres sets.

A las 18,00 horas

Colo Colo con Arica

Hoy, a las 18,00 horas, en el Estadio Carlos Dittborn se enfrentan Deportes Arica, campeón de Segunda División, con Colo Colo, en un partido que ha revolucionado a la afición local, ya que en esta oportunidad, el equipo arriqueño recibirá el trofeo que los señala como campeones del Ascenso.

Este encuentro, que será televisado para todo el país, fue concertado a

FILLLOL A LA COPA DAVIS

Autoridades de la Federación de Tenis de Chile ratificaron anoche que se había interesado al astro Jaime Filllo para que se integrara al equipo nacional de la Copa Davis, ante la recaída sufrida por Hans Gildemeister que afectado por un tifus no ha podido salir del cuadro de fiebre y lo mantiene muy debilitado. Jaime Filllo, pese a que había manifestado su negativa total de actuar en estos equipos, por entender que ya tenía cumplido su ciclo, estaría por responder en la presente semana.

TORNEO MUNDIAL

En las canchas del Club Palestino se cumplió una etapa de clasificación para el campeonato Mundial de Tenis para Menores en las categorías juvenil-infantil, que comenzará el próximo 2 de febrero.

Los jugadores clasificados en las distintas series fueron los siguientes:

Infantiles Damas: Paola Stito, Janet Seguel y Ximena Cabello.

Infantiles Varones: Carlos Castillo, Sergio Delgado y Raúl Urzúa.

Menores Varones: Sergio Fuentes, Arturo Berdichsky y Manuel Collado.

Menores Damas: Ana Lillo y María Inés Ayala.

Juveniles Varones: Marcelo Giavellini y Jaime Villanueva.

Juveniles Damas: Silvia Avila y Susan Welter.



JUSTICIA.— Minuto 51, Mario Espinoza engaña totalmente a Ronald Yávar para decretar el uno a cero con que Naval venció a Unión Española.

Ganó a Unión uno a cero

Naval, dos puntos para creer...

ESTADIO NACIONAL

ARBITRO: Mario Lira

UNION ESPAÑOLA (0): Yávar; Machuca, Díaz, González y Guzmán; Astengo, Rojas (Baqueña) y Pinto; Neumann, Estay y Carvallo (Donoso).

NAVAL (1): Araya; Venegas, Pacheco, Rodríguez y De la Barra; Flores (González), Soto, y Escanilla; Espinoza (López), Crisosto y Aravena.

GOLES: 51' Mario Espinoza de penal.

LA FIGURA: Marcelo Pacheco y Juan Soto.

EL TRONCO: Nicolás Novello.

REGULAR.— Para ganarle a Unión Española Naval necesitó de

dos cosas: primero, jugar con intención ofensiva y, segundo aprovechar



CON TODO.— Víctor Estay ya eludió a Marcelo Pacheco, pero éste lo abraza para frenarlo. Naval jugó todas sus cartas a ganador, mientras que Unión transitó por la manifiesta timidez.

Liguilla promoción

Uno a uno empataron Palestino e Iquique

Salah para los tricolores y Pedetti en los nortinos, anotaron las cifras

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta

PARTIDO: Preliminar

LIGUILLA: De Promoción

ARBITRO: Enrique Marín, jueces de líneas: Carlos Robles y Jorge Massard.

IQUIQUE (1): Acao; Arriaza, Butti, Rivera, Sasso; Ayala, Saravia, Solís; Dávila, Pedetti, E. Díaz.

PALESTINO (1): Cornejo; González, Fuentes, Herrera, Varas; Toro, Dubó, Toledo; Olguín (Opazo), Arias, Salah.

GOLES: 18' Salah; 82' Pedetti

EXPULSADO: A los 88' el meta de Palestino, Marcos Cornejo.

"El partido fue horrible porque Iquique sólo entró a los pelotazos", declaraciones de Rodolfo Dubó al término del pleito preliminar de anoche en el norte en el empate 1x1 entre Iquique y Palestino por la liguilla promocional.

Las declaraciones del mediocampista tricolor son válidas puesto que a los nortinos sólo los salvó su garra y pundonor para luchar hasta el último

minuto. El fútbol y las ideas las puso el cuadro tricolor merced a la buena labor del mediocampo en donde destacaron el charrúa Arias y Dubó. Sobre los 18' Salah finiquitó con éxito una falla defensiva de los "dragones". En esta etapa el cuadro capitalino pudo aumentar las cifras pero falló en la puntada final.

En la segunda fracción el partido adquirió características de violencia por algunas fricciones en que siempre estuvo metido el infatigable Hugo Solís. El cuadro de Prieto atacó sin ninguna claridad y llevó a ratos a Palestino a refugiarse en su sector hasta que en el minuto 82' Nelson Pedetti logra la paridad para los iquiqueños ante la algarabía local. En los minutos siguientes, una serie de fouls e interrupciones, hasta que se llega a la expulsión del meta palestino Cornejo, entrando el suplente Sánchez, quien sólo alcanzó a jugar un par de minutos. Un punto para cada uno prolongando de esta manera la incertidumbre de esta liguilla.

el error de Nicolás Novello, entrenador de Unión, quien presentó una alineación amorfa y carente de ingenio para traspasar la defensa navalina que en Marcelo Pacheco tuvo a su adalid.

Ya antes del partido, el "Tano" Novello contó: "A Naval para ganarlo hay que atacarlo por las puntas". Y conforme a ese pensamiento se pensó que Unión saldría a la cancha con dos punteros para cumplir el deseo táctico. Sin embargo, Novello nuevamente experimentó (todos los partidos cambia de alineación) y los hispanos aparecieron con Carvallo como alero zurdo, dejando en la banca a Dagoberto Donoso. Ese fue el primer error "rojo", porque Carvallo no fue solución ni menos cumplió en la cancha. Después, el técnico reemplazó a Luis Rojas, el único que intentaba algo más que el diálogo lateral, por el argentino Baquela quien tampoco justificó su inclusión, porque con su lentísimo transitar no aportó la cuota de sorpresa que necesita el ataque capitalino.

NAVAL APROVECHO TODO

Frente a esta Unión equivocada se paró un equipo fiel a su libreto que, desde un principio, impuso su presencia en la cancha, especialmente en la zona de transición, donde Juan Soto creó y mandó sin encontrar oposición alguna. Es cierto que Unión tuvo algunas oportunidades (un arranque de Pinto, dos entradas de Estay), pero en el fútbol lo importante es concretar y nada más. Y esto lo hizo bien Naval, aunque fuera desde los doce pasos (falta de Rafael González a Escanilla que Mario Espinoza ejecuta sin equivocarse), pero, después —cuando Unión se la jugaba desordenadamente— tuvo más ocasiones que no finiquitaron porque fallaron en la estocada final. Sin embargo, con aquel penal de Espinoza bastó para ganarle a un equipo tácticamente mal parado y "comprar" un boleto para intentar ganar esta liguilla (ASCHWE).

Por error Chile perdió el título

LIMA, Enero 30 (ANSA).— Argentina y Colombia se adjudicaron los títulos de damas y varones, respectivamente, del Décimo Quinto Campeonato Sudamericano Juvenil de Golf, certamen que se desarrolló durante cuatro jornadas en los lins del "Lima Golf Club" de esta capital.

El equipo argentino de damas, integrado por Mercedes Consoli, Marcela Cáceres y Vicky Ventura, totalizó 645, adjudicándose la copa "Argentina".

Por su parte, el equipo colombiano integrado por Eduardo Herrera, Fabio Bernal y Ricardo Tamayo, totalizó 632 y se adjudicó la copa "Chile".

En la última jornada se registró un incidente en los cómputos, que determinó la anulación de la tarjeta del golfista chileno Patrick Holmes, lo que significó que Chile perdiera el primer puesto que había igualado con Colombia.

Una de las tarjetas de Holmes, sin duda alguna el mejor jugador del torneo, apareció con un puntaje inferior al real y de acuerdo a la reglamentación internacional debió ser anulada su vuelta.

En consecuencia, Chile apareció con 636, al igual que Perú, figurando luego Brasil con 637, Argentina con 645, Venezuela con 646, Paraguay con 667, Bolivia con 670, Uruguay con 694 y Ecuador con 737.

La clasificación final de la rama femenina fue la siguiente, después de Argentina con 645, se clasificó Venezuela con (Paola Marino, Isabel Pages y Yuribí Cortés) 658, Colombia con 661, Perú con 667, Chile con 669 y Paraguay con 673.

En la rama femenina las mejores jugadoras fueron la argentina Mercedes Consoli y la peruana María Julia Farro, con 318 cada una.



SIVIERO ABRE LA CUENTA.— El ariete uruguayo, experto en hacerle goles a la "U", empalmó de zurda un centro de Merello y derrotó a Carballo. Al final ganó Cobreloa 2 a 1.



Achondo lucha una pelota con Muñoz, que especialmente en el primer tiempo fue un problema para la defensa azul. El miércoles jugarán U. de Chile-Unión Española en el preliminar y Cobreloa-Naval de fondo.

1 x 1 con Coquimbo

Con penal logró igualar Antofagasta

El cuadro "pirata" terminó con sólo diez jugadores

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta

PARTIDO: De Fondo, Liguilla

PUBLICO: 20.000

ARBITRO: Néstor Mondria, guardalíneas Hernán Silva y Raúl Donoso.

EQUIPOS: ANTOFAGASTA (1): Pulveda, López, Lobos, Benítez, Sánchez, Vázquez, Lara, Contreras, Pons, Bustos, Escobar.

COQUIMBO (1): Rivera, Espinoza, A. Vergara, Huerta, H. Vergara, Rodríguez, Núñez, Araya, Dinamarca, Fariás, Benzi.

GOLES: 53' Dinamarca, 60' Lobos (penal).

EXPULSADO: Augusto Vergara, Coquimbo a los 59'.

Los nervios y las ansias de ganar conspiraron para una mejor presentación del cuadro local que a duras penas logró empatar anoche uno a uno con Coquimbo Único, en el marco de la liguilla de promoción.

El equipo pirata, no vino a defenderse totalmente puesto que después de un hermoso contraataque marca y Camino Benzi el jugador más peligroso de los coquimbos por su habilidad para el contragolpe. Además, Araya y Rodríguez se elevaron a la ofensiva. Los Pumas demostraron demasiado encontrar la senda del gol, pero antes vieron batida su valla después de un hermoso contraataque entre Benzi y DINAMARCA que culminó este último a los 53' con un remate. Como puma rabioso se fue encima el cuadro local, hasta que una falta penal en contra de Contreras permite LOBOS poner en la red. En la incidencia fue expulsado Augusto Vergara quedando los visitantes con diez elementos. De allí en adelante, cuatro ocasiones netas de gol que no supieron concretar, Pons, Contreras y Bustos. Al final, una paridad recibida con júbilo por los coquimbos por la forma en que se dieron las cosas en el partido.

Multas a pilotos de la Fórmula 1 serán canceladas

PARIS, Enero 30 (UPI).— Jean Marie Balestre, presidente de la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo, declaró anoche en la televisión que la crisis por la que pasa la Fórmula Uno, ha sido "manipulada por uno o dos fabricantes, que quieren ganar el campeonato a toda costa".

Balestre hizo sus comentarios en la televisión francesa, refiriéndose a la decisión de la FISA, como se conoce al organismo rector del automovilismo por sus siglas en francés, de multar a 29 de los más destacados pilotos de Fórmula Uno por haber amenazado ir a la huelga la semana pasada antes del Gran Premio de Sudáfrica.

Los pilotos protestaban del establecimiento de una llamada "superlicencia", que según ellos los perjudicaría al reducir sus posibilidades de negociar sus servicios con varios equipos.

Balestre no mencionó los constructores que tenía en mente, pero agregó que abrigaba la esperanza de que los pilotos paguen las multas para que pueda efectuarse el Gran Premio de México, que está anunciado para el 2 de marzo y es la segunda fecha del calendario.

Pero Didier Pironi, vocero de los ases del volante, dijo que más de la mitad de los pilotos acordaron no pagar las multas ni aceptar ninguna de las sanciones de la FISA.

Los pilotos dijeron que no pagarán las multas cuando reciban la notificación el lunes.

La FISA les dio 48 horas los volantes para pagar las multas, bajo amenaza de retirarlos sus licencias internacionales.

Si este caso se diera, habría que suspender el premio argentino, ya que necesitan varias semanas de preparativos.

La FISA acordó el jueves por votación de 15-5 en una reunión del Comité Ejecutivo, multar en 10.000 dólares a seis pilotos, los franceses Pironi, Alain Prost y Jacques Laffite, los italianos Bruno Giacomelli y Riccardo Patrese y el canadiense Gilles Villeneuve.

Además, amenazó con suspender sus licencias internacionales por cinco fechas en caso de otras faltas de disciplina. La segunda sanción quedó suspendida, pero puede ponerse en vigencia en el plazo de dos años.

A otros 23 pilotos los multaron con 5.000 dólares y posible suspensión por dos fechas.

La controversia ha dividido a los constructores de Fórmula Uno.

El representante de los constructores en la FISA, Marc Piccini, de Ferrari, comentó que las sanciones "van en contra de la ley, el deporte y los verdaderos intereses del Campeonato Mundial de Fórmula Uno".

La escudería Renault, que tiene los autos más rápidos este año, dijo que no competirá en la Argentina si sus pilotos Alain Prost, ganador del Gran Premio Sudáfrica, y René Arnoux son suspendidos.

Prost ocupa el primer lugar en el campeonato de pilotos, con nueve puntos, seguido por el argentino Carlos Reutemann, que tiene seis.

Copa Libertadores

Colo Colo inicia su campaña el miércoles 28 de julio

Ante al ganador de la Liguilla. Los rivales Barcelona y Liga Universitaria se miden entre sí el 7 de marzo. Listo todo el fixture del torneo

Los equipos lograron ponerse de acuerdo para evitar problemas de traslados. El Flamengo actual campeón

LIMA, Enero 30 (ANSA). — Los representantes de Chile cumplirán sus compromisos correspondientes al grupo 4 de la vigésima tercera edición de la Copa Libertadores de América dividido en dos períodos.

En el primer período, los conjuntos ecuatorianos de Barcelona y Liga Universitaria, disputarán los dos cotejos correspondientes entre sí.

En el segundo período, en Guayaquil el campeón Barcelona será el representante de Chile.

La Liga recibirá en Quito al Barcelona.

La selección de Chile se enfrentará en el estadio Nacional a los representantes de Chile y atendiendo a la selección de ese país intervendrá en el campeonato mundial, el Comité Directivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol aceptó posteriormente sus intervenciones en la Copa, hasta des- el inicio del máximo torneo.

En consecuencia, el 28 de julio en el Estadio Nacional se enfrentará el campeón, Colo Colo ante el representante de Chile que surja como subcampeón de la liguilla que ac- a la Copa Libertadores.

Los restantes cotejos por este grupo son los siguientes:

Agosto — Quito: LDU versus Colo Colo

Agosto — Guayaquil: Barcelona versus Colo Colo

Agosto — Quito: LDU versus sub campeón Chile

Agosto — Santiago: vicecampeón de Chile versus sub campeón Chile

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

Agosto — vicecampeón de Chile versus Colo Colo

Agosto — Santiago: Colo Colo versus LDU

Agosto — Subcampeón de Chile versus LDU

Agosto — Santiago: Colo Colo versus Barcelona

20 marzo — subcampeón Perú versus Olimpia

24 marzo — campeón Perú versus Olimpia

27 marzo — subcampeón Perú versus Sol de América

31 marzo — campeón Perú versus Sol de América

4 abril — Sol de América versus Olimpia

4 abril — subcampeón Perú versus campeón de Perú

14 abril — Olimpia versus vicecampeón Perú

21 abril — Sol de América versus campeón Perú

25 abril — Olimpia versus campeón Perú

En Paraguay se jugará en el Estadio Héroes del Chaco y en forma alternativa en el estadio del Club Olimpia.

En Perú, estadios de Alianza, Nacional y o Melgar, según se clasifiquen los equipos.

En caso que se clasifiquen los clubes Universitario o Municipal, la taquilla y los derechos de T.V. son exclusivamente para los clubes locales. En caso que se clasifique el Club Melgar se aplicará el reglamento.

ARGENTINA — BOLIVIA

Los representantes de los clubes River Plate, Boca Juniors, Jorge Wilsterman y The Strongest, clasificados para disputar el grupo uno de la vigésima tercera edición de la Copa Libertadores de América, decidieron postergar el inicio de los compromisos por dicho torneo hasta el 27 de julio, es decir, después del Mundial, atendiendo la sugerencia de los conjuntos argentinos.

El 27 de julio, en La Paz se enfrentarán The Strongest y River Plate, mientras que tres días después Boca Juniors se presentará como visitante en Cochabamba, ante el Jorge Wilsterman.

El resto del primer grupo es el siguiente:

4 de agosto — Buenos Aires — Boca Juniors — River Plate

11 de agosto — La Paz — The Strongest — Boca Juniors

15 agosto — Cochabamba — Wilsterman versus The Strongest

20 agosto — Cochabamba — Wilsterman versus The Strongest

20 agosto — Cochabamba — Wilsterman versus River Plate

31 agosto — Buenos Aires — Boca Juniors — The Strongest

3 septiembre — Buenos Aires — River Plate versus The Strongest

14 septiembre — Buenos Aires — River Plate versus Wilsterman

17 septiembre — Buenos Aires — Boca Juniors versus Wilsterman

29 septiembre — La Paz — The Strongest versus Wilsterman

29 septiembre — Buenos Aires — River Plate versus Boca Juniors

BRASIL — URUGUAY

LIMA, Enero 30 (ANSA). — Los campeones y subcampeones de fútbol de Brasil y Uruguay iniciarán el 12 de



Colo Colo y Universidad de Chile podrían ser los representantes nacionales en el Grupo 4 de la Copa Libertadores, aunque todavía no se ha dicho la última palabra referente al acompañante del cuadro albo.

VENEZUELA — COLOMBIA

En el grupo tres, que integran los representantes de Venezuela y Colombia, en la vigésima tercera edición de la Copa Libertadores de América, será el primero en finalizar sus compromisos, según lo acordaron los representantes de los campeones y subcampeones de ambos países, reunidos hoy en la sede de la Confederación Sudamericana de Fútbol, en esta capital.

El 24 de marzo, en San Cristóbal, Tachira será local frente a Estudiantes de Mérida, en tanto que ese mismo día en Medellín, el campeón de Colombia, Atlético Nacional recibirá al subcampeón de Colombia, aun no establecido iniciando los encuentros de esta serie.

El resto de los cotejos correspondiente a este grupo será el siguiente:

28 marzo — San Cristóbal — Tachira versus subcampeón de Colombia

28 marzo — Mérida — Estudiantes versus Nacional

31 marzo — San Cristóbal: Tachira versus Nacional

31 marzo — Mérida: Estudiantes versus subcampeón de Colombia

14 abril — estadio que será designado al clasificar el subcampeón versus Nacional

14 abril — Mérida: Estudiantes versus Tachira

18 abril — Medellín: Nacional versus Estudiantes

21 abril — estadio a designarse: subcampeón versus Estudiantes

21 abril — Medellín: Nacional versus Tachira.

agosto sus compromisos por la vigésima tercera edición de la Copa Libertadores de América, concluyendo los mismos correspondientes al grupo dos el día 24 de septiembre.

El doce de agosto, en Uruguay se enfrentarán el campeón de ese país, y el subcampeón, que debe surgir de una liguilla que actualmente se está disputando.

Al día siguiente, el Sao Paulo recibirá al Gremio Fútbol Portalegre.

El resto de la programación de este grupo es el siguiente:

17 agosto — Defensor versus Sao Paulo

20 agosto vicecampeón versus Sao Paulo

24 agosto — Defensor versus Gremio Fútbol Portalegre

27 agosto — vicecampeón versus Gremio Fútbol Portalegre

3 septiembre — Gremio Fútbol versus Sao Paulo

9 septiembre — vicecampeón versus Defensor

14 septiembre — Sao Paulo versus vicecampeón

17 septiembre — Gremio versus vicecampeón

21 septiembre — Sao Paulo versus Defensor

24 septiembre — Gremio Fútbol versus Defensor

Se fijan como horario para estos encuentros la hora 21.15.

La recaudación total de los partidos serán para los equipos locales en tanto que será de cargo de los equipos visitantes todos los gastos que ocasionen por pasajes, alojamiento, locomoción interno y otros.

Pelea entre Wanderers y Audax aún no finaliza...

Letelier, una película repetida

En el "caso Juan Carlos Letelier" —que es mío, que es tuyo— ya nadie entiende nada de nada... Se ha convertido en un show deplorable.

En el puerto de Valparaíso, Renzo Arata —presidente de Santiago Wanderers— manifiesta que el jugador pertenece a esa institución y que cualquier club interesado en el ariete debe conversar con ellos para adquirirlo.

En la calle Lira, en la sede de Audax Italiano, se dice que Letelier es "tano", porque lograron acuerdo con el y que con Wanderers existía un convenio donde se estipulaba la prioridad en la compra.

¿DE QUIEN ES?

Al parecer —considerando la reglamentación implantada por la Asociación Central de Fútbol del "apetecido" Juan Carlos Letelier es jugador de Wanderers con todas las de la ley, porque a principios del año pasado, cuando los caturros descendieron,

Arata decidió prestar por una temporada al ídolo porteño. Primero lo ofreció a Colo Colo y Pedro García no lo aceptó (hoy se asegura que los albos también están interesados en él). Después como no recibió ninguna otra oferta, salvo la de Audax, Arata decidió facilitarlo a los "tanos" y con Félix Pavone firmaron un convenio en el que se establece que al término de la temporada Audax tiene prioridad en la compra del jugador por un monto de 120 mil dólares.

Si retrocedemos en el tiempo, comprenderemos que cuando se produjo el préstamo por Letelier nadie daba nada, porque el jugador, pese a haber estado en la selección, era sencillamente un boceto que "pintaba" para bueno. Entonces, Arata al tasarlo en 120 mil dólares quería asegurarse de antemano.

Claro, los dirigentes caturros nunca imaginaron —y al parecer nadie— que el "Lete"—se iba a transformar en una realidad que encandila por sus

cualidades. De ahí que Wanderers ya no piense en 120 mil dólares sino en 300 mil, guarismo que tasa aproximadamente el talento del ariete.

LOS PROBLEMAS...

En Audax no entienden la posición de Wanderers y éstos tampoco de aquellos. Los "tanos" invocan ese convenio (la Central de Fútbol no lo reconoce) y dicen que llevarán el caso a la Justicia Ordinaria para hacer respetarlo. Y mientras tanto, ellos ya lograron acuerdo con el jugador, pero éste olvidó que pertenece a Wanderers y puede ser sancionado con una inhabilitación de dos años.

Este martes, Audax Italiano ofrecerá una conferencia de prensa para aclarar todos los puntos y entregar a los distintos medios el convenio de buena fe suscrito con Wanderers. Lo que uno no entiende es cómo dirigentes supuestamente avezados puedan confiar en colegas.

El calerano Vera interesa a la "U"

Fue sin lugar a dudas, uno de los mejores jugadores del Ascenso en la temporada 1981. Un player lleno de condiciones y que en tres años en el profesionalismo camina hacia su consagración definitiva. Se trata del calerano Juan Carlos Vera, el "motor" de los "cementeros" quien es codiciado por algunos institutos grandes de Santiago, que en esta época venían buscando los refuerzos necesarios para la temporada próxima.

LO RECOMENDO EL CHEPO

El ex mediocampista de la "U" en los años del ballet azul y actual entrenador de Unión Calera, Alfonso Sepúlveda es quien recomendó a los dirigentes azules al citado player "Juan Carlos, es uno de los jugadores más talentosos que hay en Chile y debe estar en un club de Primera División. En diciembre, conversé con Fernando Riera y hablamos al respecto. Sería una baja lamentable para las pretensiones del cuadro pues es fundamental en el esquema de juego, pero yo en ningún caso cortaría sus aspiraciones de seguir progresando. Eso es todo lo que puedo manifestar al respecto, acota el "Chepo".

CIFRAS ELEVADAS

Como ocurre casi siempre, algunos directivos quieren a veces solventar las arcas del club con la venta de algún jugador importante. Directivos caleranos, señalaron en Playa Ancha, cuando se jugó el match con los "caturros" que Vera era transferible pero en ningún caso vale menos de 150.000 dólares, porque es un jugador joven que incluso estuvo en la selección nacional de Santibañez, hace algún tiempo.

En cuanto al jugador éste declaró: "he escuchado rumores solamente y si la oferta es buena yo quiero emigrar. Ya llevo varias temporadas

en Calera y tengo que asegurar mi futuro. No le tengo miedo al desafío y

creo que 1982 puede ser mi año del despegue definitivo".



El calerano Vera podría este año estar en Primera División, jugando por Universidad de Chile.

Detalles del sorteo

Copa Libertadores de América luego de la primera fase tendrá un intervalo de 30 días

LIMA, 30 (ANSA). — El presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, doctor Teófilo Salinas Fuller, entregó al representante del Flamengo, Adoniran Araujo, de los conjuntos ganados por la representación brasileña de esa institución, los recibidos compromisos internacionales.

Una ceremonia realizada en la sede de la confederación, ante la presencia de los delegados de los clubes participantes para la próxima edición de la Copa Libertadores, Salinas entregó a Adoniran Araujo la Copa Libertadores, que ganara recientemente y la copa "Europa Sudamericana", que el Flamengo se adjudicó al superar al representante de Europa, el conjunto británico de Liverpool.

Adoniran Araujo agradeció las palabras del doctor Salinas Fuller, quien elogió las brillantes actuaciones del equipo y señaló que la conquista de la copa "Europa-Sudamérica" no constituye una victoria del Flamengo, sino un triunfo sudamericano.

EL SORTEO

El comité directivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol, preside por el doctor Teófilo Salinas Fuller, aceptó los planteamientos for-

mulados por representantes de Argentina y Brasil, postergando treinta días la finalización de la primera fase de la vigésima tercera edición de la Copa Libertadores de América.

El comité directivo de la CSF había establecido en principio el 30 de agosto, como fecha máxima para la conclusión de esta fase, decidiendo posteriormente, ante las razones expuestas, postergarla hasta el 30 de septiembre.

Los delegados de Argentina y Brasil, a los que se sumaron posteriormente los de Chile, expusieron que los equipos de los club que representan se presentarían notoriamente disminuidos, en virtud de que debían aportar a varios de sus jugadores a la selección nacional que intervendrá en el mundial.

El comité directivo, luego de decidir la postergación de treinta días para la finalización de la primera fase, invitó a los delegados a un cuarto intermedio para que decidieran entre ellos las fechas, escenarios, horarios y otros aspectos de los cotejos correspondientes a cada grupo.

SEMIFINAL

Para la fase semifinal se clasifican los ganadores de cada uno de los cinco grupos, a los que se sumará el Fla-

menengo de Brasil como titular de la copa.

La fase semifinal será disputada en dos grupos de tres equipos cada uno, clasificándose para la final los ganadores de ambos grupos.

Defensor, que está pasando por un buen momento, se había coronado de manera anticipada campeón del torneo y obtenido por ello la clasificación para la competencia sudcontinental.

Si Defensor ganaba o empataba anoche, su acompañante en la Copa Libertadores de América hubiese sido

Peñarol.

Ahora Bellavista y Peñarol deben dirimir la clasificación en confrontaciones extras.

El primer partido entre ambos se jugará el lunes. Si Peñarol gana, Bellavista quedará eliminado. En caso de hacerlo Bellavista, los dos conjuntos deberán disputar un segundo partido extra, que será definitivo pues Peñarol tiene mayor puntaje acumulado a lo largo del torneo ordinario uruguayo de 1981.

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Sucede en "la Libertadores"

¿Quién compra un club ya clasificado para la Copa?

campeón colombiano Atlético Nacional, y a Deportivo Tachira y estudiantes de Venezuela.

En caso que no pueda cumplir con el compromiso, la reglamentación del torneo prevé una multa de 5.000 dólares por cada uno de los tres partidos como visitante que no atienda. Además quedaría inhabilitado durante dos años para volver a participar en el certamen.

Las autoridades locales discuten fórmulas para que el grupo debute en la Copa y prosiga su campaña en el fútbol profesional de Colombia.

En principio se planteó que la gobernación del Departamento del Tolima, compre el equipo a Camargo.

La mayoría de los clubes de fútbol de este país afronta dificultades económicas, pero ninguno de la magnitud de las del Tolima.



JUAN CARLOS LETELIER, "culpable" de la pelea entre Audax y Santiago Wanderers.

mengo de Brasil como titular de la copa.

La fase semifinal será disputada en dos grupos de tres equipos cada uno, clasificándose para la final los ganadores de ambos grupos.

Defensor, que está pasando por un buen momento, se había coronado de manera anticipada campeón del torneo y obtenido por ello la clasificación para la competencia sudcontinental.

Si Defensor ganaba o empataba anoche, su acompañante en la Copa Libertadores de América hubiese sido

Peñarol.

Ahora Bellavista y Peñarol deben dirimir la clasificación en confrontaciones extras.

El primer partido entre ambos se jugará el lunes. Si Peñarol gana, Bellavista quedará eliminado. En caso de hacerlo Bellavista, los dos conjuntos deberán disputar un segundo partido extra, que será definitivo pues Peñarol tiene mayor puntaje acumulado a lo largo del torneo ordinario uruguayo de 1981.

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "liguilla" clasificatoria de la Copa, contradijo todos los pronósticos.

Bellavista y Peñarol luchan clasificación

El resultado del partido, último de la "



HILARIO ZAPATA (derecha), el campeón actual de la categoría Mini-mosca, astro indiscutible para el Consejo Mundial de Boxeo. En el ranking del mes de este organismo no figura pugilista chileno alguno en los diez primeros lugares de categoría pluma. (AP).

MEXICO DF, 29 (AP).— Rolando Navarrete, de las Islas Filipinas, fue nombrado boxeador del mes de enero del Consejo Mundial de Boxeo, CMB, por la defensa exitosa que hiciera de su título de campeón mundial de los superplumas, frente al sudcoreano Chung Il Choi.

El siguiente es el "ranking" del CMB correspondiente a enero de 1982 (Nacionalidad estadounidense salvo indicación en contrario):

PESO PESADO

Campeón: Larry Holmes; 1. Gerry Cooney; 2. Mike Dokes; 3. Greg Pa-be; 4. Trevor Berbick (Canadá); 5. Randy Cobb; 6. Leon Spinks; 7. Reynaldo Smipes; 8. Jimmy Young; 9. Lunn Ball; 10. Bernardo Mercado (Colombia).

PESO CRUCERO

Campeón: Carlos de León, Puerto Rico; 1. Marvin Camel; 2. St. Gordman; 3. Young Joe Louis; 4. Randy Stephens; 5. Alvaro López; 6. Jesse Brunett; 7. Bashiru Ali, (Nigeria); 8. Len Hutchins; 9. Will Shannon; 10. Sylvain Watbled (Francia).

PESO SEMIPESADO

Campeón: Dwight Braxton; 1. Saad Muhammad; 2. Lottlie Mwale (Zambia); 3. Mustapha Muhammad; 4. Jerry Celestine; 5. Mustapha Wasajja (Uganda); 6. Murray Sutherland; 7. Jerry Martins; 8. Pete McIntyre; 9. Eddie Davis; 10. Rudi Koopmans (Holanda).

PESO MEDIANO

Campeón: Marvin Hagler; 1. Dwight Davison; 2. Tony Sibson (Inglaterra); 3. Mustapha Hamsho (Siria); 4. Fulgencio Obelmejias (Venezuela); 5. Wilford Scypion; 6. Frank

Ningún chileno en el ranking del mes (CMB)

□ Rolando Navarrete, de Islas Filipinas, es el Boxeador del Mes tras de la retención a su título de los superplumas ante el coreano Chung Il Choi

Fletcher; 7. Robby Epps; 8. Ray Seales; 9. Ronnie Harris; 10. William Lee.

PESO MEDIANO JUNIORS

Campeón: Wilfredo Benítez (Puerto Rico); 1. Roberto Durán, (Panamá); 2. Thomas Hearn; 3. Carlos Santos (Puerto Rico); 4. Ayub Kalule (Uganda); 5. Carlos Herrera (Argentina); 6. Maurice Hope (Inglaterra); 7. Gary Guiden; 8. Tony Ayala; 9. Herold Graham (Inglaterra); 10. Francisco de Jesús (Brasil).

PESO WELTER

Campeón: Sugar Ray Leonard; 1. Pipino Cuevas (México); 2. Hwang Hung Jae (Corea del Sur); 3. Bruce Finch; 4. Roger Stafford; 5. Milton McCrory; 6. Mauricio Bravo (Venezuela); 7. Colin Jones (Inglaterra); 8. Joseph Kimpuani (Francia); 9. Randy Shields; 10. Akio Kameda (Japón).

PESO SUPERLIVIANO

Campeón: Saul Mamy (Jamaica); 1. Giovanni Giuseppe Giménez (Italia); 2. Obisia Nwankpa (Nigeria); 3. Sanghyun Him (Corea del Sur); 4. Leroy Haley; 5. Miguel Montilla (Rep. Dominicana); 6. Guillermo Fernández (Venezuela); 7. John-

ny Bumphus; 8. Dujuan Johnson; 9. Thomas Américo (Indonesia); 10. Willie Rodríguez.

PESO LIVIANO

Campeón: Alexis Argüello (Nicaragua); 1. Andy Canigan; 2. Poward Davis; 3. Hilmer Kenty; 4. Gonzalo Montellano; 5. Ray Mancini; 6. James Ruscome; 7. Sean O'Grady; 8. José Luis Ramírez (México); 9. Roberto Elizondo; 10. Kwangmin Kim (Corea del Sur).

PESO SUPERPLUMA

Campeón: Rolando Navarrete (Filipinas); 1. Rafael Limón (México); 2. Edwin Rosario (Puerto Rico); 3. Chung Il Choi (Corea del Sur); 4. Cornelius Boza-Edwards (Uganda); 5. Jorge Alvarado (Panamá); 6. John Verderosa; 7. Johnny Sato (Filipinas); 8. Ilbok Lee (Corea del Sur); 9. Tony Santana; 10. Rafael Solís (Puerto Rico).

CATEGORIA PLUMA

Campeón: Salvador Sánchez (México); 1. Mario Miranda (Colombia); 2. Rubén Castillo; 3. Juan Laporte; 4. Rocky Lockridge; 5. Pat Cowdell (Inglaterra); 6. Norberto Cabrera (México); 7. Reyes González (México); 8. Marcos Villalana (México); 9. Charm Chiteule (Zambia); 10. Bernabé Montañez (Puerto Rico).

PESO SUPER GALLO

Campeón: Wilfredo Gómez (Puerto Rico); 1. Mike Ayala; 2. Juan Antonio López (México); 3. Juan Meza; 4. Jaime Garza; 5. Soon Hyun Chung (Corea del Sur); 6. Carlos Mendoza (Panamá); 7. Roberto Rubaldino (México); 8. Pongpan Sorphayathai (Tailandia); 9. Carmelo Negron; 10. Jorge Luján (Panamá).

PESO GALLO

Campeón: Guadalupe Pintor (México); 1. Seung Hoon Lee (Corea del Sur); 2. Francisco Bejines (México); 3. Alberto Dávila; 4. Hurricane Teru (Japón); 5. Oscar Muniz; 6. Eijiro Murata (Japón); 7. Enrique Sánchez (Rep. Dominicana); 8. Jorge Ramírez (México); 9. Johnny Carter; 10. Paul Ferreri (Australia).

PESO SUPERMOSCA

Campeón: Chulho Kim (Corea del Sur); 1. Raúl Valdez (México); 2. Gustavo Ballas (Argentina); 3. Rafael Oronos (Venezuela); 4. Shoji Aguma (Japón); 5. Carlos Gutiérrez (Venezuela); 6. Jiro Lwatanabe (Japón); 7. Jimmy Fernández (México); 8. Soon Chun Kwon (Corea del Sur); 9. Luis Ibañez (Perú); 10. A. Alonzo Strongbow.

PESO MOSCA

Campeón: Antonio Avelar (México); 1. Eleoncio Mercedes (Rep. Dominicana); 2. Juan Díaz (México); 3. Charlie Nagri (Inglaterra); 4. Prudencio Cardona (Colombia); 5. Fredie Castillo (México); 6. Roberto Ramírez (México); 7. Hongsoo Yang (Corea del Sur); 8. Jorge Manuel Vera (México); 9. Koki Ishi (Japón); 10. Netnoi Vorasing (Tailandia).

PESO MINIMOSCA

Campeón: Hilario Zapata (Panamá); 1. Lupe Madera (México); 2. Amado Ursua (México); 3. Germán Torres (México); 4. Joey Olivo; 5. Candido Tellez (México); 6. Reinaldo Becerra (Venezuela); 7. Masasharu Inami (Japón); 8. Hwanjin Kim (Corea del Sur); 9. Pedro Flores (México); 10. Sungnam Kim (Corea del Sur).

Premiados los mejores deportistas de Chillán

□ Loable iniciativa de Radio El Sembrador. Distinguidos sectores de poblaciones, clubes y deportes de los barrios

CHILLÁN.— Por tercer año consecutivo el programa "Mundo Deportes", de Radio El Sembrador, entregó el jueves último estímulos a los mejores deportistas que, a su juicio y al de las distintas instituciones de Chillán, destacaron en 1981.

Durante la ceremonia, a la que asistieron autoridades comunales, representantes de diversos medios de comunicación e invitados especiales de las distintas ramas del deporte local, se distinguió a las siguientes personas:

Revelación en ciclismo, Moisés Venegas; Mejor ciclista 1981, Ricardo Gutiérrez Baldecchi; Mejor futbolista amateur, Mario Hormazábal; Mejor Boxeador, Fermín Montenegro; Mejor atleta, Samuel Caroca; Mejor exponente motocross, Luis Salazar; Mejor futbolista profesional, Pedro Pablo Díaz; Mejor dirigente tenis de Mesa, Osvaldo Esquivel Díaz; Mejores futbolistas Cadetes, Roberto Rosales y Hugo Bello; Mejor secretario de Prensa, Héctor Bizama Luna (Deportes Ferroviarios); Mejor dirigente Consejo Local de Deportes, Mario Ibáñez Cifuentes; Mejor dirigente del Boxeo, Fernando Ricard; Mejor dirigente fútbol profesional, Alvaro Izquierdo Rivera; Mejor dirigente ciclismo a nivel nacional, Jaime Moreno Crisóstomo; Mejor dirigente local de ciclismo, Antolín Nova Mella; Responsabilidad deportiva 1981, Rama Cadetes de Nublense; Mejor entrenador amateur, Eduardo Troncoso; Mejor torneo-empresa 1981, Recauchajes y Gomas Chillán; Campeonato de repercusión nacional, evento nacional de ciclismo con sede en esta ciudad, Campeonato de repercusión regional, Olimpiadas del Magisterio (en estos últimos casos recibieron diplomas sus principales organizadores); Mejor atleta senior, Max Burgos Chazaroz; Mejor torneo de verano, campeonato de baby-fútbol "El Tejar" y "Juniors"; Estimulo a la cordialidad deportiva, José Herrera, dirigente 1981; Mejor tenista, Rodrigo Cárcamo.

Alejandro Carrasco, director del programa "Mundo Deportes"— profesor de Educación Física, exjugador profesional de fútbol y actual monitor de fútbol, manifestó que en esta oportunidad las distinciones se basaron fundamentalmente en la actitud de compañerismo, lealtad deportiva y respeto demostrado en estas prácticas.

Antofagasta

Con puros clásicos prosigue competencia "Vallez-Labbé"

□ Es uno de los certámenes más cotizados del norte grande y que controla la AFA. De aniversario Chacarito Juniors, cuna del astro Jaime Vildósola, atracción en Magallanes

Con una atractiva cartelera para este domingo, continúa la tercera fecha del torneo "Vallez-Labbé" que organiza la AFA para la época de verano. En esta ocasión se definirá a los ganadores de cada grupo para entrar a disputar las semifinales de la próxima semana.

PROGRAMA

Estadio Lautaro: 9.30 horas: Boca Juniors-Unión Paraguay. 11.15 horas: Miramar S.E. - Unión Bellavista. Director de turno: Unión Bellavista-Boca Juniors; boletería: Chileno; puertas laterales: C.C.U. - Correvuela. 15.00 horas: Jorge Wilstermann-Unión Española. 17.00 horas: Municipal-Universidad de Antofagasta. Director de turno: Municipal-Unión Española; boletería: Universidad del Norte; puertas laterales: Ferrobádminton-Huracán.

Estadio Municipal:

9.30 horas: Halcón del Oriente- Unión Estibadores. 11.15 horas: Lautaro-Transportes Colectivos. Director de turno: Halcón del Oriente-Transportes Colectivos; boletería: Juventud Parroquial; puertas: Servisalud-Punta de Angamos. 15.00 horas: Prat-Universidad Católica. 17.00 horas: Zlatar-Playa Blanca. Director de turno: Playa Blanca - Prat; boletería: Punta Arenas; puertas: Palestino- Santiago Wanderers.



¡CAMPEONES! En la rama de Ajedrez la representación de LA NACION se llevó la corona con una excepcional campaña, aventajando a connotados jugadores de categoría internacional. En la escena, Enrique Silva (izquierda, capitán) de LA NACION frente a Rafael Múser, del Estadio Israelita.

En Estadio Israelita

"La Nación" campeón de ajedrez en Juegos Nueva Construcción

□ Mientras que en baby-fútbol fue vice al perder con TV. Nacional

Con una emotiva ceremonia culminó la cuarta versión del tradicional torneo "Nueva Construcción" que anualmente lleva a cabo en sus apostentaduras el club "Estadio Israelita" y que es exclusivamente para los medios de comunicaciones.

El jueves se clausuraron los juegos con una cena de camaradería a la que asistieron más de 200 comensales, estando representados todos los equipos participantes y gran parte de las autoridades de la institución anfitriona que una vez más abre las puertas de su hermoso campo deportivo para alternar con la gente de la prensa deportiva y de otros que no son.

LA NACION CAMPEON DE AJEDREZ

Para esta casa periodística fue motivo de gran orgullo el haber conquistado el título de campeón en la rama de ajedrez, donde se encontraban figuras de nivel internacional y cuya competencia tuvo un desarrollo altamente interesante llegándose a constituir una de las más grato de los Juegos. La Nación trae intensa batalla logró llevarse el título 1982 al reunir un total de 9 puntos 1/2 contra 7 de La Tercera que igualó con El Mercurio. Más atrás TV. Nacional 6 1/2 cuya máxima figura Pedro Caruro, gozaba "comiéndose" las piezas como eran gratis. Más atrás, se ubicaron Radio Cooperativa con 5 puntos y Vea - Deporte Total con 0.

Los integrantes de La Nación que cumplieron tan importante papel en la conquista del título fueron Enrique Silva (capitán) Roberto Pizarro, Juan C. Cabello Andrés Pizarro y Mariluz Copano, mascota del quinteto.

VICECAMPEONES EN BABY-FUTBOL

Con un plantel integrado exclusivamente por trabajadores de esta empresa, La Nación llegó a la final del torneo de baby-fútbol a disputar el título en calidad de invitados con la representación de Televisión Nacional El resultado del marcador fue de 7x4 para los "tevitos", tras de una interesante pugna que no decayó en ningún instante.

La formación habitual de La Nación fue Daniel Bustamante, Jimmy Clavería, Adolfo Scwitzer, (Pimpinella), José González, Patricio Muray (El Bueno), John Lepe, Gerardo Ayala que no funcionó como DT, y el dúo de las Consentidas de Mario Vielma y Fuad Abufhele.

TENIS DE MESA

Otra excelente actuación cumplió La Nación en la rama de tenis de mesa, donde llegó a clasificarse como Vicecampeón en intensa pugna con El Mercurio que se llevó la corona. El trío de La Nación fue Gustavo Acosta, Héctor Muñoz y Raúl Retamales que se convirtió en el mejor valor de la competencia.

Estas valiosas actuaciones le permitieron a La Nación ubicarse en tercera posición en el recuento general de la competencia "Nueva Construcción", cuyo primer lugar El Mercurio y vice, Televisión Nacional y tercero La Nación. Cuarto fue Radio Cooperativa y quinta, La Tercera.



¡GOL DE LA NACION! — Oportuna intervención de Johnny Lepe (derecha) cuando convertió uno de los goles en la final frente a la TV Nacional, en la final de baby-fútbol. Fue el mejor gol de la noche. Tiene ofertas de clubes profesionales.



SALVADA. — Una oportuna salida del meta de Canal Nacional logra anular el disparo de José González, cuando el dominio de LA NACION era intenso. Fue la más interesante final del torneo "Nueva Construcción", que organiza el club Estadio Israelita.



TROFEO PARA LA NACION. — El capitán del equipo de ajedrez de esta casa periodística, Enrique Silva, recibe la copa que identifica al equipo ganador que superó a connotadas representaciones. Así somos de sencillos.



PREMIO EN BABY FUTBOL. — Patricio Muray (El Bueno), goleador del equipo de LA NACION en Baby-fútbol, recibe una distinción por parte de Marcos Kaplún, dirigente de la entidad dueña de casa.



← **AQUI ESTAN OTRA VEZ.** Toda la representación de LA NACION, vicecampeón en baby fútbol. Aparece integrado de izquierda a derecha, de pie, Carlos Soria Baeza, promotor del plantel; Mario Vielma, capitán de la selección; Héctor Acosta, jugador de la selección; Daniel Bustamante y sus bigotes; J. Lepe, la estrella del conjunto. Abajo, en ese mismo orden, Fuad Abufhele, Pepe González, Adolfo Edil Schweitzer, Patricio Muray. No aparece en la foto, felizmente Jimmy Clavería.

TENIS DE MESA. — La representación de LA NACION de gran actuación. Sus integrantes de izquierda a derecha, son Gustavo Acosta, Héctor Muñoz y Raúl Retamales, que se convirtió en la gran figura del torneo.



de Chile
31 de Enero de 1982

YUELA. — En
mañana de hoy
puerto de San
se dispuso
un interesante
de rayuela
la selección
Rengo y el
puerto de
Buenos Am-
Luis Uribe
terda) recibe
Deportes
ción".



Minuta deportiva amateur-laboral

EN OCOA JUGARÁ EL C.D. "NESTOR CABRERA"

El deportista Néstor Cabrera partirá desde la Estación Mapocho, en bu-
especiales, con todos sus deportistas y socios en general, para enfrentar
Club "Estrella", de la localidad de Ocoa.
La delegación irá a cargo de José Álvarez y se jugará con tres equipos y
de viejos cracks.

MARATON "PATRICIO MEKIS 1982"

Confirmada para el domingo 7 de febrero quedó la Maratón "Patricio
Mekis", desde las 10.30 horas con largada desde la puerta del Teatro Muni-
cipal.
El recorrido será, Agustinas, Santa Lucía, Carmen, Diagonal Para-
guay, Lira, Victoria Subercaseaux, Miguel de la Barra, Santa María, Hotel
Mapocho, calle del Cerro, Pedro de Valdivia Norte, subida al San Cristóbal
Meta en la Piscina Tupahue, lo que da un recorrido de 7.450 metros.
Las categorías: Damas: Todo Competidor; Varones, Series A y B; Juve-
niles, Varones, Adultos, todo competidor y corredores laborales y libres.
Las inscripciones se recibirán en el Consejo Local de Deportes de San-
ta Cruz, Parque O'Higgins, y en la misma puerta del Teatro Municipal, hasta
una hora antes de la partida.

A SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA

Esta mañana saldrán con rumbo a San Vicente de Tagua Tagua, los de-
portistas del Club del Ministerio de Relaciones Exteriores, que irán a cote-
jar con el Deportivo "Miguel Bustamante", de esa localidad.



DEFENSOR DE PUDAHUEL. — Uno de los buenos conjuntos de la
regular y deportista comuna. El mencionado conjunto está convir-
diéndose en uno de los principales animadores del certamen local.

La confrontación será en el Estadio Municipal de San Vicente, con dos
equipos adultos y uno de Viejos Cracks.

CAMPEONATO NOCTURNO DE BUIÑ

Luego del preliminar entre el Deportivo Lautaro y Municipal, de Tala-
te, proseguirá en el Estadio del Club "Lautaro" de Buñ, el torneo noc-
turno que entra a la segunda jornada de los Octavos de Final.

Para las 19.00 horas se programó el partido entre Resto del Mundo y
Ual de Colo Colo, en Buñ, de fondo, Industriales de Lo Valledor con Ca-
lán Gálvez, uno de los buenos equipos, que representa a la Población Los
Rupel, y que pertenece a los registros de la Asociación "Las Américas".

FINALES DE FUTBOL EN COLINA

Esta tarde el Estadio Municipal de Colina tendrá un lleno completo. La
ción es poderosa, puesto que los dos equipos más solventes de Colina y del
vecino, Esmeralda, se enfrentarán en la disputa de los puntos, en los
últimos partidos del Campeonato Comunal, organizado por el Consejo Lo-
cal de Deportes.

Durante un mes estuvieron suspendidas las programaciones, en espera
de las clasificaciones comunales amateur. Ahora ya todo está listo y ambos
equipos irán por el Título 1981, que estaba pendiente.



ASTONCITOS. — El famoso conjunto infantil ahijado de La Na-
ción ofreció un lindo espectáculo futbolístico superando 3-0 a "Villa
Independencia" de Lo Valledor.

Las autoridades de las comunas han pedido a sus respectivas Aso-
ciaciones de Fútbol, que vayan a apoyar a sus representantes y que lo hagan
deportivamente.

Lo importante es que tiene que haber un campeón y que este gane ese
como corresponde a verdaderos deportistas.

RAYUELA EN SAN ANTONIO

Esta tarde se jugará en el Puerto de San Antonio, la primera confronta-
ción entre los clubes, "Los Buenos Muchachos" de ese puerto, con una selec-
ción de rayuela de la Asociación de Muchachos.

En esta oportunidad se inicia la disputa del Trofeo "La Nación", donado
por Deportes Planchón y que lo llevará el corresponsal en Rengo, Luis Uri-
be.

La delegación de Rengo partirá con rumbo al Puerto, a las 8.00 horas,
desde la puerta del Estadio Municipal.



AR. EXTERIORES. — Conjunto de honor del club deportivo in-
tegrado por funcionarios del citado Ministerio. Está integrado por
M. Morales, L. Baeza, F. Valencia L. Dávila, O. Guerrero, M. Mo-
rera, V. Jorquera, J. Vergara, D. Gajardo, L. Valenzuela y D. Car-

Amplia victoria

Aladeltista suizo vencedor en Arica

ARICA. — El suizo Otto Hofstetter hizo suyo el VI Campeonato Internacional de Alas Delta, organizado por el Club "Albatros" de esta ciudad. El reputado piloto suizo, considerado uno de los mejores aladeltistas del mundo, ganó por segundo año consecutivo el torneo.

Luego de finalizadas las pruebas de clasificación y la fase final, Hofstetter, del Olimpia Luzben, de Suiza, acumuló 388,96 puntos.

Segundo fue Pierre Ohaco, de Vampiros Negros, Arica, con 378,26; tercero, Micki Ribler, del Olimpia Luzben, de Suiza, 372,04; cuarto Alois Sgier, Río Club, de Brasil, 367,58; quinto Rodrigo Fuenzalida, Vampiros Negros, 344,99, y sexto, Harry Pizarro, Albatros, de Arica, 344,99.

Esta tarde se efectuará una prueba especial de cross con un recorrido de alrededor de doce kilómetros como

máximo, en el mismo lugar del torneo internacional, en faldeos ubicados al norte de la ciudad.

El domingo habrá exhibiciones especiales frente a los bañeros de la parte sur, saliendo los pilotos desde la cima del Morro Gordo.

La actuación de Pierre Ohaco, el ariqueño de "Vampiros Negros", se considera más que satisfactoria, pues los pilotos extranjeros cuentan con implementos de vuelo mucho más avanzados que los chilenos.

En efecto, el ala que utilizan los pilotos nacionales tiene una relación de planeo de uno a seis, lo que significa que cada seis metros de avance el ala desciende un metro. La que traen los extranjeros, especialmente los suizos, tiene una relación de planeo de uno a diez. Las mandan a hacer especialmente y su valor es de alrededor de cuatro mil dólares.

Las que importan los chilenos valen alrededor de 2 mil 500 dólares.

Héctor Novoa sigue acumulando puntos en el Nacional de Tiro

CALAMA (Luis Goyenechea, especial para LA NACIÓN). — La Asociación Regional de El Loa, que preside Arturo Benítez, ha seguido desarrollando con éxito el Campeonato de Chile, cuyos últimos resultados oficiales, diversas modalidades, son los siguientes:

CARABINA 3-40 INDIVIDUAL

Iván Morales, de la Metropolitana, 1.086 puntos, 2º; Juan Azócar, de la VIII Región, 1.077; 3º) Manuel Morales (M), 1.072; Ricardo Burgos, VIII Región, 1.037; y Carlos Hernández, de la XII Región, con 1.020 puntos.

PISTOLA LIBRE:

Héctor Novoa, (M) 495 puntos; Sergio Parra (8a) 445; René Labbé (8a) Luis Goyenechea Zagarra (M) 422 y Federico Smith (M) 395.

PISTOLA TIRO RAPIDO

Joel Gallegos (M) 554; Federico Smith (M) 519; Hernán del Valle, 7a) 519; Héctor Novoa TM), 517 y Tomás Veiga (M) 516.

CARABINA MATCH OLIMPICA

Jorge Lira (M) 590 puntos, Manuel Morales, 590, igual, pero ganó Lira, por visual; Pilar Valenzuela (M) 588, Juan Azócar 8a 582; y Ricardo Burgos (8a), con 573.

CARABINA DE AIRE JUVENILES:

Francisco Díaz, (8a) 357; Omar Pincheira, (8a) 351; Cristián Prado, 8a (346); Marcelo Farfán (M) 344 y Juan Yáñez (M), 339.

CARABINA DE AIRE PROMOCION

Paul Le-Cerf (5a), 347; Gari Madriaza (7a), 326; Carlos Prado (M) 324; Manuel Rizzo (8a) 323 y Jaime Suazo (7a) 316.

PISTOLA DE AIRE:

Héctor Novoa Caamaño (M) 533; Tomás Veiga López (M) 531; Gabriel Lewittin (4a R), 517; Sergio Romero (M) 516 y Juan Segura, (4a R).

CARABINA 3 POR 40 POR EQUIPOS

Primero 8a Región, con 3.177; 2º lugar, Región Metropolitana, con 3.096 puntos; tercer lugar, XII con 2.922 puntos; cuarto lugar, IV Región, con 2.786 y quinto, la V Región 2.779.

CARABINA DE AIRE

Iván Morales (M) 559; Sergio Chacón (M) 546; Jorge Lira (M) 537; Iván Quintana (M) 537 y último Flavio Yáñez (M) 534.

TIRO DEL JABALI

1º) VIII Región con 770 puntos; 2º) IV Región con 687; 3º) la III Región, con 599; 4º) VI Región, con 550 y 5º) la XII Región con 470.

Esta tarde regresan las delegaciones a sus respectivas sedes, luego de saber el computo total del torneo, el cual se hará esta mañana, una vez conociendo el puntaje acumulativo por cada región participante.

Perú al frente del S.A. de Golf

LIMA, Enero 29 (UPI). — Perú, desplazó del primer lugar a Colombia en varones, mientras que Argentina pasó a comandar la tabla de posiciones en damas al cumplirse la segunda fecha del XV Campeonato Sudamericano Juvenil de Golf.

Miguel Tola, con 73 golpes, hizo pasar a Perú al primer lugar del torneo, mientras que Argentina y Brasil se ubicaron en segundo lugar.

La cuarta posición es para Chile, mientras que Colombia bajó del primero al quinto lugar.

Después siguen Venezuela, Bolivia, Paraguay, Uruguay y Ecuador.

En damas, Argentina comanda la tabla de posiciones, segunda va Venezuela, tercero Colombia, cuarto Perú, quinto Chile y último Paraguay.

Los mejores registros de los conjuntos visitantes fueron los de Alberto Agrest, de Argentina, con 76 golpes, mientras que el brasileño Antonio Chávez totalizó 79 golpes.

En damas, la argentina Mercedes Consoli registró en la jornada de ayer, 81 golpes.



AL MUNDIAL DE TENIS

Dispuestos a demostrar que Italia, sigue siendo un país de alto nivel tenístico, llegaron ayer al país los tenistas juveniles italianos que participarán en el campeonato mundial para menores a efectuarse del 1º al 7 de febrero en el Estadio Palestino. El cuadro itálico viene a cargo de su capitán, Humberto Crecenti, y los tenistas Bruno Gambardella, Nevio Devito y Mario Perinon. En Pudahuel, fueron recibidos por el director de la federación Fabroso Levera. En el torneo mundial asisten más de 50 jugadores extranjeros y es la segunda vez que Chile obtiene la sede, razones de excelente organización y seriedad en los dirigentes chilenos son las que argumentaron las autoridades internacionales para mantener a nuestro país como sede de este evento.

Nacional de polo acuático

A Iquique viajan los polistas de la "U"

Universidad de Chile, en cadetes y juveniles, representará al Area Centro-Sur, (Valparaíso, Talca y Santiago) en el Campeonato Nacional de Polo Acuático que se desarrollará en Antofagasta del 12 al 15 de febrero, y en Iquique entre el 4 al 7 del mismo mes, respectivamente. Los universitarios sólo cedieron su derecho a ser finalistas en la categoría adultos, donde resultaron vicecampeones tras Estadio Italiano.

La "U" disputará el cetro nacional de cadetes con los conjuntos de Arica, actual detentador del título, Iquique y Antofagasta. La selección universitaria estará integrada por José Valenzuela, Jorge Granifo, Denis Danobetia, Raimundo Baquet, Gustavo Espinoza, Oscar Seves, Aldo Cid, Pedro Veas, Leonardo Vera y Patricio Marambio.



COMPLEJO DEPORTIVO. — Con tres hermosas piscinas de recreación cuenta desde este fin de semana el complejo deportivo del club de campo de la Caja de Compensación "Javiera Carrera", ubicado en el sector pre-cordillerano de La Dehesa. Para que sean disfrutadas sin problemas, tienen una profundidad de 1,60 metro, y una capacidad para unas 1.500 personas. Puede ser visitado por directivos, ejecutivos y personal de empresas afiliadas y cuenta además con snack, bar, restorán u pérgola, además de nueve canchas de tenis y un añoso bosque de coníferas como se aprecia en la fotografía.



Superofertas Sanitarios Fanalozza

WC Venecia	\$ 960
Bidet Verona	\$ 720
Lavamanos Verona	\$ 720
Bidet Venecia	\$ 840
Juegos de Loza	
120 Pzas.	\$ 3.600
Azulejos	
Blanco y Celeste m2	\$ 230
Cerámica Italiana m2	\$ 540
Juego de Alcuza	\$ 180
Salas de Baño	
Verona Blanca	\$ 7.200

CONDUCCION GRATIS

Horario de lunes a sábado de 9 a 21 hrs.

SAN PABLO 2045 EJERCITO 27 FONOS 64366 65488



OFERTAS ESPECIALES

TELEVISOR SONY KV-1546R	\$ 36.200
TELEVISOR SONY KV-1543R	\$ 35.800
TELEVISOR SONY KV-1513	\$ 32.300
TELEVISOR SONY KV-1230	\$ 21.300
TELEVISOR NATIONAL 14" Mod. TC 1410L	\$ 21.300
RADIO CASSETTE CFM-27 S	\$ 3.750
TELEVISOR SONY KV 1746R	\$ 42.200
ENCERADORA SOMELA Mod. E-93 color	\$ 4.800
ENCERADORA SOMELA Mod. E-93 cromada	\$ 4.950

LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile

BANDERA 618-628 FONOS 67282 726697



MANIFESTACIONES CASAMIENTOS BANQUETES COCKTAILS

CREDITOS HASTA 36 MESES

ALFREDO BERGER N.

GARCIAS REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489



ISH

¡ATENDA UN CONSEJO: "Duerma tranquilo, no firme letras"

"Económice muchos pesos comprando en la fábrica y al contado"



Marquesas cromadas
Literas metálicas
Somieres reforzados
Colchones en general
Frazadas

Especialidad en literas para camión en todos los modelos
Defensas de camionetas
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES E INSTITUCIONES

FABRICA DE CATRES "EL IMAN" LTDA.
San Pablo 2157 Fono: 85129

Con "Imagen de Chile" clausuran hoy el Festival de San Bernardo

- 12 conjuntos entregarán cuadros representativos de las distintas regiones del país
- En la peregrinación a Maipú se bendicirá un rosario de oro y lapislázuli para enviarlo al Santo Padre, en agradecimiento a su labor mediadora



El conjunto Pahuelun, en el grabado, representa a la Región Metropolitana en el Festival Nacional de Folklore que se clausura esta noche en San Bernardo.

Katherine Hepburn

Reina de Broadway a los 74 años

NUEVA YORK (ANSA).— Las filias para verla en escena son interminables. Encontrar una entrada es una empresa casi imposible. Nadie quiere dejar de aplaudirla. El teatro no tiene capacidad para recibir a todo el público. La estrella es Katherine Hepburn, quien, a los 74 años de edad cumplidos, es la mayor atracción de Broadway en estos momentos.



Katherine Hepburn

Exposición de cerámica en torneo de Frutillar

- La muestra serenense fue enviada por la Secretaría de Relaciones Culturales de Gobierno como adhesión a las Semanas Musicales, que se inician el 4 de febrero

SANTIAGO, Enero (UPI).— La secretaria de Relaciones Culturales del Gobierno enviará una exposición como adhesión a las semanas musicales de Frutillar, que se inician el 4 de febrero en esa localidad de la X Región.

La muestra consistente en la nueva cerámica de La Serena, se exhibirá en la Escuela F-603 de Frutillar Bajo entre los días 2 y 14 de febrero.

Se señaló en el edificio Diego Portales que la exposición denominada nueva cerámica de La Serena tiene especial interés por la calidad y belleza de los trabajos realizados por 8 artesanos de la IV Región.

Concurso de obras musicales organiza Universidad Católica

- Sólo para instrumentos de cuerda

Cinco años cumple el concurso de Obras Musicales organizado por el Instituto de Música de la Universidad Católica. Esta vez se anuncia que la recepción de las obras se cerrará en forma imponente el miércoles primero de septiembre, de 1982 a las 18.00 horas.

Este año corresponde a obras para orquestas de cuerdas y se estipula que la duración no debe exceder los 20 minutos. Se podrá aspirar a un primer premio que consiste en dos mil dólares en su equivalente en moneda nacional y el segundo a mil dólares. Además los temas ganadores serán estrenados, en forma pública, por la Orquesta de Cámara de la "UC", e incluidos en el repertorio de este conjunto.

buirle "sangre real" (artísticamente, se entiende), compara el teatro en que ella actúa con un trono y a los espectadores con súbditos fieles. Ella es la reina...

Esta es la Hepburn, versión 1981. Cuando otras actrices a su edad ya fueron olvidadas, mientras otras se retiraron y sufren por el olvido y otras famosas aún están quemadas por el alcohol o consumidas por la droga, o desde hace años están en manos de psiquiatras, solas, a pesar de haber tenido seis o siete maridos, la encantadora Katherine, soltera y abstemiosa, arranca aplausos y admiración a cientos de miles de espectadores, con la gracia de siempre, con una valentía inigualable y con el talento y capacidad de una verdadera profesional.

La pieza de Thompson trata sobre la vida de una viuda de edad avanzada que en su juventud fue una pianista con cierto talento y que vive en un decadente departamento de Manhattan, sostenida por su música, placer que comparte con una violinista amiga. La interpretación no es fácil, ya que vejez, soledad, pobreza, neurosis, marginación, condiciones dolorosas, hay que vivirlas a fondo. No vale la pena decir que Katherine Hepburn está espléndida en su papel, insustituible, como dijo más de un crítico. Para una veterana como ella el triunfo estaba asegurado de antemano.

Sus críticos recuerdan también, en esta oportunidad, hablando de su papel en la pieza y de su personalidad, que en una ocasión el realizador de cine, George Cukor, la definió "el mejor ejemplo en el mundo de una neurasténica", porque es famosa, sobre todo en Hollywood, por sus peleas con directores, actores, maquilladores, electricistas.

Se señaló que con objeto de sostener encuentros con el público asistente y artistas de la zona, viajarán en representación del grupo Nancy Iriarte y Bernardo Joppa, lo que constituirá "un valioso aporte para las semanas musicales que anualmente se organizan en el hermoso balneario sureño de Frutillar".

Con esta actividad, la secretaria de Relaciones Culturales "pretende apoyar este importante evento musical y también difundir la producción de nuestros artistas contemporáneos, especialmente los jóvenes valores que recién comienzan a darse a conocer".

Con un espectáculo denominado "Imagen de Chile", en el cual 12 conjuntos regionales entregarán cuadros representativos de las distintas zonas del país, se clausura esta noche el undécimo Festival Nacional de Folklore, desarrollado estos últimos días en el Estadio Municipal de San Bernardo.

Previo a este programa, estarán en el escenario monumental el conjunto "Zamponeiros Peregrinos"; el Centro Polivalente de Arte de San Rafael, Argentina; el payador Pedro Yáñez; el grupo "Siembra", de Venezuela, y la folklorista e investigadora Margot Loyola. Asimismo, se entregará una adaptación especial de la pieza teatral "La Remolienda", de Alejandro Sieveking, que actualmente ofrece en la capital las compañías Comediantes y Pedro de la Barra, bajo la dirección de Héctor Noguera.

Más de 500 folkloristas y artesanos han participado este año en el certamen que organiza la Confederación Nacional de Conjuntos Folklóricos de Chile, con el aporte de la Municipalidad de esa comuna, la DIGEDER y el sector privado.

Se estima que en la jornada final, que se iniciará a las 21 horas, se contará con una afluencia masiva de público puesto que en las tres primeras noches se repletó el anfiteatro local que tiene una capacidad estimada en seis mil personas.

Las entradas tienen un valor de 150 pesos la general, trescientos la preferencial y 50 los niños.

PEREGRINAJE A MAIPÚ

Al mediodía de hoy se efectuará la va tradicional peregrinación de los folkloristas que participan en este certamen al Santuario Nacional de Maipú. Se estima que lo harán cerca de 30 conjuntos.

Todos, sin excepción e incluidos los representantes de otros países, asistirán al Templo Votivo, ataviados típicamente para rendir un homenaje a la Virgen del Carmen y estar en la Eucaristía.

En esta oportunidad, el rector del Santuario padre Raúl Feres bendicirá a los pies de la Virgen, un rosario de oro y lapislázuli, además de otros materiales chilenos, confeccionados por artesanos que, a través de la Asociación Nacional de Joyeros, Relojeros y varios afines, para enviarlo al Santo Padre en Roma, en agradecimiento por su gran labor de mediación con Argentina.



Bianca Jagger

Bianca Jagger: La nueva "Evita" de El Salvador

LONDRES (ANSA).— El tabloide "Sun" dedicó sus páginas centrales a lo que llamó "La nueva Evita", como quiere llamar a Bianca Jagger, la esposa de uno de los cantantes de "Rolling Stone", que se dedica ahora a ayudar a los refugiados salvadoreños en Centroamérica, comparándola con la argentina Eva Duarte de Perón.

"Bianca Jagger, dice el diario que tiene un tiraje de cuatro millones de copias por día, se hizo famosa como amante de la danza, de los discos y de la decadencia y ahora quiere convertirse en un "Ángel de bondad".

Según el diario, habría un paralelismo en la vida de Bianca Jagger con Evita Perón, aunque no lo explica bien en el artículo ilustrado con fotografías de la nicaragüense.

El artículo muestra también una foto de Eva Perón, con la leyenda "Darling of the masses" (Querida de las masas).

Bianca Jagger estaría ahora según el amplio pero poco informativo artículo, dedicada a ayudar a los refugiados salvadoreños.



Florcita Motuda



Patricia Maldonado

20 temas al certamen musical de Las Cabras

- El festival se realizará entre el 6 y el 13 de febrero y en el show actuarán, entre otros, Florcita Motuda, Osvaldo Díaz y Patricia Maldonado

Entre los días 6 y 13 de febrero próximo se realizará el XVI Festival de la Canción de Las Cabras, donde competirán 20 canciones inéditas, seleccionadas de un total de 156 por un jurado integrado por el cantante Arturo Gatica, el compositor Andrés Rívanera, además de un representante de la Municipalidad y otro del Cuerpo de Bomberos de la localidad.

Según informó Mario González, coordinador con Alejandro Chávez, integrante de la comisión organizadora, el show del certamen contará con la participación de Florcita Motuda, Teresa Rouge, Buddy Richards, Patricia Maldonado, Johnny Amado, el conjunto "Los Batilocos", Osvaldo Díaz, Romario y el joven valor Hector Molina.

Entre los compositores clasificados figura Jaime Atria con el tema "La tarde llegó tarde", que hasta el momento no tiene intérprete, situación que sólo se repite con dos autores más, porque el resto de la nómina está completa y es la siguiente:

AUTOR	INTERPRETE	TEMA
1 Oscar Arriagada	Rony Mora	A mi Chile
2 Ronald Mora	Erick Daza	Dime Dios que hacer
3 Erick Daza		Ven, dale al mundo de tu amor
4 M. Teresa Retamales	María Teresa	De ahora en adelante
5 Salim Aisa Morales	Alejandro González	Habenera triste
6 René Balboa	René Balboa	Porque aprendí a vivir
7 Julio Villalobos	Julio Villalobos	Si todos los hombres del mundo
8 Jaime A. Galaz	Jaime A. Galaz	Lógico
9 Luis Montoya	Luis Montoya	Es posible
10 Jaime Riquelme		Mensajero de tu voz
11 Gastón Araya	Gastón Araya	Un sueño, una esperanza
12 Millán y Estanovich	Roddy Montez	Ni la sombra de la duda
13 Joel Henríquez	Joel Henríquez	Quisiera ser poeta
14 Nano Vicencio	Miguel Ángel	El verdadero amor
15 Carmen Gloria Rolle	María Manola	Fragmento
16 Arturo Barros		Yo la vi cantar
17 Fernando Petric	Fernando Fiori	Perdóname
18 Ruperto Fonfach	Ruperto Fonfach	Maruja la molinera
19 Francisco Bassi	Francisco Bassi	Mía
20 Jaime Atria		La tarde llegó tarde

astro- suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

<p>ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril</p> <p>Bueno para actividades alejadas del público y cultivo de habilidades que los demás no le conocen bien. Arrepentimientos o disculpas por anteriores errores cometidos en la relación con los suyos. Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de sus ingresos.</p>	<p>LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre</p> <p>Gastos fuera de presupuesto. Bueno para actividades de beneficencia y relaciones con hospitales, internados o prisiones. Los contactos con amistades inapropiadas por su profesión o actividad social pueden quitarle más tiempo del que imagina.</p>
<p>TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo</p> <p>Habrán más erotismo que auténticos sentimientos en los encuentros románticos. Su intuición le permitirá resolver los inconvenientes que se presenten en el trato con parientes cercanos, vecinos o en el transcurso de viajes pequeños. Prevenga contra la acción de enemistades conocidas.</p>	<p>ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre</p> <p>Gratitud en público por favor intencional o casual que hizo antes. Perspectivas nuevas en las relaciones con los suyos. Evite que una persona ubicada en segundo plano le obligue a descuidar sus deberes. Conviene conservar algunas de sus aspiraciones en secreto para evitar obstrucciones intencionales.</p>
<p>GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio</p> <p>El exceso de independencia no fomentará las relaciones con parientes cercanos o vecinos. Cordialidad en la esfera doméstica. Gratos momentos en reuniones con amistades íntimas. Los pesares de hoy vendrán porque anteriormente colocó su propia satisfacción por sobre las necesidades ajenas.</p>	<p>SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre</p> <p>Satisfacciones para quienes pertenezcan a entidades espiritualistas. Los pesares de hoy pueden venir por un anterior descontrol emotivo o por causa de una aventura romántica ilícita. La firmeza de propósitos será necesaria en el hogar. Tendencia a los cambios bruscos de humor.</p>
<p>CANCER 22 de Junio al 22 de Julio</p> <p>Una amistad íntima necesita su apoyo. Termine las cosas que tenga pendientes en las actividades con público para aprovechar las futuras oportunidades. Los contactos con parientes cercanos o vecinos exigirán la armonización de intereses divergentes. Muestre un poco de respeto por las ideas de su pareja.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero</p> <p>Dificultades en el hogar si no manifiesta respeto por la opinión de los suyos. Posiblemente algunas actividades sociales le obligarán a sacrificar otros intereses. Conviene que se aparte de una amistad que no ha mostrado la suficiente lealtad. Viajes grandes o estada lejos del hogar propiciados.</p>
<p>LEO 23 de Julio al 22 de Agosto</p> <p>Será bueno suprimir algunos gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de los ingresos comunes al matrimonio. Alegrías por acercamientos románticos, actividades de esparcimiento o trato con los hijos. Las tareas con público involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados.</p>	<p>ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero</p> <p>Situaciones riesgosas para los geminianos involucrados en problemas románticos secretos. Suerte en viajes grandes y contactos con personas distantes. Los parientes cercanos o vecinos estarán inclinados a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones.</p>
<p>VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre</p> <p>Sorpresas agradables en la relación con los suyos. Las actitudes diplomáticas le permitirán aventajar a competidores o enemistades declaradas. Los pesares de hoy pueden venir por anteriores actitudes egoístas de su parte. La prudencia beneficiará los acercamientos románticos.</p>	<p>PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo</p> <p>Es necesario ponerse al día en la correspondencia u otro asunto escrito. La prudencia dará mejores resultados en actividades de esparcimiento, relaciones con los hijos o acercamientos afectivos. Si debe conducir hágalo con las debidas precauciones. Pequeña dificultad en las actividades sociales.</p>

Pianista Arthur Rubinstein celebra su 95 aniversario

A la fiesta de cumpleaños del virtuoso pianista "que vive años", añadiendo así 150 años al tradicional brindis polaco.

El maestro se acerca ya a la vejez, aun cuando ha surgido una ría, en torno a su verdadera edad. A pesar de las diversas versiones acerca de la fecha de su nacimiento, el propio Rubinstein —a muchos consideran el pianista más grande del siglo— afirma que nació el 28 de enero de 1887.

Fue el séptimo hijo de un textilero de Lodz y según él afirma, "toqué el timbre de la puerta de la vida como invitado tardío al deseo".

Su carrera comenzó en 1901, su primer concierto en Berlín, 1906, en que brindó su último en Londres.

Tocó con orquestas y como solista en el mundo entero, y es considerado por muchos como el pianista más brillante del siglo.

Rubinstein tocó por primera vez en Estados Unidos, en 1908, pero impresionó demasiado al público norteamericano.

El empresario Sol Hurok lo llevó a Norteamérica en 1937, vez su éxito fue arrollador.

En 1946, se hizo ciudadano americano y vivió alternativamente entre Hollywood, Nueva York y París.

Pero siempre mantuvo un apego a esta ciudad, y se esforzó definitivamente aquí, tras sufrir intervención quirúrgica, hace años.

Hoy, su apartamento de Ginebra se llenó de telegramas y regios secretaría, Annabelle Whitehead, regaló una grabadora de video.

"Tuvimos visitantes todo el día", expresó la Srta. Whitehead. "El momento estuvo siempre repleto de hijos telefonando desde Nueva York porque no pudieron venir".

Entre los que felicitaron al maestro figuró su esposa Aniela, que vive en París. Ambos se separaron en 1977.

Durante la fiesta, el maestro usó de un soplo nueve velas grandes y cinco pequeñas y cortó un pedacito de la torta.

"Fue entonces cuando se cambió el brindis (de 100 a 150 años), agregó."



Arthur Rubinstein

Vimos a...

Silvia Piñero, en Montevideo, Uruguay, esperando un taxi. La ba un enorme sombrero negro y de sus tenidas más elegantes. En par producciones la telenovela María Elena Getner, prepara un concierto con Tomás Videla actuando en "Cabaret Bijoux", pero deja de venir a revisar su hogar mañana libre. Estará en el reparto una de las telenovelas programadas por Canal 13.

Cristián Campos, el galán de la, vestido de blanco como Fernando Ubierto en sus comienzos, salió con cara contrariada de los estudios de Canal 13 en los Urrejola, al lado de Canal 11. La zona, era que todavía no se grababa su telenovela, porque los arquitectónicos, postergaron todo el primero de febrero.

Ana María Palma con su tía y ga Paz Irrazaval, en reuniones con Fernando Jonsa del Salón Filarmónico del Teatro Municipal. Mario Lorca del mismo grupo, al igual que sus compañeros, en labores, toma parte activa en producciones de telenovelas, en Canal 13. Paz pasó a Canal 7 y los tres, teatro durante todo el año.

Rosamaría Barrenechea felicitó al próximo nacimiento de su nuevo hijo y triste porque su festival de los años no llegó a producirse en estos días por falta de "picados". El programa "Hablemos de la Tele", en Canal 11, Carlos Hummer, tan enfermo, no pudo estar presente en la emisión del mismo, realizada ayer.



Silvia Piñero

IRREPRODUCIBLES

Por HARVEY

MAITEN MONTENEGRO prepara su vestuario para no destefiar en el próximo Festival de la Canción. La cantante está dorada y todavía en descauso, en la costa. Antes debió grabar con 55° de tempe-
Pepe Guixé salió a la playa ayer. Antes debió grabar con 55° de tempe-
Pepe Guixé salió a la playa ayer. Antes debió grabar con 55° de tempe-
Pepe Guixé salió a la playa ayer. Antes debió grabar con 55° de tempe-

SIEMPRE EL REPOSO

Liliana Ross hace como que veranea en Refaica, porque está junto a sus hijas, sobrinas y su marido. Por las tardes, actúa con Eduardo Baldani en "Ros versus Baldani".
Unos días de descanso también compartido con trabajo pasa Schlomyt Baytelman en Río de Janeiro donde graba con Herval Rossano.
Gloria Simonetti estudia la posibilidad de no perderse el Festival de Viña del Mar y veranear, al mismo tiempo. Pero ya tiene su abono listo junto con su hijo mayor, fiel acompañante de su madre en este tipo de eventos y quien tiene una maravillosa voz como cantante.

GENTE DE TEATRO

Ana María Palma y Paz Irrazábal consiguieron de Fernando Jousseau todo lo que querían, en materia teatral. El crítico y autor no dirigirá su obra "La Excelencia del embajador" sino que lo hará Alejandro Castillo que ya ha realizado otras sesiones con el grupo. No habrá cambios en el texto de la obra durante su montaje sino que se respetará la versión entregada por el dramaturgo y se hará el estreno el 16 de abril fecha prefijada por el grupo con mucha antelación.

Patricia Maldonado, cada día se inclina más hacia el teatro y los actores comienzan a mirarla con ojos de interés. Fue alumna de Fernando Cuadra y ha resultado aventajada. Aguirre es quien mejores juicios tiene de ella, luego de sus escenas en la telenovela de Par Producciones.

EL MUNDO DE LA TV

De todo sucede en este ámbito. Willy Bascuñán, compra todo lo relacionado con su comida en un exquisito centro de comidas dietéticas. Sin salir. La lista de gente de TV y teatro que acude a este sitio es enorme.

Alejandra García Huidobro unió su vida, por la Iglesia, con un publicista y lo único que anhela, según ha contado en forma constante, es tener muchos hijos.

Oscar Andrade con su familia comprando un vestuario adecuado para sus actuaciones en Viña es realmente un espectáculo poco usual. El artista lucirá una línea en la onda de HERNALDO. Por su parte el cantante nicaragüense, se pasea cada vez que puede, por Providencia, sin causar demasiado revuelo en el medio juvenil.

Jorge Rencoret que llega hoy desde Isla de Pascua está enamorado del lugar. Hasta habla de comprarse un árbol con un pedazo de mar y de cielo en la localidad y llevar a sus diez hijos y señora. La idea es mostrar este mismo entusiasmo en sus especiales realizados en ese sitio, donde hasta enseña a bailar cueca a los nativos.

CAMBIOS EN EL MUNICIPAL

Se ha informado profusa y oficialmente de los cambios en este centro de cultura nacional. Pero, además, hay otros muy interesantes también. Las dos compañías de Ballet y la Orquesta crecen numéricamente. Esto, porque las programaciones '82 son ambiciosas y exigen gran despliegue. Luego, las figuras foráneas son pagadas en dólares, como siempre se ha hecho en este tipo de contratos y cada entidad dependiente de la Corporación Cultural, ha contado con una suma alta para realizar sus planes. Esto es, por fin en el Teatro Municipal, se ha podido trabajar con cifras más elevadas que en años anteriores y también con el buen apoyo de la banca privada se mantiene fiel a ellos.

SE DICE Y SE OYE

Que el best seller de Arturo Moya Grau "La Señora" será otro golpe directo a la sintonía, que en TV se llama rating.

Que los únicos que ganarán sueldos altos en la TV este año, no son ya los animadores sino los actores. Estos se disculpan diciendo que los "booms" duran toda la vida y juran economizar.

Que será una maravilla el contar con los tres canales en acción en un barrio común. Por esta causa hay varios restaurantes de gente del ambiente que surgen por esos lados. El que expendía dietas para no inflarse demasiado con calorías extras, se hará rico.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMILIO HENRIQUEZ.- Amunátegui 31 (1412) 19.30 hrs. "Tejado de vidrio" de David Benavente \$ 200. Estud. \$ 100. Con Aldo Bernal, Rodolfo Bravo, Claudia Digniflamo, Tito Villegas, Cristian Campos, Cristián García Huidobro, Mauricio Pasutic, Direc. Jaime Vadel.

MOSESQUE. San Ignacio 1249 (967689). 20.30 y 22.30 hrs. "Diucas en recesión" \$ 200. Con: Lily Olmedo, Rosita Neyra, Gloria del Sol (Vedettes), Tito Malambo, Ballet Pigalle, Jorge Franco, Chuchito Monsálvez y Keko Rodríguez.

COMEDIA.- Merced 349 (391523) 19.00 y 21.00 hrs. "La mar estaba serena" de Icaza \$ 250. Con Delfina Guzmán, María Pinto, Maité Fernández, Carlos Goveas, Roberto Poblete y Nissim Shaim.

MARQUESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "La colorina lo tiene negro" \$ 300. Con Ambar, Ligia Berth, Marilyn Leroy, Los Huasos Cochinos, Eduardo Thompson, Mino Valdes.

COMEDIA.- Alameda 778 (35375). Hor. Pel. 19.30, 13.30, 16.15, 18.40 y 20.55 hrs. "Vivo para tus ojos" (Roger Moore) (14). \$ 100 M. y M. \$ 80.

COMEDIA.- Estado y Huérfanos (392100). Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y 21.20 hrs. "Locura en ruedas" (Burt Reynolds) (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

COMEDIA.- Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "El heredero de Bruce Lee" (14) (Chung Tao) \$ 100 M. y M. \$ 80.

COMEDIA.- Monjitas 825 (392414). Desde las 11.30 hrs. "Me llamaban Trinity" (T. Hill) (14) (Spenner) y "La isla del volcán perdido" (Barbara Buch) (men.) \$ 70.

COMEDIA.- Huérfanos 830 (33555). Desde las 11.00 hrs. "Dame una mano" (14) (Adriano Celentano) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

COMEDIA.- M. Cousiño 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Los cazadores del desierto" (men.) (Harrison Ford) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

COMEDIA.- Puente 540 (67532). Desde las 13.00 hrs. "Operación dragón" (Men.) (Lina Rojo) y "Siete muertes sospechosas" (Marina Vlady) (21) \$ 60.

COMEDIA.- Agustinas 1022 (66687). Desde las 13.00 hrs. "Drácula, los últimos ritos" (men.) (120. Mier.) \$ 80.

COMEDIA.- Plaza Bulnes 57 (96735). Desde las 14.00 hrs. "Susana quiere perder peso" e "Italia en pijamas" (men.) (100. Mier.) \$ 80.

COMEDIA.- Agustinas 777 (35357). Hor. Pel. 11.30, 13.05, 15.15, 17.25, 19.35 y 21.40 hrs. "Lily Marleen" (Giancarlo) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.

COMEDIA.- Estado y Huérfanos (398488). Desde las 12.00 hrs. "Fuga a la victoria" (Pelé) (men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.

GRAN PALACE.- Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "El arquero y la hechicera" (men.) \$ 120.

HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.00 hrs. "Bambi" (W. Disney) (men.) \$ 100 M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años \$ 40.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.00 hrs. "Excalibur" (Max Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60 años \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "La furia de la serpiente" (Jacky Chan) (14) \$ 120. M y M \$ 80.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Con tu tía no es pecado" (21) \$ 100 M. y M. \$ 70.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.35, 13.35, 15.35, 17.35, 19.35 y 21.35 hrs. "Una mujer de la vida" (21) (Sylvia Kristel) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Furia de titanes" (Ursula Andress) y "Galáctica, la conquista de la tierra" (Lorne Greene) (men.) \$ 80.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "La practicante" (Nadia Cassini) y "Los médicos" (Carlos Estrada) (21) \$ 80.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs. "Tiempos primas" (21) y show strip en vivo \$ 100. V. y S. función trasnoche 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "El gran jefe" (Bruce Lee) y "Escuela de Asesinos" (Chuck Norris) (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (85555). Desde las 11 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 120. M y M. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Intermedio del diablo" (14) (Melvyn Douglas) \$ 150. M y M \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Hiena intrépida" (Jacky Chan) (14) \$ 150. M. y M. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las 12.30 hrs. "Fiesta inolvidable" (Peter Sellers). (men.) \$ 150. M y M \$ 150.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "La graduada" y "Arriendo a mi marido" (21) \$ 70. Mier. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "El show debe seguir" (Jessica Lange) y "El marino que cayó de la gracia del mar" (Sarah Miles) (21) \$ 70. M. y M. rebajas.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10.00 hrs. "Una mujer, dos amigos, cuatro amantes" (Olga Karlatos) y "Mi remedio son las mujeres" (Franca Gonnella) (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666) 15.00, 18.45, y 21.45 hrs. "Hermano sol, hermana luna" (Men.) \$ 120.

YOKA. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Mandinga amor prohibido" (21) \$ 120. Mier. \$ 80.

SECTOR IRARRAZAVAL - PROVIDENCIA

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16.30, 19 y 22 hrs. "Dame una mano" (Adriano Celentano) (18) \$ 150. Mier. \$ 100. L. a V. May. 60 años \$ 40.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (2287992) 16 hrs. "El arquero y la hechicera" (men.) 150. 19 hrs. "Tiempos primas" (21) \$ 150 y 22 hrs. "Gran función sorpresa" (18) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Lily Marleen" (Giancarlo Gianini). (18) \$ 150 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 18.15 y 21.30 hrs. "El león del desierto" (14) (Irene Papas) \$ 150.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Festival de Tom y Jerry" y "El libro de la selva" (men.) \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16.30 hrs. "Flash Gordon" (Sam J. Jones) (men.) \$ 120. 19 y 21.45 hrs. "La última pareja de casados" (Nathalie Wood) (18) \$ 150 Mier. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Locura en ruedas" (Farrah Fawcett Maiors) (14) \$ 150 y \$ 120.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867). 16.15 hrs. "La fiesta inolvidable" (Peter Sellers) (men.) \$ 150. 19 y 22 hrs. "Intermedio del diablo" (George Scott) (14) \$ 150. Lunes descanso.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466). 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Locura en ruedas" (Jacky Chan) (14) \$ 150 y \$ 120.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Excalibur" (18) \$ 150. y \$ 120.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Fiebre de noche de verano" (Olivia Pascal) y "Misión Estambul" (Richard Harrison) (21) \$ 60.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Programa triple acción". (21) \$ 50.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" (21) \$ 50.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.- Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Desde las 20.45 hrs. "Dos malitos sinvergüenzas" (Omar Sharif) y "La última profecía" (18) \$ 120 Socios gratis.

SHOWS

DISCOTEQUE INDICO. HOTEL COR- DILLERA. Alameda 136 (381048) 20 hrs. "Lily Do Santos" Cover \$ 280.

Obra de autor Egon Wolff estrenarán en Nueva York

A fines de año pondrán en escena la obra "Flores de Papel" del creador nacional que, según señalan, "es uno de los más importantes dramaturgos de América Latina"



Egon Wolff es considerado en la actualidad uno de los mayores valores autorales a nivel latinoamericano.

Breves de teatro

Una reposición nacional entregará el teatro oficial de la Universidad Católica en la sala de la Plaza Nuñoa, como primer estreno 82. Es "Parejas de trapo" primera obra de Egon Wolff representada hace 20 años por el teatro de la Universidad de Chile. La obra será dirigida por Raúl Osorio y su protagonista es Jaime Azócar con Sergio Aguirre, Yoya Martínez, Ramón Núñez y Blanca Maillo.

MAMA ROSA

El Teatro Nacional prepara como primer estreno de este año la reposición también nacional de la obra de Fernando Debasa (Premio Nacional de Arte 81) "Mama Rosa". El director será Pedro Mortheu y la sala Antonio Varas facilitará su escenario para esta temporada.

IMAGEN

El grupo "Imagen" ensaya a puertas cerradas una obra escrita por su director Gustavo Meza. La protagonista es Jael Unger, quien se prepara bien a fin de responder a este estreno, en forma especial. La obra se presentará en un mes más en la sala "Camilo Henríquez".

CAMARA

El grupo "Teatro de Cámara" prepara, por lo menos, en etapa de lectura de obra y selección de elenco, su primer estreno del año. Será "Su excelencia, el embajador" de Fernando Jousseau. El director es Alejandro Castillo.

ICTUS

El equipo de "Ictus" trabaja ya preparando un nuevo estreno mientras se mantiene la temporada con "La mar estaba serena". Este conjunto proyecta también su viaje a Europa, como invitado a Alemania y con una importante gira posterior.

NUEVA YORK, 30 (UPI).— El teatro rodante puerriqueño conmemora sus 15 años el martes, con la puesta en escena de una obra de un autor español y la actuación del argentino Norman Briski, el chileno Norberto Kerner y los cubanos Lázaro Pérez y Carlos Gorostiza, destacó la Directora fundadora del grupo, la actriz Miriam Colón Edgar, en entrevista con UPI.

La obra destinada a celebrar el decimoquinto aniversario del Teatro será "El hombre y la mosca", del español José Ruibal, que se representará en inglés y en español.

En la versión en inglés el papel principal estará a cargo de Riptorn, uno de los más importantes actores de teatro de Estados Unidos, quien también se ha destacado en el cine, dijo Miriam Colón.

Agregó que en la versión española la primera figura serán Norman Briski, "un actor excelente", y también actuarán Norberto Kerner, Lázaro Pérez y Carlos Gorostiza.

Hacia finales de año se pondrá en escena la obra "Flores de Papel", del chileno Egon Wolff, que, según Colón, es uno de los más importantes dramaturgos de América Latina.

El día martes será un aniversario muy importante, pues, el rodante conjunto teatral obtuvo su propia sede en 1981, luego de años de actuar en tabladillos improvisados.

La casa propia está instalada en lo que fue una estación de bomberos, a pocos metros de la zona teatral de Broadway, y la Municipalidad de Nueva York, la alquila al inusual precio de 221 dólares mensuales.

Y aunque está sufriendo los efectos de las reducciones en el presupuesto dispuestas por el Presidente Ronald Reagan, el teatro se mantiene firme, con profundas raíces en la comunidad hispanoamericana de Nueva York, que cuenta con más de dos millones de personas, indicó Miriam Colón.

La Directora del grupo dijo que ha tratado de convertir al teatro en una plataforma para todo el arte latinoamericano y expresó su deseo de aumentar el intercambio con países del hemisferio donde los gobiernos respaldan la actividad teatral.

Recordó Miriam Colón que el teatro popular de Bogotá presentó la obra "Yo tomé a Panamá", del español Luis A. García y dijo que le gustaría iniciar un programa más activo de intercambio con teatros latinoamericanos, pues "tenemos muchas cosas en común, mucho que compartir".

Explicó que "aquí no tenemos subsidios del gobierno, como en otros países, por ejemplo México y Venezuela. Creo que sería muy importante hacer un intercambio de giras, tanto para la población hispanoamericana de Estados Unidos como para los de las naciones latinoamericanas".

Miriam Colón dijo que ha realizado pocas visitas a Latinoamérica, pero que en Venezuela "puede notar la existencia de un movimiento teatral muy dinámico y muy importante, lo mismo que en México".

Agregó que tampoco estuvo en Argentina, pero "sé que el teatro allí es muy rico e importante".

El Festival por dentro en espacio de Canal 11

Un programa dedicado a entregar un enfoque diferente del Festival de la Canción de Viña del Mar tendrá Teleonce durante los días en los cuales se desarrolle el certamen, con comentarios y una cobertura periodística que buscará esencialmente, entregar todo aquello que suceda tras bambalinas.

Alfredo Lamadrid, gerente de producción y programación de la estación, ideó un espacio que mostrará en forma distinta el torneo musical y, también, logró el pase oficial para su realización en Televisión Nacional.

De 30 minutos de duración, tendrá un carácter serio, pero liviano y entretenido, apoyado además con material de archivo, sea en videos o fotografías, que motivará las imágenes que logren los dos camarógrafos de la versión '82.

Cada emisión se iniciará con los comentarios de la periodista Yolanda Montecinos sobre lo ocurrido la noche anterior en la Quinta Vergara, luego Francisco Castillo entregará entrevistas y pequeñas notas sobre los entretelones del festival durante nueve minutos. El cierre también estará a cargo de Yolanda Montecinos, quien se referirá a las figuras que actúen esa misma noche.

Sin horario definido, pero emitido dos veces al día, el espacio contará en la producción con Héctor Ceverino,

El programa, sin horario definido, contará con la participación de Yolanda Montecinos en los comentarios y Francisco Castillo en las entrevistas

quien viajará el martes con todo el equipo realizador para hacer la característica y, además, realizar todos los trámites necesarios para asegurar la cobertura que pretende entregar.



Alfredo Lamadrid, gerente de Producción y Programación de Teleonce, logró el pase oficial de Televisión Nacional para realizar un programa con el Festival por dentro.

UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!

Queremos que Ud. viva.



Rock Hudson se recupera de operación cardiovascular

□ El actor, luego de la intervención, demostró gran fortaleza física y su ánimo no decayó ni por un momento

HOLLYWOOD, ESTADOS UNIDOS, Enero 30 (UPI).— El actor Rock Hudson no aparenta haber sido sometido a una operación cardiovascular.

Tras ser operado el pasado 4 de noviembre, Hudson regresó a sus labores el 13 de enero y participó en el primer episodio de la nueva serie televisiva "La Conexión Devlin".

Hudson, de 56 años, luce tan fuerte como un buey. Conserva la vitalidad y agresividad del bien parecido actor que estuvo ausente de la pantalla en recientes años.

El no cree que algo importante contribuyó a su rápido recuperación, al que no atribuye una intervención divina ni a una constitución de hierro.

Hudson, que nunca había sufrido un ataque al corazón, ignoró por un par de años los dolores que sentía en el pecho. El se negó a reconocer los síntomas y evitó contarle a su médico los dolores que sufría.

El pasado noviembre el dolor se acentuó, motivando que Hudson se sometiera a un intenso examen físico, incluyendo pruebas cardíacas.

Su médico diagnosticó una grave condición cardiovascular y cuatro días más tarde el actor fue sometido a una operación.

"Abandoné el hospital 10 días después de la operación", dijo Hudson.

"Me dijeron que muchos pacientes afectados del corazón simplemente se rendían a su suerte. Tal como jubilarse. Ellos solamente quieren estar sen-

tados. Pero hay que mantenerse ocupados y activos para lentamente recuperar la energía. Eso es lo que estoy haciendo. Camino cuatro kilómetros y medio al día".

A Hudson le dijeron que aparentemente había perdido considerable peso. "No verdaderamente", dijo. "Estaba hinchado porque bebía mucho whisky. Sigo bebiendo, pero no tanto. Y sigo fumando. No debería hacerlo, pero lo hago. Mis médicos lo saben también".

Además le dijeron que lucía 10 años más joven que hace un año atrás. "Seguro que sí", afirmó, "porque la sangre está fluyendo en el lugar que no lo hacía por años. Me siento 1.000 veces mejor que hace cinco años y tengo mucha más energía. Incluso mi vista ha mejorado".

"En mi última serie de televisión me di cuenta que el trabajo era exhaustivo, pero no ahora. Aprendí a evitar la fatiga. Acostumbraba a desperdiciar energía".

"Después de la operación quedé asombrado con los esfuerzos innecesarios que uno hace. ¿Por qué argumentar? ¿Por qué preocuparse? Aprendí a tomar las cosas con calma y dejar a un lado las preocupaciones".

Hudson es un pragmático que incluso no reconoce que tuvo un roce con la muerte. Su filosofía personal no ha cambiado ni una pizca, dijo, desde antes de la operación.

"Nunca dudé que sobreviviría a la operación", dijo. "Nunca he mirado hacia atrás, sino hacia adelante".

El paso de los años no ha diezmado la fortaleza física de Rock Hudson.



Concierto de "Queen" en "Magnetoscopio Musical"

Este domingo, a las 13.00 horas, Televisión Nacional ofrece su espacio MAGNETOSCOPIO MUSICAL, con un especial de dos horas, con el concierto del grupo QUEEN en Buenos Aires.

En esta oportunidad, el destacado conjunto presenta los siguientes temas: "We Will Rock You", "Play the game", "Alguien a quien amar", "I am in love with my car", "Get down, make love", "Save me", "Now I am here", "Fat bottomed girls", "Amor de mi vida", "Keep yourself alive", "Brighton rock", "Flash Gordon", "Crazy little thing called love", "Rapsodia Bohemia", "Tie your mother down", "Another one's bites the dust", "Sheer Heart attack", "We will rock you", y, para cerrar, su tema característico: "We are the champions" (Somos los campeones).



Un recital del famoso grupo Queen ofrecerá hoy Televisión Nacional.

Murió famoso intérprete de la comedia "Mi Bella Dama"

LONDRES, Enero 30 (AP).— Stanley Holloway, uno de los actores más populares de Gran Bretaña, que originó en teatro y en cine el papel de Alfred P. Doolittle en la comedia musical "Mi bella dama", murió hoy a los 91 años de edad, según se informó aquí.

Su agente, Lillian Aza, dijo que Holloway murió en un asilo de ancianos en Littlehampton, cerca de su casa de campo de Sussex.

Dijo que el actor había sufrido un derrame cerebral hace tres semanas, y que su estado se había deteriorado progresivamente.

Holloway hizo 33 películas, entre ellas "The lavender hill mob", "Champane Charlie", "Passport to Pimlico" y "The happy breed", así como docenas de obras de teatro y comedias musicales.

Pero su papel más famoso fue el de Alfred P. Doolittle, padre de Eliza,

en la comedia musical "Mi bella dama", basada en la obra "Pygmalion" de George Bernard Shaw.

Holloway creó el papel en el no de la comedia en Broadway, con Julie Andrews y Rex Harrison en papeles estelares.

Posteriormente fue contratado también para la versión cinematográfica de la célebre comedia musical, con Julie Andrews y Rex Harrison, que fue protagonizada en la pantalla por Audrey Hepburn en lugar de Andrews.

Stanley Augustus Holloway actuó el primero de octubre de 1891 y se desempeñó diversos oficios antes de sentarse por primera vez en el tablado londinense con "Kissing Time" en mayo de 1919.

A partir de ese momento, su carrera como actor y cómico estaba asegurada.

SOLO TEVE

La actriz Violeta Vidaurte no ha tenido vacaciones este año. Ha integrado el elenco cómico de "La Tarde Grande" hasta último momento, luego, es parte del grupo de "De cara a mañana" con "PAR Producciones" y de una de las iniciativas última de José Vilar y Claudio Guzmán. Durante la temporada del Teatro Nacional, será de estas jornadas.

EQUIPO

Un grupo de creativos de Televisión Nacional trabajó en la creación de la nueva escenografía para el XXIII Festival de la Canción de Viña del Mar. Por cierto, la idea central corresponde siempre al creativo Pedro Miranda, quien ha sido el responsable por más de seis años de esta labor. Habrá varias áreas de acción en escena, lo que extenderá los ensayos con cada participante.

BAÑADOS

Patricio Bañados al igual que Javier Miranda en Canal 13 realiza varios especiales. Por contrato, estos profesionales deben cumplir con un número determinado de espacios de esta índole. Para ambos este compromiso es sagrado y lo que se lamenta es que no se lleven a efecto durante la franja cultural habitual, sino en los meses de verano.

ENFERMO

Delicado de salud se encuentra el conocido comentarista de temas internacionales en TV, Dario Rojas. Como jamás manifiesta el menor síntoma de cansancio, de malestar y de mal humor, el profesional ha causado honda impresión entre sus colegas con este momentáneo eclipse. Dario dedica sus horas de reposo obligado a leer.

Este domingo a las 18.00 horas, TV Nacional transmite fútbol de campeones. Será directo desde Arica con Colo Colo (campeón de Primera División) y Deportes Arica (campeón de fútbol de Ascenso). Los relatos estarán

a cargo de Pedro Carcuro, ya regreso de España y los comentaristas serán de Sergio Livingstone, Eloy Gueroa, quienes se preparan para llenar estas tareas en el Mundial.

ANIMACION

Alejandra García Huidobro, la más productora de varios programas de animación en Chile, se mantendrá durante el 82 en la línea de Edición Dos junto a Rodolfo Herrera. Ya se está probando a quienes los rostros nuevos para el área de continuidad de TV Nacional.

ENSAYOS

Viviana Nunes ensaya con el equipo de prensa de Canal 11 nuevo esquema del programa de entrevistas. Lo hace bajo la dirección de Iván Silva, director de TV de este medio, y junto al gerente de departamento de prensa Vicente Pérez. El ensayo padece el día 15.

Maria Olga Fernández tiene listo el vestuario para el Festival de la Canción de Viña del Mar. Esta más que una línea adulta, elegante y destaca en el po latino, sin empujarse a ser una estrella. La animadora irá a Viña en compañía de su esposo y de sus hijas.

AMIGAS

La linda "Mujer Biónica", Linda Wagner, es amiga y colega de trabajo de Connie Stevens. La rubia cantante y estrella de Hollywood estuvo en el jurado internacional de Viña 81. Ella anunció entonces que iba a grabar un estelar con Lynda, sobre gente del medio de la alta costura. Este fue "Escrúpulos". En ella, Connie interpretaba a una periodista sin muchos escrúpulos. Ahora, como ponde a Lindsay llegar a conocer el festival que conoce bien por su experiencia.



Jose Alfredo Fuentes y Nydia Caro inician su temporada en la Ciudad Jardín con actuaciones en el Casino.

Variada programación de "week end" en Viña

A punto de finalizar el mes de enero, personeros vinculados al sector turismo han llegado a la conclusión que el verano 82, en lo que a Viña del Mar especialmente se refiere, es un "turismo de fin de semana".

Y en tal carácter la programación en materia de espectáculos y entretenimientos se concentra en los días de fines de semana y es así como, por ejemplo, en el Hotel Miramar se anuncia la realización de la ya tradicional y siempre concurrida "Fiesta Buffet" a la americana, mientras Coco Legrand continúa con su café concert "Ríase por la recesión o la fuerza", en uno de los salones habilitados especialmente.

El Casino Municipal, por su parte, anuncia la presentación exclusiva de Nydia Caro y José Alfredo Fuentes, mientras Lilliana Ross y Baldani continúan con su exitoso café concert en Refaca, donde el público aumenta considerablemente los fines de semana.

En el Teatro Municipal, Tomás Vidella y Silvia Piñero presentan la renovada versión de "Cabaret Bijou", y en el Hotel O'Higgins, en el comedor internacional se presentan Adriano Mori y su show.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 13.00 MISA DOMINICAL. En directo desde nuestros estudios la Santa Misa con Monseñor Jorge Bosagna A. Vicario General del Obispado de Valparaíso.
- 13.30 "UCEVELANDIA EN DOMINGO". Teleserie infantil de dibujos animados con "CANDY CANDY".
- 15.35 CINE 1: Hoy: "FIESTA EN PIJAMA", con la actuación de Tommy Kirk, Donna Loren, Annette Funicello. Go-go, ser venido de Marte a preparar una invasión a la tierra, se enamora de Bonifacio, joven beisbolista. La Wendy juega el papel de casamentera. Ladrones que son vecinos organizan una Fiesta en Pijama.
- 17.25 CINE 2: Hoy: "LA POSADA DE LA SEXTA FELICIDAD". Con la actuación de Ingrid Bergman, Curt Jurgens, Robert Donat. La historia de Gladys Ayward, rechazada como misionera, costea su viaje hasta la China. Realiza trabajos sociales por encargo de mandarín. Estalla la guerra y Japón invade China.
- 19.00 MINISERIE. Hoy: "Nathan el sabio". 3ª parte.
- 20.24 SHOW DE GOLES. Los mejores momentos de los partidos que participan en la Polla Gol. Conduce Sergio Brofeld.
- 21.20 CINE: Hoy: "RIO SALVAJE". Con la actuación de Montgomery Clift, Lee Remick, Jo van Fleet. Un ingeniero debe convencer a una anciana para

- abandonar una isla y así vaciar la represa.
- 23.05 "VACACIONES DE PELICULA". Hoy: "ANGELES DEL INFIERNO". Con la actuación de John Cassavettes, Beberly Adams, Mismy Farmer. Banda de motociclistas y drogadictos matan en accidente a un ciudadano y en su huida cometen toda clase de pillaje y robos.
- 24.40 "CONVERSANDO". Con el Padre René Pienovi.

CANAL 7

- 10.00 CARTA MUSICAL
- 10.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa oficiada por el padre Florencio Infante.
- 11.00 MUNDO INDOMITO. Serie de carácter documental.
- 11.30 REX HUMBARD. El Evangelio para la familia.
- 12.00 ANGEL. Dibujos animados.
- 12.30 SPORT BILLY. Aventuras.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Hoy: Especial con el concierto del grupo QUEEN, durante su visita a Argentina en el año 1981.
- 14.45 SHAZAM. Acción y suspense.
- 15.15 SEARCH. Hoy: "Los expertos militares", con Doug McClure.
- 16.15 KUNG FU. Hoy: "El pistolero", con David Carradine.
- 16.10 FUNCION SELECTA.
- 19.00 CANTARON EN VIÑA UN DIA. Conduce Antonio Vodanovic.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.

- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana, con Patricia Scantlebury.
- 21.30 MOVIELA. Hoy: "La Rubia del Año", con Marilyn Monroe y su azarosa vida.
- 23.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "Una cita para tres", con June Allyson, Lini Anderson y Ray Boeger. Comedia.
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "La pareja consigue esposa", con Bill Bixby, Paula Prentiss, Valerie Perrine y Mirna Loy. Una pareja de dos hijos decide contratar a una persona que se convierte en "esposa adicional". Todo marcha bien hasta que la "otra" se convierte en la mejor de las dos.

CANAL 11

- 11.20 YAM-YAM. Dibujos animados
- 11.50 HERCULES
- 12.15 CLUCH CARGO
- 12.30 MR. MAGOO
- 13.00 JETSON
- 13.30 RECUENTO AL ROJO VI-VO. Recuento del año. Conducen Stanka Matić y Ricardo Calderón.
- 18.55 CINE DE ACCION. Hoy: "TEXAS 1876". Con Randolph Scott, David Brain y Phyllis Thaxter. En 1876, en Houston, Texas, un ambicioso sujeto desea apoderarse de una vasta zona del Estado para poder ascender rápidamente en política, su verdadera afición. Al intentarlo se encuentra con dos graves proble-

mas: por un lado, una banda de delinquentes que azota la región y por otro, un periodista con quien había sido compañero de armas durante la guerra de Secesión, pero con el cual ahora deben disputar el amor de una misma mujer.

- 20.30 TELEONCE NOTICIAS. Noticiario
- 21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico del país.
- 21.25 ESPECIAL MUSICAL DE ELVIS PRESLEY. El último recital que dio "EL REY DEL ROCK" en el Madison Square Garden, tres meses antes de su muerte. En aquella oportunidad, debido a las condiciones físicas en que se encontraba, especialmente exceso de peso, prohibió que este fuese transmitido por televisión. Esto se pudo lograr sólo tres años más tarde, gracias a una autorización especial que otorgó su padre. Conduce: Patricio Bañados.

- 22.30 LO MEJOR DEL BOXEO. Título Mundial Categoría mini mosca entre el japonés Yoko Gushiken y el mexicano Pedro Flores. Conduce: Milton Millas.

- 00.30 MI FAMILIA. Hoy: "MIKE Y GLORIA SE SEPARAN". Con Carroll O'Connor y Jean Stapleton. Gloria y Mike sostienen una acalorada discusión a altas horas de la madrugada. Al día siguiente ambos se sienten como extraños y sin ningún puente de comunicación...

CANAL 13

- 10.30 CARTA DE AJUSTE: 1. Suite en Te Mayor para trompeta y cuerdas. 2. Concierto para trompeta, tres oboes y cuerdas. Intérprete: Orquesta de Cámara de Alemania del Norte. Compositor: Georg Friedrich Handel.
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 11.45 CLUB DE MICKEY MOUSE.
- 12.10 MAGIA Y CIRCO.
- 13.00 DAKTARI. Aventuras de un grupo de hombres en la selva africana, con los actores M. Thompson, Cheryl Miller, Harry Rhodes.
- 14.00 GALACTICA ASTRONAVE DEL ESPACIO. Con Lorne Greene.
- 15.00 RANCHO DEL PAJARO AMARILLO. Serie brasileña para niños basada en la novela de Monteiro Lobato.
- 16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.30 DISNEYLANDIA.
- 18.20 FUTBOL EN ACCION. Hoy: "Reglas del juego". NARAN-

- JITO y sus amigos muestran enseñanzas cuáles son las reglas en el fútbol, cómo se producen, el lanzamiento de las mismas, los diferentes tipos de faltas tales como: libre directas, libres indirectas. Al mismo tiempo ZRUSPA y NARANJA intentan por todos los medios posibles que el juego no se produzca, cuando un dispositivo INMARCHI para ganar el partido.
- 18.45 CINE EN SU CASA. Hoy: último día de la guerra "George Maharis, María Panchy y Aldo Ray. Al final de la Segunda Guerra Mundial, un pelotón del Ejército norteamericano, intenta alfanamente localizar a un desertor austriaco antes que sea anadado por los nazis.
- 20.25 LOS TELEVICENTES.
- 20.30 TELETRUCE. Noticiario.
- 21.30 CENTENARIO. Basado en el best seller de James Michener. Protagonizada por: Rodolfo Crenna, Chad Everett, Cliff Harmon, Cliff de Young, entre otros.
- 23.30 CUENTOS DE MISTERIO.
- 24.00 DESFILE DE ESTRELLAS.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

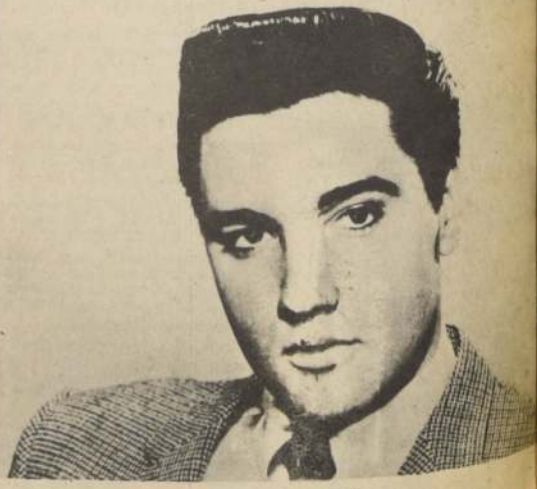
Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



Elvis Presley en Teleonce



Tulio del Campo Lisperguer

La única ley que siempre estudió fue la del tango

Tulio del Campo Lisperguer, pianista del conjunto, comenzó a estudiar su instrumento favorito a los seis años en su ciudad natal, Curicó, con la profesora Aurora García.

Sus estudios musicales fueron interrumpidos bruscamente por su padre, connotado abogado de Curicó, quien deseaba que su hijo siguiera su misma carrera. Sólo alcanzó a tomar lecciones de piano durante dos años en el Conservatorio Musical de la bella ciudad sureña para luego emigrar a Santiago.

El pianista no pudo seguir sus estudios musicales con regularidad, pero a pesar de todo, sus familiares no pudieron controlar que él practicara y estudiara por su cuenta en cuanto encontraba su instrumento favorito.

Cuando cursaba ya el tercer año de leyes se retiró de la Universidad porque sintió el llamado de la música. Mientras estuvo en Santiago había participado en todos los espectáculos de aficionados montados en los establecimientos educacionales superiores.

Tuvo la oportunidad de su vida al reemplazar al gran pianista Armando Carrera como solista del Restaurante Fornoni, lujoso local ubicado donde ahora está "La Ermita". Posteriormente trabajó como pianista en el Hotel Carrera en el que tocó durante muchos años.

Luego formó en el famoso conjunto musical cómico "Los Flanings" con quienes comienza una carrera siempre ascendente de éxitos y triunfos en Chile y en el extranjero. Después de largas temporadas triunfales se retira del conjunto porque su vena no es, precisamente, la comicial, su trabajo serio y romántico se ve por entero al tango cuando conoce y tiene la oportunidad de acompañar a "Cristal", quien lo entusiasma para que integre el "Cuarteto Marplatense" con quien graba un single y en estos momentos prepara el segundo.

"Cuarteto Marplatense"

Cuatro ases que reviven la emoción del ritmo porteño

Excelente conjunto nacional que basa su éxito en la calidad de sus integrantes, la seriedad de su trabajo y en la gran pasión que sienten por la canción de Buenos Aires

Se ha dicho que con el nacimiento mismo del tango, se inicia la historia de su evolución instrumental. Los conjuntos típicos en Chile han tenido escasa repercusión y salvo honrosas excepciones se han perdido rápidamente en el anonimato.

Afortunadamente, para beneplácito de los tangueros nacionales, desde hace algún tiempo actúa en Santiago el cuarteto "Cuarteto Marplatense", conjunto que ha ido conformando sus estructuras interpretativas, corrigiendo errores, venciendo resistencias, salvando escollos en un ascendente camino de conquistas ambientales en su lento pero seguro proceso de perfeccionamiento y afiatamiento que le ha servido para ganar popularidad y afecto.

Provenientes de escuelas distintas (biografía aparte) han amalgamado un estilo y una forma de interpretar el tango, cuya calidad ha quedado de manifiesto en la grabación de un single del sello "Cumbre" cantado por "Cristal" que, en una de sus caras lleva impreso el tema "Quedémonos aquí" y a su reverso el tango "La luz de un fósforo".

Los periodistas de radio y prensa, especialistas en tango, no han escatimado elogios para comentar la feliz aparición de este conjunto que desde hace algún tiempo viene ofreciendo excelentes recitales tangueros en las noches de Santiago.

Los arreglos musicales del conjunto son obra de Nibaldo Rodríguez, excelente contrabajista, quien comenta que vivió dos años en Buenos Aires donde se enamoró del ritmo porteño. "Las obras de música se satisfacen por sí mismas... Toda manifestación artística, sobre todo el tango es una emoción traducida a través de una forma. Forma y contenido emocional que se traban de una manera inseparable en una totalidad que es la obra de arte; ella se da a nosotros, más allá del razonamiento, como una unidad que encierra perfección y belleza".

"Esto es música para mí - agrega Nibaldo - Por eso el desarrollo armónico y uniforme de las ideas musicales que nosotros ofrecemos son moldes de gran flexibilidad que sirven de adecuado cauce a la inspiración de todos y cada uno de los integrantes del conjunto. Yo sólo construyo una arquitectura musical básica. No son cánones fijos al punto de coartar la libertad de expresión, sino esquemas que fijan sólo algunos delineamientos generales, y dentro de los cuales existe un amplio margen de independencia para cada uno de los instrumentistas".

El éxito del "Cuarteto Marplatense" está cimentado en las claras ideas musicales de sus integrantes, que lamentablemente aún no tiene la proyección que merece, fundamentalmente, por la escasa publicidad que se le ha dispensado. Pero quienes han oído y disfrutado de sus interpretaciones se sienten orgullosos de tener en Chile un conjunto típico de tanta calidad.



TANGOS EN CALLE MIRAFLORES. — Elenco estable del club "Cristal" Bar Restaurante, rincón del tango en pleno centro de Santiago que se inauguró el viernes 22 de enero. De izquierda a derecha: Jorge Montiel y "Cristal", vocalistas; Tulio del Campo, al piano; Juan Sarmiento, bandoneón; Nibaldo Rodríguez, contrabajo y Luis Toledo, violín. Faltan en la fotografía, la gracia y simpatía de Gina del Moral.



Nibaldo Rodríguez

En eterna búsqueda de la buena música

Nibaldo Rodríguez estudió música en el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile y a los 14 años debutó profesionalmente en la orquesta estable del Hotel Carrera.

Luego integró varios conjuntos de jazz participando en varios conciertos ofrecidos en los teatros Astor y Municipal, lugar este último donde tuvo la oportunidad de actuar con figuras tan importantes como Louis Armstrong.

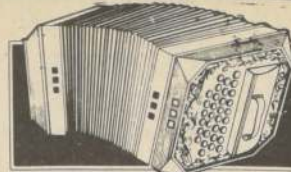
Después de tan connotados éxitos siguió actuando en los mejores y más elegantes locales de Santiago y provincias que le impulsaron a formar el famoso conjunto "Los Banana Cinco" con el que actuó en el año 1969 en el Bim Bam Bum, año en el que obtuvo el "Laurel de Oro".

Conjuntamente a sus actuaciones grabó varios discos en esta misma línea musical, además de salir con el conjunto fuera del país recorriendo prácticamente toda América. El año 1972 se retiró de los "Banana 5" para formar el conjunto "Nibaldo y su gran Banda" que se especializó en el ritmo "Salsa".

Este nuevo conjunto le dio la oportunidad de actuar en televisión y posteriormente hacer una extensa gira. En 1974 se radicó en Buenos Aires, durante dos años y allí se enamoró del tango ritmo que cultiva con especial devoción y cariño.

En Argentina tuvo oportunidad de actuar junto a Edmundo Rivero, Roberto Goyeneche, "Sexteto Tango", Sexteto Mayor, Atilio Stampone, uno de los mejores directores, arreglador y pianista actualmente en Buenos Aires y la incomparable Susana Rinaldi.

En el año 1978 viajó a Brasil para regresar al poco tiempo para dedicarse de lleno al ritmo porteño. En 1981 se incorpora al "Cuarteto Marplatense" como contrabajista y arreglador.



Textos de Jorge Provenc y Héctor Hugo Sagredo; Fotografías de González

Dejó los negocios por el bandoneón

Juan Andrés Sarmiento es el bandoneonista del conjunto. Estudió piano desde los 12 hasta los 15 años, pero, al escuchar a Anibal Troilo, se enamoró del bandoneón, instrumento que no ha dejado de tocar desde el año 1945.

Al año siguiente de sus comienzos, formó su propio conjunto con Norman Raglan, en violín, Andrés Valdivia, en bajo, Rodolfo Hernández en piano, teniendo como cantante a Ricardo Almada.

Desde 1947, hasta el año 1958, mantiene una constante actividad, tocando en los mejores locales de la capital y de provincia, pero lamentablemente al año siguiente se retira para dedicarse a los negocios. Vuelve, afortunadamente, a dedicarse con más alma y abnegación que nunca a su instrumento favorito en 1980 y forma un cuarteto con Danilo Mora, en piano, Luis Toledo, en violín, Mario Maldonado, en bajo, cantando Horacio Candal.



Juan Andrés Sarmiento

A fines de 1980 es llamado "Cristal" para actuar en la guera y se integra al "Cuarteto Marplatense", conjunto, con el que grabó el último single que es el programa tanguero.

Sigue la onda de Francini

Luis Toledo Olmedo es el violinista y nació en Santiago en 1923. Ingresó al Conservatorio Nacional de Música y el año 1940 y 1941 obtuvo el primer lugar como "violín solista" en el concurso "En busca de los mejores artistas del pueblo".

Mientras cumplió con su Servicio Militar fue nombrado profesor de Teoría y Solfeo en la Escuela de Música dependiente de la Escuela de Ingenieros Militares.

Desde el año 1946 al 50 estuvo contratado por la Orquesta de Radio Corporación que dirigía el maestro Pedro Mesías. Luego actuó en Radio Minería con el director orquestal Raúl Díaz.

Asumió la dirección



Luis Toledo Olmedo

orquestal en Radio Minería en el programa matinal "La hora postal telefónica", donde permaneció durante dos años.

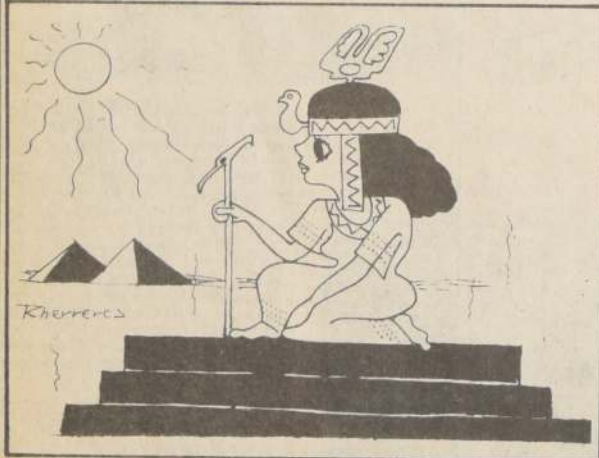
Desde 1955 hasta la actualidad es integrante de la Orquesta Filarmónica con la que realizó giras a distintas ciudades de Brasil, Argentina, Uruguay y Perú.

En 1970 concursó en la Orquesta Sinfónica de Profesores dependiente del Ministerio de Educación y obtuvo el primer puesto como concertino de los segundos violines.

Desde 1942 a la fecha ha grabado

1.500 temas, como integrante de las orquestas de jazz, Trío de los maestros, Mesías, Federación, Vicente, Horacio, Saavedra, Juan Azúa, Valdivia, Trujillo, etc. En las orquestas con Alberto, Alfredo, Fava, Mario Tursi, Ibarra, Apolo, Luis Barragán, su propio cuarteto, pío en 1954 cuando grabó varios temas. En 1979 formó quinteto Alfa 5. 1980 acompañó a "Cristal" y posteriormente pasa a integrar el "Cuarteto Marplatense".

magazine



La mujer en el matrimonio

Desde los tiempos del Faraón Bok-en-ranf, la mujer adquirió un rol principal en la sociedad del antiguo Egipto. Conforme al testimonio del griego Diodoro de Sicilia y otros historiadores: se establecía en el contrato matrimonial que los maridos debían obedecer a sus esposas; las madres y no los padres eran las dueñas y administradoras de todos los bienes familiares; los títulos honoríficos los heredaban las hijas y no los hijos, y la filiación materna se indicaba sobre la paternidad. Por ejemplo, al autor de un himno a Osiris se le llama el hijo de la dama Nafer-t-ari; en la

actualidad se le llamaría por su nombre y el apellido paterno.

El matrimonio de los antiguos egipcios no disminuía los derechos civiles de la mujer. Y, al parecer, se consideraba incluso más responsable al sexo femenino porque, tanto las casadas como las solteras, tenían la obligación de mantener a sus padres. Los varones estaban eximidos de tal responsabilidad. Y, para el colmo, los maridos tenían derecho a ser alimentados por la mujer y los hijos durante toda la vida. Además, a su muerte, por supuesto que ellas también debían asumir la responsabilidad de sus funerales.

Su biorritmo

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago o tráigala personalmente a Agustinas 1269. Y en esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Envíaron o trajeron sus datos Gloria Alvarado, Amanda M., Leandro Mardones y Juvenal Díaz. Pero los gráficos son válidos para cualquiera persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

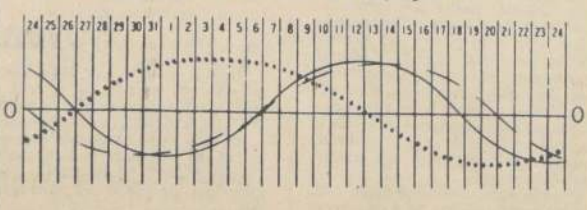
Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 24 de enero y 24 de febrero de 1982. Ejemplo: Supongamos que Gloria

Alvarado quiera saber el estado intelectual, emotivo y físico que tendrá el sábado 6 de febrero porque tiene que viajar. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número 6 y observa la posición de las curvas.

La línea de puntos sobre el eje 0 indica que el ciclo intelectual estará en su fase positiva. Y las líneas llenas y de rayas en el día previo al cruce con el eje horizontal están diciendo que los ciclos emocional y físico están en semicrítico. Entonces lea la interpretación en sus puntos 7, 5 y 2; y sabrá cómo estarán sus ritmos vitales el día que le interesa.

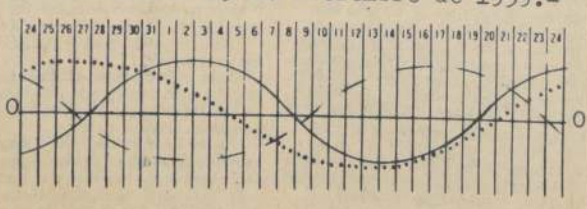
Gloria Alvarado / Fecha de Nacimiento:

Domingo 25 de abril de 1943.-



Leandro Mardones / Fecha de Nacimiento:

Miércoles 13 de diciembre de 1939.-



Interpretación

1.- Ritmo físico positivo (Línea llena sobre el eje 0). Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir, deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.- Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando el eje 0). Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.- Ritmo físico negativo (Línea llena bajo el eje 0). En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.- Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0). Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.- Ritmo emocional en día crítico (Línea de rayas cruzando el eje 0). Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones

frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas.

Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, discusiones, actos de temeridad, cobardía injustificado.

6.- Ritmo emocional negativo (Línea de rayas bajo el eje 0). Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

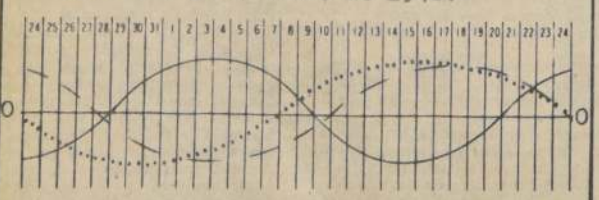
7.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0). Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planear y empezar proyectos nuevos.

8.- Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje horizontal). Se caracteriza por falta de concentración. Se debe descansar mucho antes de actuar para tener más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y los extravíos son frecuentes.

9.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje horizontal). Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exigen repetición.

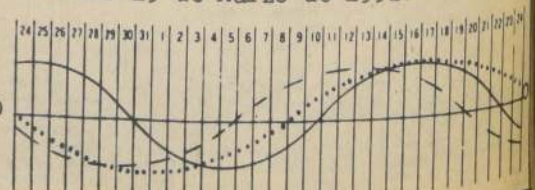
Amanda M. / Fecha de Nacimiento:

Jueves 7 de octubre de 1948.-



Juvenal Díaz / Fecha de Nacimiento:

Sábado 15 de Marzo de 1952.-



Clásico "Tábano"

Se espera espectacular match entre Chalotín y Pinganilla

Un programa de trece competencias se desarrollará, esta tarde, en el césped del Club Hípico. La primera está señalada para las 15.30 horas. La del cierre para las 21.25.

Sirve de base a la cartilla el clásico reglamentario de 2.000 metros, premio "Tábano", con una bolsa de 300.000 pesos para el vencedor. En él se darán cita siete de los más calificados fondistas, entre los que cabe señalar a "CHALOTÍN" y "PINGANILLA", dos indiscutibles figuras de esta especialidad.

A continuación entregamos las últimas actuaciones de cada uno de los animadores de este interesante compromiso:

Pinganilla, 61 kilos, Adolfo González. El hijo de Balconaje, en Pimpolla, reaparece tras un descanso de más de 45 días. Viene de ganar en forma sucesiva sus tres últimos desempeños: los 2.400 metros del reglamentario Invierno-Guillermo Forster (GRUPO II), el reglamentario "Sociedad Hipódromo Chile", en el mismo recorrido, y el premio "Reina Isabel II" (GRUPO II), reglamentario de igual trayecto que los dos anteriores. En esa oportunidad superó por cuatro largos a Tucumán, último (3º) Metaplo, a un cuerpo. Tiempo: 2.25 3/5.

Borocotó, 60 kilos, sin monta. El hijo de Maluchkova ha estado corriendo en la Ciudad Jardín. En reciente presentación escoltó a media cabeza a Boniperti, en los 2.400 metros del clásico reglamentario, Premio "Club Hípico de Santiago", Sport Club. Tiempo: 2.27.

Carolino, 60 kilos, sin monta. En la milla del clásico handicap del Premio "Diario La Nación", escoltó con 54 kilos a Far Out 51, a 1 3/4 cuerpos. Tiempo: 1.35 1/5.

Chalotín, 60 kilos, Sergio Vázquez. Estuvo ausente de las pistas por espacio de siete meses, reapareciendo el día 3 del presente en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio "Songe Bleu", superando por 2 1/4 cuerpos a Mollière. El alazán ha seguido mostrando serios progresos en su training previo, por lo que se espera un espectacular con Pinganilla. Es dable recordar que en su última actuación mejoró la marca récord de la milla con registro de 1 minuto y 34 segundos. Nuestro favorito.

Maxbor, 60 kilos, Juan Pérez. En los 1.900 metros del clásico handicap, premio "Diario La Nación", ocupó el sexto puesto (entre ocho), con 61 kilos de Toquito 48, a 13 1/4 cuerpos. Tiempo: 1.57 4/5, Hipódromo Chile.

Tucumán, 60 kilos, Luis Muñoz. Último—cuarto—de Che Repicado, a 19 1/2 cuerpos. Clásico reglamentario de 2.000 metros premio "Gregorio Amunátegui J.", disputado en la arena del Hipódromo Chile. Tiempo: 2.04 4/5.

Estaca: 58 kilos, Nelson Urrutia. Cuarta de Seminola, a 24 1/2 cuer-

pos, en los 2.000 metros del clásico reglamentario, premio "Haras de

Chile" (GRUPO I), Hipódromo Chile. Tiempo: 2.05 4/5.



CHALOTÍN, actual detentador de la marca récord de la milla con 1 minuto y 34 segundos debe protagonizar junto a "Pinganilla" un sensacional match en el clásico reglamentario, premio "Tábano", que se disputará esta tarde en el césped del Hipódromo de la Avenida Blanco Encalada.

3ª CARRERA.— BELLA SOMBRA: El 10 de enero fue cargada a poco de partir. PALTU: El 20 de enero fue cargada 400 metros de la meta. CACHIRICHE: El 24 de enero fue cargado y encajonado en las primeras distancias. WHITE CARGO: El 24 de enero fue cargado en las primeras distancias y no se empleó debido al estado de la pista.

4ª CARRERA.— HECTOR: El 24 de enero se cargó en el curso de la carrera. SERMON: El 20 de enero fue cargado en la partida. CURSORA: El 24 de enero fue abierta al entrar a tierra derecha.

5ª CARRERA.— CHARLESTON: El 3 de enero corrió encajonado en el curso de la carrera. BLACK BIRD: El 17 de enero se presentó el preparador a manifestar su disconformidad de la carrera. CABALLERO: El 10 de enero saltó hacia afuera al partir. CRUCERA: El 24 de enero se abrió en los últimos metros. DAIFA: El 20 de enero se cargó en tierra de recha. GUARACHERA: El 24 de enero fue cargada a 400 metros de la meta.

6ª CARRERA.— POLEMISTA: El 20 de enero fue abierto a pocos metros corridos. GALIANO: El 20 de enero fue cargado a 400 metros corridos y a 300 metros de la meta.

"Daifa" se cargó en tierra derecha

7ª CARRERA.— BOINA: El 6 de enero se abrió al partir y luego se cargó. CUESTIONADA: El 20 de enero fue cargada a 100 metros corridos. FIGURADA: El 24 de enero saltó hacia afuera al partir y mañoseó. MAYORGA: El 20 de enero se abrió en tierra derecha.

8ª CARRERA.— CHACOTIN: El 3 de enero le rebrotaron las puntas del partir.

9ª CARRERA.— CUBILETE: El 17 de enero fue abierto a 500 metros de la meta.

10ª CARRERA.— VITTORINA: El 10 de enero zigzagueó en tierra de recha.

11ª CARRERA.— MOGADIS: El 24 de enero se cargaba en el curso de la carrera. SANTO: El 24 de enero fue cargado a 50 metros corridos. CAPITALA: El 24 de enero fue abierto a 400 metros de la meta. RUCIO FEO: El 24 de enero saltó al partir y se encajonó los últimos 600 metros.

12ª CARRERA.— NOCEDAL: El 20 de enero levantó la cabeza al partir quedando desmejorado. CARPETERO: El 17 de enero fue cargado a poco de partir. DANTON: El 24 de

La Nación	El Mercurio	La Segunda	Los Últimos	El Esayo	Mundo Hípico	La Tercera	La Hípica
1ª Sóló Mio Discou	Merodeo Discou	Sóló Mio New Port	New Port Sóló Mio	Sóló Mio Merodeo	Merodeo Sóló Mio	New Port Sóló Mio	Merodeo Discou
2ª Condimento Chiripo	Chiripo Best	Condimento Best	Firmamento Condimento	Best Condimento	Condimento Firmamento	Firmamento Chiripo	Firmamento Condimento
3ª K. Kinte Palty	K. Kinte Boyaca	Faro K. Kinte	K. Kinte Palty	K. Kinte Faro	Cachiriche K. Kinte	K. Kinte Palty	K. Kinte Cachiriche
4ª Prominen. Manso	Prominen. Manso	Prominen. R. Alegre	Prominen. Manso	Prominen. Manso	Prominen. Manso	Manso Prominen.	Manso Sermon
5ª Daifa Caballero	Daifa Guarachera	M. Pimpa M. Mandon	M. Pimpa Toboso	Caballero M. Mandon	Caballero Crucera	Daifa Toboso	Daifa M. Mandon
6ª Malleco Galiano	Malleco Comendado	Malleco Galiano	Malleco Galiano	Malleco Galiano	Galiano Comendado	Malleco Comendado	Malleco Galiano
7ª Falera Baleada	Falera Chamali	Falera Baleada	Falera Mayorga	Falera Baleada	Chamali Baleada	Falera Chamali	Figurada Mayorga
8ª Chalotín Pinganilla	Chalotín Pinganilla	Chalotín Pinganilla	Pinganilla Chalotín	Chalotín Pinganilla	Pinganilla Chalotín	Chalotín Pinganilla	Chalotín Tucumán
9ª Armet Mensaje	Mensaje Mac Giant	Mensaje Armet	Mensaje Mac Giant	Mensaje Solastral	Armet Solastral	Mensaje Mac Giant	Tránsito Mensaje
10ª Barraqueño Lucifer	Barraqueño Lucifer	Lucifer Particular	Barraqueño Lucifer	Ganimedes Particular	Vittorina Ganimedes	Lucifer Café	Vittorina Particular
11ª Mi Gala K. Caren	Mi Gala K. Caren	K. Caren Santo	Mi Gala K. Caren	K. Caren Santo	K. Caren Rucio Feo	K. Caren Gourmet	Santo K. Caren
12ª Dn. Mino Demonio	S. Mouse Danton	G. Witch B. Morena	G. Witch S. Mouse	Danton B. Morena	Dn. Mino G. Witch	Danton B. Morena	S. Mouse Dn. Mino
13ª Madhava Bobita	Bobita Alfí	Bobita Alfí	Bobita Madhava	Bobita Madhava	Madhava Mambo	Bobita Trisax	Alfí Bobita

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para la reunión de hoy en el Club Hípico:

CAMBIO DE PESO

Primera Carrera: (1) Rupestre. Mantiene peso. Décimocuarta

—último— con 50 kilos (descartado) de Carvin 51, a 9 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 44 al 28 (primera serie), Hipódromo Chile. Tiempo: 1.12.3 1/5.

Undécima Carrera: (4) Zemus. Mantiene peso. Cuarto con 51 kilos de Timbada 50, a cuatro largos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 11, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.14.

MONTAS QUE FALTABAN

Sexta Carrera: (4) Polemista, Juan Orellana (descarga 4 kilos). Séptima Carrera: (12) Mayorga, Emeterio Guzmán. Undécima Carrera: (12) Perdigón, Manuel Santos. Duodécima Carrera: (1) Necedal, Víctor Barrera y (13) Demonio, Juan Orellana. Décimotercera Carrera: (9) Nahuelbuta, Juan Verdugo.

DESCARTE

(14) Black Bird.

NO CORREN

Cuarta Carrera: (2) Manso. Novena Carrera: (8) Mensaje y (9) Panchote.

DEBUTANTES

Novena Carrera: (3) CONTACT (Congolese y Parcelle por Paresa). Criado en el haras "Santa Isabel". Propio hermano de Passat y materno de Pahuaye (por Cockamear, ganador de varias figuras). Esta es la 3ª cría. Subastado en 200.000. CRONWALD (Coihueco y Pipsy

por "arnaso II). Criado en el haras "Talquipén". Propio hermano Cuarema. Otras crías no corren. Defendido en \$ 80.000.

LUXOR (Sultore y L. Espinoza por Lead the Way). Criado en el haras "La Capilla". Hermano materno de Caballero (ganador). Esta es la 2ª cría. Adjudicado en \$ 400.000.

MAC GIANT (April Fool y Mac barista por Master Boing). Criado en el haras "El Peumo". Propio hermano de Maromerita (ganador con figuras) y de Majarita. Esta es la 3ª cría. Rematado en \$ 310.000.

PRETENDIENTE (Schloer y Princesa Paola por Chacota). Criado en el haras "Mazorca". Hermano materno de Princesa (Cencerro, ganador de 3 carreras los hipódromos centrales y 2 en Concepción), de Princesa (Nina, ganador) y de Princesa (Nina, ganador). Defendido en \$ 480.000.

TEBESO (Nino Pepe y T. por The Accuser). Criado en el haras "Chahaiuco". No vino a las ventas.

TRANSITO (Tussock y Panchote por Pandillero). Criado en el haras "El Morro". Hermano materno de Paraje (ganador de 3 carreras en Chile y 3 en México) y de Espinoza (con figuración). Defendido en \$ 340.000.

TROVADOR (Tussock y T. Bamburá). Criado en el haras "Morro". Propio hermano de T. y materno de El Virrey (ganador 4 carreras en Concepción, 2ª de Tanteo de Potrancas y 3ª de Polla de Potrancas de ese lugar) y de Tea for Two (exportado Colombia). Defendido en \$ 700.000.

Club Hípico de Santiago Domingo 31 de enero de 1982

1ª CARRERA a las 15.30 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 30 al 18.

159 P. Melero	5-15b	1 Rupestre	R. Jaquez	6
171 J. Inda	1-4	2 Sóló mio	55 L. Cornejo	8
173 L. Díaz	1-5	3 Andelot	55 P. Vega	1
114 A. Bregue	2-2	4 Merodeo	55 R. Pérez	9
1838 J. Sánchez	10	5 Maneador	53 M. Alvarez	11
122 J. Silva	7-1	6 Artificio	51 G. Lizama	7
69 V. Romo	1-5	7 Discou	49 G. Barrera	5
146 A. Billezu	4	8 New Port	49 J. Berrios	10
112 F. Castro	7	9 Chispero	48 M. Santos	12
2341 J. Melero	8	10 J. Michell	48 J. Díaz	4
154 M. Segura	12h	11 Champion	48 L. Menghini	3

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11). CORRAL: 6 con 7.

2ª CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL. (1ª Válida Triple).

16 A. González	5-3-6	1 Best	56 G. Lizama	16
161 C. Miranda	6-2	2 Condimento	56 L. Muñoz	6
161 J. Sánchez	7h-2	3 Chiripo	56 L. Ramos	8
144 A. Valdés	9h-9	4 Fabius	56 S. Soto	1
161 V. Robles	9-4-8	5 F. Feriado	56 J. Pérez	9
144 J. Inda	2-3	6 Firmamento	56 M. Alvarez	11
2241 O. Espinoza	10	7 Fraile	56 L. Cifuentes	7
2126 O. Espinoza	8	8 Sabotaje	56 J. Romero	13
144 G. Melej	14h-13	9 Gicoll	56 G. Barrera	5
38 H. Miranda	10	10 Me Acordé	56 O. López	2
147 J. Lastra	10-13h	11 Orillero	56 L. Chávez	17
161 M. A. Velarde	12	12 Pronunciado	56 J. Orellana	14
147 M. Segura	9h-12h	13 Renac.	56 P. Cerón	10
17 R. Lorca	Deb.	14 Sauternes	56 E. Pérez	4
93 F. Castro	8h-10h	15 S. Beach	56 M. Santos	15
38 H. Espinoza	13h-14	16 Sirico	56 P. Vega	13
2218 E. Castro	9	17 Ufano	J. Muñoz	12

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17). CORRAL: 7 con 8.

3ª CARRERA a las 16.30 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 16 al 8. (2ª Válida Triple).

116 C. Miranda	H 6-9	1 B. Sombra	56 J. Pérez	6
105 M. Segura	10h	2 Ritual	56 N.N.	8
109 A. Abarca	4-11h	3 Faro	54 G. Barrera	9
168 A. Abarca	2-1-5	4 Filmadora	49 J. Díaz	1
144 J. Cavieres	1	5 K. Kinte	54 A. Gonz.	11
143 V. Romo	2-6	6 Palty	54 F. Díaz	7
146 J. Zúñiga	4-1	7 Boyaca	53 J. Romero	13
168 O. González	4-3	8 Cachiriche	53 L. Muñoz	5
150 E. Castro	12h	9 O. Preta	53 M. Alvarez	2
146 G. Melej	2-6	10 Cristinita	50 N.N.	10
2372 R. Serrano	6	11 Gran Fun	50 P. Vera	4
168 O. Espinoza	8-12	12 Topacio	49 L. Toro	3
168 C. García	2-6	13 W. Cargo	48 P. Castillo	12

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13). CORRAL: 3 con 4.

4ª CARRERA a las 17.00 Hrs. 1.300 Mts. CARRERA DE RECLAMO. (3ª Triple).

112 C. García	14	1 Doblegado	56 R. Jaquez	6
145 C. García	5-9-4	2 Manso	56 J. C. Silva	8
145 J. Melero	8-8-8	3 Don Toty	56 J. Duarte	1
161 L. Herrera	13-11	4 Golsen	56 M. Silva	9
79 L. Herrera	14v	5 Mi Crack	56 G. Sandoval	11
172 C. Silva	11-12	6 Héctor	56 O. Jara	7
145 R. Serrano	12	7 Idilio	56 J. Verdugo	13
145 G. Melej	10-6	8 R. Alegre	56 J. Muñoz	5
145 H. Espinoza	7-10	9 Sermon	56 J. Orellana	2
169 J. Sánchez	13-8	10 Curiosa	53 R. Miranda	10
176 F. Castro	11h-18	11 Hinarala	53 M. Santos	4
137 T. Jacial	3-9-4	12 Prominencia	53 J. Díaz	3
2460 A. Abarca	6-14	13 Rikenza	53 S. Zúñiga	12

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13). CORRAL: 1 con 2 y 4 con 5.

5ª CARRERA a las 17.30 hrs. 1.100 mts. HANDICAP Ind. 23 al 16 (PRIMERA válida de la APUESTA del "5 y 6").

142 J. Cavieres	4-6	1 M. Mandón	56 S. Vázquez	6
101 A. Bagó	13-13h	2 Charleston	55 M. Alvarez	8
142 H. Miranda	3-2	3 M. Pimpa	55 C. Leighton	1
154 J. L. Melero	7h-11h	4 R. del Campo	55 L. Ramos	9
171 R. Serrano	15	5 Trilbini	55 R. González	11
171 E. Carreño	3-7-7	6 Bronzino	54 L. Chávez	7
141 A. Carreño	8-11	7 Don Moise	54 M. Vargas	13
72 J. Silva	6	8 Caballero	51 L. Toro	5
142 E. Leiva	3	9 Toboso	51 F. Díaz	2
168 M. A. Velarde	2-2-4	10 Crucera	51 J. Barrera	14
138 A. Billezu	2	11 Diña	50 E. Silva	10
172 E. Cortez	9-2-3	12 Guarachera	50 J. Díaz	4
122 J. Melero	5-11	13 Baladi	49 G. Barrera	3
114 L. Herrega	12-10	14 B. Bird (D)	54 G. Sandoval	12

GRUPOS: (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13).

6ª CARRERA a las 18.00 hrs. 1.600 mts. CONDICIONAL.— MACHOS DE 3 AÑOS GANADORES HASTA DE 2 CARRERAS.—

134 A. López	3	1 Andarín	56 J. Berrios	6
102 L. Alvarez	7-1h	2 Majadino	56 N.N.	8
2029 A. Bregue	7-5	3 Malleco	56 E. Barrera	7
143 O. Silva	2-7	4 Polemista	56 N.N.	1
141 O. Manso	3-1	5 Respiración	56 J. Pérez	5
160 O. González	3-5-3	6 Comendador	56 J. Díaz	2
143 J. Sánchez	6-6-2	7 Galiano	53 G. Leighton	4
141 C. Tapia	13-3	8 Nejum	53 J. Muñoz	3

GRUPOS: 1 (1 al 2) 2 (3 al 4) 3 (5 al 8).

7ª CARRERA a las 18.30 hrs. 1.200 mts. CONDICIONAL HEMBRA DE 3 AÑOS NO GANADORAS.— (SEGUNDA válida del "5 y 6").

140 L. Severino	5	1 Baleada	53 L. Cornejo	6
88 A. Bagó	9-9h	2 Boina	53 J. Verdugo	8
136 P. Medina	12-6	3 Categoría	53 P. Cerón	1
140 P. Medina	4	4 Falera	53 L. Muñoz	9
39 A. González	6	5 Copla	53 R. Miranda	11

136 C. Tapia	11	6 Cuestionada	53 P. Plaza	7
137 J. Melero	3-2	7 Chamali	53 J. Orellana	13
162 E. Inda	5h-5	8 Fecunda	53 L. Menghini	5
169 O. Silva	2-7	9 Figurada	53 J. Romero	2
137 L. Espinoza	8-6	10 Impresora	53 R. Pérez	14
102 H. Inda	7h	11 Lecuena	53 N.N.	10
137 D. Miranda	3	12 Mayorga	53 O. Jara	15
136 V. Romo	10-5	13 Pictera	53 J. Muñoz	3
2243 G. Melej	7	14 S. Tonita	53 J. Muñoz	3
169 E. Leiva	7-9-4	15 Tilama	53 M. Vargas	12

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15). CORRAL: 3 con 4.

8ª CARRERA a las 18.55 hrs. 2.000 metros CLÁSICO PESO DE REGLAMENTO "TABANO".

2366 J. Cavieres	1-1	1 Pinganilla	61 A. Gonzalez	6
130 O. Martinez	2v	2 Borocotó	60 N.N.	1
118 A. Zamorano	1-2	3 Carolino	60 N.N.	7
23 J. Cavieres	1	4 Chalotín	60 S. Vázquez	5
104 J. Inda	3-6h	5 Maxbor	60 J. Pérez	2
2479 J. Cavieres	2-4h	6 Tucumán	60 L. Muñoz	4
2402 J. Melero	1-4h	7 Estaca	58 N. Urrutia	